



قائمتا بروني Pelita Brunei

DITERBITKAN PADA TIAP-TIAP HARI RABU

TAHUN 29 BILANGAN 3

RABU 18 JANUARI, 1984.

رابو 14 ربيع الاخير 1404

PERCUMA

PENGUMUMAN KHAS

SATU pengumuman khas mengenai corak pentadbiran Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam telah dibuat pada hari Jumaat 13 Januari melalui siaran radio dan televisyen Brunei.

Pengumuman tersebut dibacakan oleh Yang Amat Mulia Pengiran Maharaja Lela Sahibul Kahar Pengiran Anak Haji Mohd Yusof ibni Al-Marhum Pengiran Pemancha Pengiran Muda Haji Mohd Alam menjelaskan corak pentadbiran Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam.

Kandungan pengumuman khas itu sepenuhnya adalah seperti berikut:—

"PADA menjunjung titah perintah His Majesty Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Muda Hassanul Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah kepada sembah nasihat Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddin, mengenai dengan penjelasan sambungan sembah nasihat Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddin di dalam perenggan kedua dalam muka surat empat melalui warkah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddin pada meringkaskan sembah nasihat Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddin iaitu corak pentadbiran Kerajaan His Majesty Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam ialah pentadbiran politik yang sihat yang dihadapkan oleh enam Menteri-Menteri Kabinet, bercorak pentadbiran Ugama Islam, menurut wahyu yang dibawa oleh Nabi Muhammad Salallahu Alaihi Wassalam, bercorak pentadbiran dari segi Adat Istiadat, yang akan menyembahkan tiga nasihat, empat dengan nasihat Penasihat Umum, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Laila Setia Bakti Diraja Dato Laila Utama Haji Awang Isa bin Pehin Datu Perdana Menteri Dato Laila Utama Haji Awang Ibrahim, His Majesty Paduka Seri Baginda Sultan selaku Perdana Menteri dan Negara Brunei Darussalam tidak mempunyai Perdana Menteri atau Timbalan Perdana Menteri. Jawatan Perdana Menteri, Timbalan Perdana Menteri semua itu adalah Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan. Juga selaku Menteri Kewangan dan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, 6 Menteri-Menteri Kabinet, 5 Menteri-Menteri Ugama, 2 atas nama Pehin-Pehin Menteri mengikut gelaran, kemudian yang di bawah sekali ialah nasihat daripada General Advisor to His Majesty atau Penasihat Umum, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Laila Setia Bakti Diraja Dato Laila Utama Haji Awang Isa bin Pehin Datu Perdana Menteri Dato Laila Utama Haji Awang Ibrahim."

Majlis dialog kerjasama pengangkutan

BANDAR SERI BEGAWAN. — Satu majlis dialog mengenai saham dan projek syarikat Kerjasama Pengangkutan Nasional Dengan Tanggungan Berhad akan diadakan di Dewan Kuliah Peringatan Churchill di sini pada hari Ahad 22 Januari, 1984 mulai jam 9.00 pagi.

Dialog tersebut bertujuan untuk menerangkan projek-projek syarikat ini dan juga untuk menjual saham syarikat bagi membiayai 40 buah lori 'S' yang telah diluluskan oleh Lem-

baga Melesen Kenderaan Bermotor dan lain-lain projek yang sedang diusahakan seperti bas awam dan pengangkutan lain.

Oleh itu orang ramai terutama sekali pemilik-pemilik pengangkutan bas, teksi dan lori adalah dipersilakan hadir ke majlis tersebut.

Dialog ini akan disertai oleh Pesuruhjaya Kemajuan Kerjasama, Pengawal Pengangkutan Darat dan ahli-ahli Jawatankuasa SKPN.



Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan melantik Awang Charles Berrice Knight Mentell menjadi Pesuruhjaya Mahkamah Besar bagi tempoh tiga tahun.

Istiadat mengangkat sumpah bagi perantakan itu telah dilaksanakan di hadapan majlis Kebawah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddin Saadul Khairi Waddien di Istana Darul Hana pada petang hari Isnin 16 Januari lepas (gambar atas).

Surat perantakan Awang Charles Berrie Knight Mentell telah dibacakan oleh Yang Amat Mulia Grand Chamberlain Pengiran Indera Negara Pengiran Anak Tahiruddin.

Berangkat ke Istiadat itu ialah Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisura Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah.

Hadir sama ialah Yang Berhormat Menteri Pelajaran dan Kesihatan; Yang Amat Mulia Speaker Majlis Mesyuarat Negeri; Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri; Yang Amat Mulia Pengiran-Pengiran Cheteria; dan pegawai-pegawai kanan dari Kementerian Undang-Undang.

KEBAWAH DYMM BERANGKAT KE CASABLANCA

BANDAR SERI BEGAWAN 14 Januari 1984 — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam pagi tadi berangkat ke Casablanca, Morocco untuk menghadiri Sidang Kemuncak Islam Keempat Pertubuhan Persidangan Islam di Casablanca.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia menghadiri sidang ketiga hari itu, yang bermula pada 16 haribulan Januari 1984 atas undangan Duli Yang Maha Mulia Al-Malek Hassan dari Maghribi.

Berangkat bersama Kebawah Duli Yang Maha

Mulia ialah Duli Yang Teramat Mulia Pengiran Isteri Hajjah Mariam dan Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Digadong Sahibol Mal Pengiran Muda Jefri Bolkiah, Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan merangkap Timbalan Menteri Kewangan.

Berangkat sama ialah Yang Teramat Mulia Pengiran Anak Puteri Masna dan Yang Teramat Mulia Pengiran Anak Puteri Hajjah Norain diiringi oleh para isteri ahli-ahli rombongan dan beberapa orang pegawai kanan Kerajaan.

Turut serta dalam rombongan Diraja ialah Yang

Amat Mulia Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Bahrin, Menteri Undang-Undang merangkap Menteri Perhubungan dan Setiausaha Tetap Jabatan Perdana Menteri, Dato Paduka Awang Selamat bin Munap. Juga menyertai rombongan itu ialah Yang Amat Mulia Pengiran Sanggamara Diraja Kolonel Pengiran Haji Ibnu.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam dijangka akan mengurniakan titah di sidang itu yang dihadiri

(Lihat muka 16)

Lembaga baru bagi Syarikat Penerbangan Diraja Brunei

BANDAR SERI BEGAWAN. — Sebuah lembaga baru bagi Syarikat Penerbangan Diraja Brunei telah dilantik oleh Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam.

Pengerusi baru bagi Diraja Brunei ialah Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Digadong Sahibol Mal Pengiran Muda Jefri Bolkiah, Timbalan Menteri kewangan sebagai wakil Menteri Kewangan.

Timbalan Pengerusi ialah Menteri Undang-Undang merangkap Menteri Perhubungan, Yang Amat Mulia Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Bahrin bin Pg Haji Abas.

Setiausaha Tetap di Jabatan Perdana Menteri, Dato Paduka Awang Selamat bin Munap dan Setiausaha Kementerian Kewangan yang masih belum diumumkan dilantik sebagai Pengarah-Pengarah baru bagi RBA.

Penasihat Umum Kebawah Duli Yang Maha Mulia, Y.B. Pehin Orang Kaya Laila Setia Bakti Diraja Dato Laila Utama Awang Isa kekal menjadi ahli lembaga tersebut.

Lantikan-lantikan tersebut mula berjalan kuatkuasa mulai 11 Januari, 1984. RBA

MANISNYA IMAN

"KEPUNYAAN Allah apa yang di langit dan di bumi, dan kepada-Nya dikembalikan segala perkara." — Makna ayat 109, Surah Ali 'Emran.



18 JANUARI, 1984

*Dengan nama Allah yang
pemurah dan maha penyayang*

KEANGGOTAAN DALAM ASEAN — OIC:

PERHATIAN DAN MINAT RAKYAT

DALAM masa tidak sampai dua minggu
semenjak mengambil alih sepenuhnya
tanggungjawab sebagai sebuah negara

yang berdaulat lagi merdeka kita telah pun
menempati kedudukan yang wajar di arena
antarabangsa.

Kemasukan dalam Pertubuhan Negara-
Negara Asia Tenggara (ASEAN) dan Per-
tubuhan Persidangan Negara-Negara Islam
(OIC) dalam tempoh yang se-
singkat itu bukan sahaja menandakan
yang kita lebih awal telah membuat
persediaan bahkan lebih awal pula sudah
menimbangkan arah dan haluan yang akan
dituju dalam perhubungan antarabangsa.
Yang sedemikian itu serba sedikit telah
pula menjelaskan kedudukan dasar-dasar
luar negeri yang akan kita ikuti serta
amalkan.

Maka setakat ini keanggotaan ke dalam
kedua-dua pertubuhan itu tidak syak lagi
adalah suatu kemajuan yang membang-
gakan kita. Inilah maknanya yang negara
kita sekalipun kecil, dan kita sendiri
sekalipun tidak ramai; telah disetarakan
dengan negara-negara dan bangsa-bangsa
yang besar di dalam dan di luar rantau kita
ini. Inilah sebagai kesan pendedahan
sepenuhnya untuk memikul tanggung-

jawab antarabangsa dalam keadaan siasah
dan pergolakan dunia yang saling kesan-
mengesani dalam perhubungan antara
negara-negara.

Soal sejauh mana siasah dan pergolakan
yang sedemikian itu akan mempengaruhi
sikap kita di dalam negeri adalah bergan-
tung kepada beberapa faktor. Antaranya
yang penting ialah perhatian yang teliti
pada menentukan kepentingan kita. Dalam
memelihara kepentingan tersebut itulah
kita dipercayai akan mengamalkan dasar-
dasar yang seimbang positifnya bukan
sahaja terhadap masyarakat antarabangsa
bahkan juga terhadap masyarakat kita sen-
diri di dalam negeri.

Maka sehubungan dengan kepercayaan
itulah kita menampak pencapaian kema-
juan di peringkat antarabangsa dalam masa
yang singkat itu memberi harapan untuk
pencapaian kemajuan di dalam negeri. Kita
percaya perhatian dan minat rakyat masih
besar untuk mengesan peningkatan kema-
juan di dalam negeri berikutan pencapaian
kemerdekaan dan dengan adanya susunan
baharu pentadbiran Kerajaan. Kita sama

berfaham bahawa pencapaian kemajuan di
dalam negeri adalah merupakan suatu lan-
jutan pembangunan dan perkembangan
yang telah dirancang dan dilaksanakan
dengan baiknya. Ertinya, tidaklah tepat
kita beranggapan yang negara kita baru
akan memulakan serba-serbi dalam semua
aspek Kerajaan apa lagi yang melibatkan
perkembangan sosioekonomi negara dan
rakyat, sebab Negara Brunei Darussalam
yang merdeka bukan baru wujud semenjak
merdeka.

Perhatian dan minat yang besar di
kalangan rakyat untuk mengesan per-
ingkat kemajuan di dalam negeri bolehlah
kita ibaratkan sebagai kuntum harapan
yang memperindah taman kemerdekaan
setakat ini. Harapan itulah yang akan terus
menyalakan bara api keghairahan terhadap
makna kemerdekaan yang bagi kita bukan
setakat untuk dinikmati lazatnya bahkan
juga untuk ditnani dan dijunjung serba-
serbi kemungkinannya bagi memastikan
berkeadaan selamat, sempurna
sehingga ke hari kendia.

Selamat berjaya!

BANDAR SERI BEGA-
WAN. — Seramai 1993
orang calon dari 2445
calon di seluruh negara
yang menduduki Peperik-
saan Brunei Junior Cer-
tificate of Education
dalam bulan November
tahun lalu telah lulus, iaitu
bersamaan dengan 81.51
peratus.

Menurut analisa
keputusan yang
dikeluarkan oleh Lembaga
Peperiksaan Brunei
menunjukkan tiga buah
sekolah — sebuah dari
sekolah Kerajaan dan dua
dari Sekolah Misi telah
mendapat 100 peratus
kelulusan. Sekolah-sekolah
tersebut ialah Maktab
Melayu Paduka Seri
Begawan Sultan/Sekolah
Sains, Sekolah St.
Margaret's dan Sekolah St.
John's kedua-duanya dari
Daerah Belait.

Dari jumlah yang lulus
itu, seramai 632 orang
calon mendapat Bahagian
Satu, 916 orang mendapat
Bahagian Dua dan 445
orang mendapat Bahagian
Tiga.

Seramai 1,727 orang
calon dari sembilan buah
sekolah Kerajaan, seramai
1484 orang telah lulus.
Peratus kelulusan adalah
bersamaan dengan 85.83

peratus.

Sekolah Inggeris Per-
dana Wazir, Kuala Belait
dan Maktab Anthony
Abell, Seria masing-
masing menduduki tempat
kedua dengan 94.49
peratus lulus.

Ini diikuti oleh Maktab
SOAS dengan 91.03
peratus, Sekolah
Menengah Sultan Hassan,
Bangar dengan 87.50
peratus, Sekolah Tinggi
Perempuan Raja Isteri
dengan 85.31 peratus,
Sekolah Inggeris Berakas
84.64 peratus, Sekolah
Menengah SMJA dengan
80.69 peratus dan Sekolah
Menengah Sungai Kebun
dengan 75.97 peratus.

Sepuluh buah Sekolah
Misi dan Cina
mengemukakan seramai
426 orang calon. Dari
jumlah itu seramai 396
calon telah lulus iaitu ber-
sama dengan 92.96
peratus.

Sekolah Menengah
Chung Hwa Bandar Seri
Begawan mendapat 98.33
peratus lulus, Sekolah St.
Andrew's mendapat 97.26
peratus, Sekolah St.
Michael's mendapat 96.43
peratus, Sekolah St.
Angela's Convent men-
dapat 96.15 peratus,
Sekolah St. George's men-
dapat 90.54 peratus,
Sekolah St. James dengan
80.77 peratus, Sekolah

Menengah Chung Hwa
Kuala Belait dengan 90.00
peratus dan Sekolah
Menengah Chung Ching,
Seria dengan 56.00
peratus.

Dari seramai 292 orang
calon persendirian yang
menduduki peperiksaan
tersebut di enam buah
pusat, hanya 113 orang
sahaja lulus iaitu ber-
sama dengan 38.70
peratus. Dari jumlah yang
lulus itu, seramai 5 orang
mendapat Bahagian Satu,
46 Bahagian Dua dan 62
Bahagian Tiga.

Sementara itu, Lem-
baga Peperiksaan Brunei
juga mengumumkan
keputusan Peperiksaan Si-
jil Rendah Pelajaran
Brunei 1983.

Empat buah dari sem-
bilan buah sekolah di
seluruh negara yang men-
duduki peperiksaan
tersebut telah mendapat
100 peratus kelulusan.
Keramaian calon yang
menduduki peperiksaan
tersebut di seluruh negara
ialah 421 orang. Dari

jumlah itu seramai 351
telah lulus iaitu bersamaan
dengan 83.37 peratus.

Sekolah-sekolah yang
mendapat 100 peratus
lulus itu ialah
MMPBS/Sekolah Sains,
Sekolah Menengah Arab
Lelaki Hassanah Bolkiah,
Sekolah Menengah Sultan
Hassan dan Sekolah
Agama Menengah Perem-
puan Raja Isteri Pengiran
Anak Damit.

Ini diikuti oleh Sekolah
Menengah Melayu
Muhammad Alam dengan
96.67 peratus, Sekolah
Menengah Melayu Ahmad
Tajuddin dengan 93.33
peratus, Sekolah
Menengah Bendahara
Sakam, Bunut dengan
81.08 peratus, Sekolah
Menengah Melayu Muda
Hashim, Tutong dengan
76.36 peratus dan Sekolah
Menengah SMJA dengan
58.56 peratus.

Keputusan penuh bagi
Peperiksaan BJCE dan
SRPB 1983 disiarkan di
muka 7, 8, 9.

1993 CALON LULUS BJCE

Seorang lagi memeluk Islam

TUTONG. — Seorang lagi
pemuda Dusun memeluk
Islam di satu majlis yang
berlangsung di Pejabat
Agama daerah ini pada
1 Januari yang baru lalu.

Awang Ambali bin Siuk
telah melafazkan ikrar
Islamnya di hadapan
Awang Haji Abd. Hamid
bin Haji Tamat, Penolong
Pegawai Perkembangan
Agama di pejabat tersebut
dengan disaksikan oleh
Ahli-Ahli Jawatankuasa
Persatuan Saudara-
Saudara Baru Daerah
Tutong. Awang Ambali
kini dikenali sebagai
Awang Hambali bin Ab-
dullah.

Di akhir majlis Awang
Hambali telah menerima
cenderamata yang disam-
paikan oleh Awang
Othman bin Uking selaku
Yang Dipertua Persatuan
Saudara-Saudara Baru
daerah tersebut.

Muzium tayangkan filem

BANDAR SERI BEGA-
WAN. — Bahagian
Perkhidmatan Pelajaran
Muzium Brunei akan
menayangkan filem yang
bertajuk PEOPLE OF
THE TINJAR RIVER.

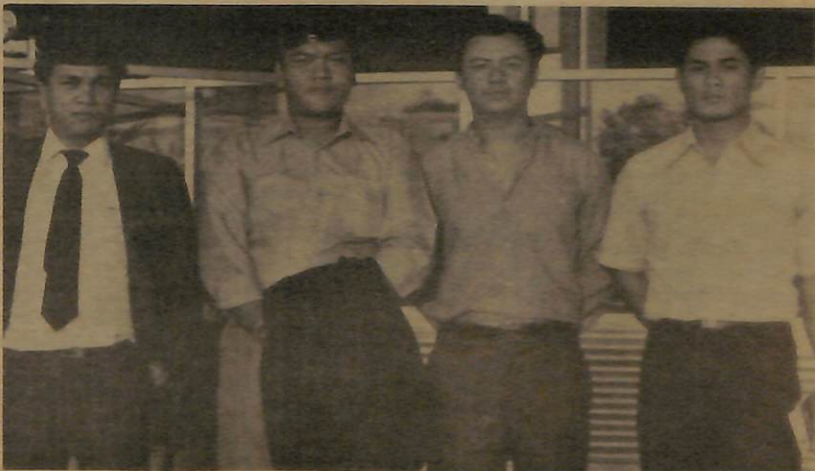
Filem yang mengisahkan
kehidupan orang-orang
Kayan di Sungai Tinjar,

Sarawak itu akan di-
tayangkan pada 19, 21 dan
22 Januari, 1984. Orang
ramai boleh menyaksikan
filem tersebut pada jam
10.00 pagi dan jam 2.30
petang.

Filem tersebut dipinjam
dari bahagian Khidmat
Pelajaran Syarikat Minyak
Shell Brunei Berhad.

Jadual Lawatan Perpustakaan Bergerak dari 18 hingga 24 Januari 1984

TEMPAT PERSINGGAHAN	TARIKH	HARI	MASA
Sekolah Melayu Limau Manis	18.1.1984	Rabu	8.30- 9.30 pagi
Sekolah Melayu Pengkalan Batu	18.1.1984	Rabu	9.45-10.45 "
Sekolah Melayu Masin	18.1.1984	Rabu	11.00-12.00 T/Hari
Sekolah Melayu Jerudong	21.1.1984	Sabtu	8.30- 9.30 pagi
Pusat Tahanan Jerudong	21.1.1984	Sabtu	9.45-10.45 "
Sekolah Melayu Sengkurong	21.1.1984	Sabtu	11.00-12.00 T/Hari
Di hadapan Rumah Penghulu Mukin Serasa Kawasan Rumah Ketua Kampung Masjid Lama, Muara	22.1.1984	Ahad	9.00-10.00 pagi
Di hadapan Kedai Pekan Muara	22.1.1984	Ahad	10.15-11.15 "
Sekolah Inggeris Berakas (Bhg. Rendah)	23.1.1984	Ahad	11.30-12.00 T/Hari
Berhadapan Kedai Kampung Perpindahan, Berakas,	23.1.1984	Isnin	2.00- 3.00 petang
Sekolah Melayu Orang Kaya Besar Imas, Subok	24.1.1984	Isnin	3.30- 4.30 "
Sekolah Melayu Datu Mahawangsa, Lznbak	24.1.1984	Selasa	8.30- 9.30 pagi
	24.1.1984	Selasa	10.30-11.30 "



EMPAT orang lagi Pegawai Bomba sedang mengikuti Kursus Asas Kebombaan di United Kingdom selama kira-kira lapan bulan.

Mereka ialah Pegawai Balai Percubaan Wan Ramli bin Wan Ibrahim, dan tiga orang
Penolong Pegawai Balai Sofian bin Haji Tahir, Ahmad bin Haji Bokhari dan Ahmad bin Haji
Daud.

Mereka berlepas minggu lepas dan dijangka kembali ke tanah air bulan Ogos depan.



SALAH seorang kakitangan syarikat yang telah mencapai perkhidmatan melebihi 25 tahun sedang menerima 'Lencana Kerja Lama' dari Pengarah Urusan, Awang Peter Everett.

SYARIKAT MINYAK SHELL BERI PELUANG KEPADA RAKYAT

SERIA. — Syarikat Minyak Shell Brunei Berhad akan terus memberikan peluang kepada rakyat negara ini yang mempunyai ke-lulusan bersesuaian untuk maju ke kedudukan yang tinggi di dalam BSP dan BLNG.

Demikian ditegaskan oleh Pengarah Urusan syarikat tersebut Awang Peter Everett di Majlis Penyampaian 'Lencana Kerja Lama' bagi 134 orang kakitangannya yang telah berkhidmat lebih 25 tahun yang diadakan di Kelab Ria Setia (SRC)

pada malam khamis lepas.

Walau bagaimanapun, katanya, bilangan orang-orang Brunei yang mempunyai kelayakan-kelayakan teknikal yang bersesuaian adalah agak kecil.

Untuk itu, jelas Awang Peter Everett lagi, pihak syarikat berusaha sedaya upaya mengadakan latihan teknikal di dalam BSP dan BLNG dan akan memberikan segala bantuan yang boleh kepada Kerajaan demi memperbaiki kualiti dan kuantiti pendidikan teknikal yang ada di negara ini.

"Bagi tempoh beberapa tahun yang akan datang kita akan terus memerlukan pekerja-pekerja asing yang mempunyai kepakaran teknikal yang bersesuaian untuk membantu kemahiran-kemahiran yang terdapat di dalam negeri," tegas beliau seterusnya.

Terdahulu dari itu, Pengarah Urusan itu telah melahirkan penghargaan kepada kakitangan yang menerima lencana-lencana pada malam itu atas sum-bangan penuh mereka terhadap kejayaan ekonomi perusahaan minyak dan gas di negara ini.

Beliau berkeyakinan mereka akan terus memberikan sumbangan sedemikian di masa-masa akan datang.

Di antara yang hadir pada malam itu ialah Pegawai Daerah Belait, Awang Haji Puasa bin Tudin; Penolongnya, Pg. Alihasan bin D.S.L.J. Pg. Haji Abas; pegawai-pegawai kanan syarikat dan suami-suami dan isteri-isteri penerima-penerima lencana di majlis itu.

Memucang-mucang

LUMAPAS. — Ahli-ahli Syarikat Kerjasama Kampung Lumapas (KEKAL) minggu lalu telah memucang-mucang membersihkan bangunan kedai syarikat tersebut di samping mengemaskan lagi pentadbiran syarikat itu.

Menurut Pengerusi syarikat tersebut sambutan dan sumbangan ahli-ahlinya adalah menggalakan sehingga syarikat tersebut dapat berjalan dengan baik.

BADAI ADAKAN MAJLIS KESYUKURAN

BANDAR SERI BEGAWAN. — Badan Ugama dan Dakwah Islamiah (BADAI) Sekolah Menengah Inggeris Sungai Kebun telah mengadakan satu Majlis Sambutan Maulud Nabi dan Doa Kesyukuran Sempena Kemerdekaan Negara Brunei Darussalam bertempat di dewan sekolah itu pada pagi hari Sabtu lepas.

Acara kemuncak hari itu ialah syarahan khas yang disampaikan oleh tetamu kehormat, Awang Haji Abd. Rajid bin Haji Abd. Kadir, Pegawai Kanan Bahagian Dakwah dan Tabligh Jabatan Hal Ehwal Ugama Brunei.

Majlis itu telah diserikan juga dengan deklamasi sajak oleh Dayang Zainab bte Md. Zain dan persembahan 'Zikir Asrakal' oleh guru-guru sekolah tersebut.

Terdahulu dari itu majlis sambutan dimulakan dengan bacaan Ayat-Ayat Suci Al-Quran oleh Dayang Rozinah bte Jais dan diikuti dengan ucapan alu-aluan oleh Pengetua sekolah yang juga merangkap pengerusi majlis, Cikgu Haji Md. Taib bin Sulaiman.

Sebagai menghargai tetamu kehormat, satu

cenderamata kenangan telah disampaikan kepada beliau oleh pengetua sekolah tersebut.

Doa selamat dibacakan oleh Yang Dimuliakan Pehin Khatib Awang Haji Abd. Wahid bin Awang Besar.

Sambutan hari itu telah diakhiri dengan lagu kebangsaan 'Allah Peliharakan Sultan' yang dinyanyikan oleh pelajar-pelajar sekolah tersebut.

Di antara tetamu yang hadir ialah ketua-ketua kampung di sekitar sekolah itu.



SEBAHAGIAN dari penerima lencana yang hadir di majlis itu bersama-sama suami isteri masing-masing.

BISTARI SAMBUT MAULUD DAN KEMERDEKAAN



Datin Edah

BERAKAS. — Badan Kebajikan Isteri-Isteri Pegawai Kerajaan Brunei (BISTARI) Jumaat lepas telah mengadakan Majlis Sambutan Maulud Nabi Muhammad s.a.w. yang juga diselenggarakan dengan menyambut Tahun Baru Masihi 1984 serta doa kesyukuran atas kemerdekaan Negara Brunei Darussalam.

Majlis tersebut telah dilangsungkan di rumah Timbalan Yang Dipertua BISTARI, Datin Hj.

Yukmas bte Muhammad di Kampung Lambak di sini.

Majlis bermula dengan bacaan ayat-ayat suci al-Quran telah disampaikan oleh Pengiran Datin Siti Mariam bte Pengiran Ahmad.

Datin Edah bte Haji Mohd. Noor selaku Yang Dipertua BISTARI telah memberikan sedikit ucapan. Terdahulu dari itu ucapan alu-aluan telah disampaikan oleh Pengerusi Tetap BISTARI, Yang Mulia Datin Hajjah

Naemah bte Haji Razali.

Majlis yang dihadiri oleh kira-kira 50 orang ahli BISTARI pada hari tersebut juga berkesempatan mendengar Syarahan Khas yang telah disampaikan oleh Pengerusi Undangan dari Bahagian Dakwah dan Tabligh, Jabatan Hal Ehwal Ugama Brunei, Ustaz Awang Haji Daud bin Junid.

Di akhir majlis doa selamat telah disampaikan oleh Yang Mulia Dayang Hj. Hindut bte Haji Lamat. — ZHS



SEBAHAGIAN daripada ahli-ahli BISTARI yang menghadiri majlis tersebut.

Taman Bertuturan

TUTONG. — Perpustakaan Kanak-Kanak Dewan Bahasa dan Pustaka Ahad lepas telah mengadakan satu lagi Taman Bertuturan Bergerak di Sekolah Melayu Kiudang di sini.

Taman Bertuturan pada hari tersebut adalah salah satu usaha Jabatan Dewan Bahasa dan Pustaka melalui Bahagian Perpustakaan pada mendekatkan anak-anak kepada menggunakan masa lapang mereka terutama dengan perkara yang berfaedah bagi memperluaskan ilmu pengetahuan.

YANG DIMULIAKAN PEHIN DATU SERI MAHARAJA MENULIS.....

BANTUAN HAJI DENGAN WANG BUNGA

Menurut kitab Al Muqaddimah oleh al Hadramiah oleh al Allamat Asy-Syeikh Abdullah Bafadlin dan kitab Busyrah al-Karim bi syarhi Masaelit taklim ala al-Muqaddimah al Hadramiah : —

Lebih afdal dan lebih utama bersedekah kepada seteru yang terdiri dari kaum kerabat, kemudian kepada seteru yang bukan kerabat, dan orang yang banyak musuhnya lebih utama daripada yang kurang musuhnya, dan lebih afdal bersedekah kepada orang-orang yang mendatangkan kebajikan pada pandangan Syarak (seperti ulama, guru-guru agama, ahli dakwah dan ahli ibadah dan orang-orang salih dan penuntut-penuntut ilmu agama Islam), dan kepada orang yang berhajat bantuan, kedua-duanya itu lebih utama daripada orang lain daripada keduanya.

Disebutkan bahawa Al-Imam Abdullah bin Mubarak (dilahirkan pada tahun 118 Hijrah dan mati tahun 181 Hijrah) merupakan Imam besar (ulama besar) dalam Islam, dan guru besar dalam Islam, menulis (mengaji) mengenai ilmu Islam daripada empat ribu orang guru dan ulama

dan berjaya melahirkan anak murid yang meriwayatkan ilmu Islam (memanjangkan) ilmu Islam seramai seribu orang murid, ia hidup di zaman 'Tabice' Tabi'in zaman Al-Imam-Al-Imam Abu Hanifah, Malik, Shafie' dan Ahmad Hambali dan lain-lain ulama besar iaitu zaman selepas zaman sahabat-sahabat Nabi s.a.w., Radiallahu anhum ajmaien apabila ia bersedekah maka ia bersedekah kepada penuntut-penuntut ilmu Islam.

Sunan bersedekah dengan harta yang seseorang itu suka akannya (menyayangnya) menurut sebagaimana Firman Allah dalam surah Ali Imran ayat 92 yang tafsirannya : "Kamu tiada akan mendapat pahala dan syurga sehingga kamu belanja dan sedekahkan akan apa harta yang kamu suka dan sayang dari harta kamu itu." (dari Tafsir Al-Jalalin).

Makruh bersedekah dengan harta yang buruk, hodoh dan rendah kualitasnya jika ia mempunyai harta yang lain dari harta buruk dan hodoh itu, dan makruh bersedekah dengan harta yang ada padanya Subahat dan

Siri ke-209

kesamaran (pada halalnya atau pada haramnya).

Dari nas tersebut menjadi suatu dalil bahawa tiada sah bersedekah dengan wang bunga, wang 'interest' dan wang riba dan harta riba, kerana wang dan harta seperti wang dan harta bunga itu adalah hak kepunyaan Baitulmal umat Islam, bukan kepunyaan seseorang. Wang bunga itu adalah harta yang hilang dan tiada diketahui tuan punya pada adat dan menjadi kepunyaan umat Islam bagi muslihat umat Islam.

Kiranya seseorang Islam hendak bersedekah, dan hibbah (memberi) orang, adalah sah sedekah dan derma dan hibbah itu dari harta dan wang orang itu sendiri tiada dengan harta orang lain. Dengan berbuat begitu baharulah dapat sunat dan memperoleh pahala yang besar daripada Allah s.w.t.

Firman Allah s.w.t. dalam surah Al-Baqarah ayat 261 yang tafsirannya : "Umpama membelanjakan harta-harta oleh mereka yang membelanjakan pada berbuat taat kepada Allah dan pada jalan Allah s.w.t.,

umpama sebiji benih gandum, telah menumbuhkan tujuh tangkai dan pada tiap-tiap tangkai itu seratus biji gandum, maka begitulah belanja mereka digandakan pahalanya sehingga tujuh ratus ganda (ertinya belanja satu sen pada berbuat taat kepada Allah diberi dan dikurniakan sehingga tujuh ratus ganda pahala mengikut kadar halal dan kadar bersih niat dan ikhlas dan jauh dari riba dan menunjuk-nunjuk), dan Allah s.w.t. akan mengurniakan berganda-ganda pahala lebih dari tujuh ratus ganda pahala itu menurut kadar taat, kadar halal harta dan kadar pemberi dan penerima, menurut suka dan kehendak Allah yang menentukan dan mengurniakan ganda pahala itu, dan Allah s.w.t. itu yang maha kuasa limpah kelebihan dan anugerah-Nya, lagi Yang Maha Mengetahui kepada siapa berhak dan layak menerima anugerah ganda pahala-Nya itu. (dari Tafsir Al-Jalalin).

Adapun bunga, interest dan riba, yang ada di tangan seseorang Islam itu, dan telah diberikan (dibelanjakan) pada muslihat umat Islam yang lebih bermuslihat dan lebih utama, umpamanya kepada

orang yang berhajat dan terdesak minta bantuan pertolongan, orang fakir, orang miskin, perbuatannya itu cuma melepaskan tanggungjawabnya dari wang bunga dan harta interest dan riba itu, kerana wang seperti wang bunga itu, wajib dan mesti diserahkan dan dilepaskan dari tanggungan kepada muslihat umat Islam atau kepada Baitulmal umat Islam.

Firman Allah s.w.t. dalam surah Al-Baqarah ayat 276, yang tafsirannya : "Allah s.w.t. akan mengurangkan harta riba dan menghilangkan pertumbuhannya, dan Allah s.w.t. akan membanyakkan harta yang padanya sedekah, dan menyuburkannya, dan menambah-nambahkan pahalanya, dan Allah s.w.t. tiada sukakan tiap-tiap orang kafir yang menghalalkan riba, yang jahat makan riba, (Allah s.w.t. akan menyiksanya, dan orang Islam yang menghalalkan perkara yang nyata dan terang akan halal dan haramnya dalam agama Islam seperti haram riba, maka ia menjadi orang murtad dan ia keluar dari Islam dan tercerai isterinya daripadanya (dari Tafsir Al-Jalalin).

Ringkasannya jika



seseorang yang memiliki wang bunga, interest dan wang riba, dan ia hendak membelanjakan wang bunga tersebut pada meramai-ramai Kaabah dan mengimarahkannya (menyerikan) pada tiap-tiap tahun, dan pada memberi bantuan kepada orang Haji yang berhajat, cuma melepaskan tanggungjawabnya dari wang Baitulmal orang Islam, bukan sedekah atau derma atau pemberian daripadanya, kerana sedekah, derma dan hibbah serta pemberian, hanya sah dan lulus menurut syarak dengan harta milik sendiri, tidak dari harta orang lain sebagaimana Firman Allah s.w.t. dalam surah Al-Maidah ayat 27 yang tafsirannya : "Hanya sanya Allah s.w.t. akan menerima amal ibadah dan sedekah itu daripada orang-orang yang bertaqwa yang takukan Allah s.w.t." (dari Tafsir Al-Jalalin).

Jelas bahawa orang yang menjalankan riba bukan orang yang takutkan Allah s.w.t. menurut ayat di atas ini.

WALLAHUAKLAM

Keputusan Sijil Tinggi Agama

BANDAR SERI BEGAWAN. — Seramai 16 orang dari 18 calon yang menduduki Peperiksaan Sijil Tinggi Agama telah lulus dengan 88.9 peratus.

Peperiksaan yang buat pertama kalinya diadakan di negara ini diselenggarakan oleh Lembaga Peperiksaan Yayasan Islam Kelantan telah diadakan penghujung tahun lepas di Sekolah Menengah Arab Laki-Laki Hasanah Bolkiah di Jalan Tutong.

Peperiksaan ini mengandungi sembilan mata pelajaran termasuk satu subjek Bahasa Malaysia dan yang lain-lain dalam Bahasa Arab. Menurut pihak yang berkenaan peperiksaan ini setaraf dengan Peperiksaan Sijil Am Pelajaran Peringkat A.

Calon-calon yang telah lulus itu adalah seperti berikut: Adanan bin Haji Besar @ Hj. Besar 1, Ahmad bin Hj. Jumat 1, Ak. Adnan bin Pg. Mumin 2, Ismail bin Hj. Abd Manap 3, Mazanan bin Yusuf 2, Md. Yamin bin Md. Noor 2, Sabtu bin Taai 2, Sarkawi bin Awg. Hj. Abu Bakar 3, Zilani bin Bungsu 3, Dk. Noor Saedah bte Pengiran Muda Haji Ismail 2, Norhashimda bte Sawal 1, Noorjarah bte Hj. Luidin 1, Palm bte Hj. Liman 2, Rosnah bte Awg. Hj. Mataha 1, Ruffidah bte Awg. Hj. Sulaiman 2 dan Siti Marjiana bte Awg. Hj. Mohamad 1.

BANDAR SERI BEGAWAN. — Seramai 2,440 orang calon dari 3,954 orang calon dari sekolah-sekolah rendah Kerajaan dan bukan Kerajaan yang memasuki Peperiksaan Primary Certificate of Education - P.C.E. bagi tahun 1983 telah lulus.

Menurut analisa keputusan yang dikeluarkan oleh Lembaga Peperiksaan Brunei pada minggu lalu, peratus kelulusan keseluruhannya ialah bersamaan dengan 67.89 peratus.

Dari jumlah yang lulus itu, seramai 1,779 orang calon ialah dari 39 buah Sekolah Kerajaan dan 661 orang calon lagi ialah dari 18 buah sekolah bukan Kerajaan.

Peratus kelulusan bagi sekolah-sekolah Kerajaan ialah bersamaan dengan 67.11 peratus sementara peratus kelulusan bagi sekolah-sekolah bukan Kerajaan ialah 70.11 peratus.

Sekolah Agama Arab telah mengatasi lain-lain sekolah Kerajaan dengan mendapat 100 peratus lulus. Sekolah tersebut mengemukakan seramai 27 orang calon.

Ini diikuti oleh S.P.I. Kilanas dan S.P.I. Sungai Hanang yang masing-masing memperoleh 96.43 peratus lulus; S.P.I. Seria - 87.66 peratus; S.P.I. Angerek Desa - 82.24 peratus; S.P.I. SAB Sungai Besar - 81.25 peratus;

2,440 orang calon lulus P.C.E.

S.R.P.D.N.P. Jaya Sengkarai - 80.67 peratus.

Peratus kelulusan yang diperolehi oleh lain-lain sekolah adalah seperti berikut:

S.P.I. Mabohai - 62.66 peratus; S.P.I. Dato Ahmad 60.53 peratus; S.P.I. Pehin Dato Jamil 52.38 peratus; S.P.I. Haji Tarif 45.00 peratus; SR Dato Godam 71.93 peratus; S.P.I. Amar Pahlawan - 78.05 peratus; S.P.I. Mulaut - 77.50 peratus; S.P.I. Datu Mahawangsa Lambak - 72.34 peratus; BPS SUAS, Muara - 72.73 peratus; SPI Sengkurong - 55.26 peratus; S.P.I. Dato Gandi 65.31 peratus; S.P.I. Pengkalan Batu - 45.76 peratus; S.P.I. Lumapas - 53.97 peratus; S.P.I. Serasa - 77.61 peratus; S.P.I. Bendahara Sakam Bunut 72.88 peratus; S.P.I. Pulaie - 61.90 peratus; S.P.I. Menglait 53.33 peratus.

Pusat Pengajaran Gadong - 60.71 peratus; S.P.I. Sungai Kebun - 41.13 peratus; S.P.I. Mata-Mata Gadong - 67.74 peratus SM Arab Laki-Laki Hasanah Bolkiah - 88.46 peratus; S.P.I. PAP Besar - 62.50 peratus; S.P.I. Keriam 50.55 peratus; S.P.I. Kiudang 44.20 peratus; S.P.I. Tanjong Maya 67.44 peratus; S.P.I. Battalion Kedua 64.71 peratus; S.P.I. Panaga Seria 52.38 peratus; S.P.I. Kuala Belait 79.50 peratus; S.P.I. Sungai Liang 69.62 peratus; S.P.I. Bangar Temburong

69.62 peratus; S.P.I. Puni 56.00 peratus dan S.P.I. Bokok 60.00 peratus.

Tiga buah sekolah bukan Kerajaan telah mendapat 100 peratus lulus. Sekolah itu ialah St. Michael, Seria, St. John's, Kuala Belait dan Sekolah PGMB, Bandar Seri Begawan.

Ini diikuti oleh Sekolah St. Andrew's dengan 99.31 peratus; Sekolah St. George's dengan 98.82 peratus lulus; Sekolah St. Margaret's dengan 97.44 peratus; Sekolah St. Angela's dengan 92.31 peratus; Sekolah St. Jame's dengan 80.29 peratus.

Peratus kelulusan yang diperolehi oleh lain-lain sekolah adalah seperti berikut:

Sekolah Menengah Chung Hwa B.S.B. - 47.80 peratus;

S.M. Chung Hwa Kuala Belait 16.00 peratus; S.M. Chung Ching, Seria 30.30 peratus; S.M. Chung Lian, Sg. Liang - 64.29 peratus; Sekolah Chung Hwa, Labi - semua gagal; Chung Hwa Kiudang - 75.00 peratus; Chung Hwa Tutong - 66.67 peratus; Sekolah China Pai Yuak, Temburong - 14.29 peratus; Sekolah Antarabangsa - 75.00 peratus dan Sekolah Taman Asohan-Dayang Faridah - 63.00 peratus.

Sementara itu Lembaga Peperiksaan juga mengumumkan keputusan Peperiksaan Sijil Pelajaran Rendah (Darjah VI) bagi tahun 1983.

Dari seramai 621 orang calon yang menduduki peperiksaan tersebut di seluruh negara hanya 195 orang lulus sahaja yang lulus iaitu bersamaan dengan 31.40

peratus.

Dua puluh buah sekolah di Daerah Brunei mengemukakan 286 orang calon dan 77 orang daripadanya lulus. Peratus kelulusan adalah bersamaan dengan 26.92 peratus.

Di Daerah Tutong, seramai 94 orang calon yang menduduki peperiksaan tersebut. 47 orang daripadanya lulus bersamaan dengan 50.00 peratus.

Sekolah-sekolah di Daerah Belait mengemukakan seramai 175 orang calon dan 43 orang daripadanya telah lulus iaitu bersamaan dengan 24.57 peratus.

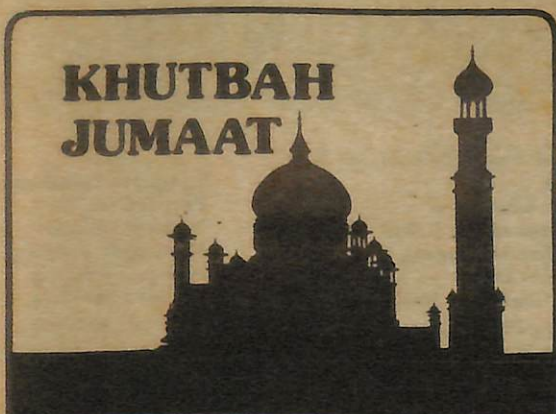
Seramai 66 orang calon menduduki peperiksaan tersebut di Daerah Temburong dan 28 orang darinya telah lulus iaitu bersamaan dengan 42.42 peratus.

Sekolah Agama Kilanas akan dirasmikan

BANDAR SERI BEGAWAN. — Satu Mesyuarat Pembukaan Rasmi Bangunan Baru Sekolah Agama Mukim Kampong Kilanas telah diadakan pada 10 Januari lalu bertempat di Sekolah Melayu Orang Kaya Setia Bakti Kilanas, Jalan Tutong Brunei.

Antara yang hadir dalam mesyuarat tersebut ialah Penghulu Kampong Kilanas Datu Derma Wijaya Awg. Hj. Tamit bin Aspar, Ketua-Ketua Kampong Kilanas, Kampong Tasek Meradun, Kampong Bunut, Kampong Medewa, Kampong Tanjong Bunut, dan Kampong Bengkurong.

Tujuan mesyuarat itu diadakan adalah untuk membincangkan bagi persediaan Pembukaan Rasmi Sekolah tersebut dan sebagai satu acara sambutan Mukim itu sempena hari Kemerdekaan Darussalam.



MARILAH kita sama-sama bertakwa ke hadirat Allah dengan mengerjakan segala apa jua suruhan-Nya dan menjauhi segala apa jua larangan-Nya.

Kita manusia ini mustahak benar-benar berhati-hati dari sifat-sifat yang dibenci oleh Allah jika kita pakai. Biasanya sifat-sifat itu amat gemar dipakai orang seperti takbur dan sombong selalu menjadi pakaian orang, terutamanya orang yang merasa kelebihan pada dirinya, ada keistimewaan dan pangkat atau orang yang banyak wang atau tinggi ilmunya dan lain-lain lagi.

Ingatlah semua kelebihan dan keistimewaan itu datangnya daripada Allah. Dialah yang memberinya. Jadi tidak ada alasan untuk kita bermegah-megah dan takbur. Orang-orang yang diberi kelebihan pangkat, wang atau ilmu itu bukanlah percuma begitu sahaja. Kerana setiap yang ditakdirkan oleh Allah itu ada dengan hikmatnya atau rahsiannya. Mungkin Dia sedang menguji kita. Kerana ujian Allah itu berlaku di dalam susah dan juga di dalam senang kita. Ujian di dalam susah lebih mudah dan senang menginsafkan orang, tetapi ujian dalam senang itu tidak ramai yang menyedarinya. Kerana itulah manusia ini selalu sahaja naik sedap, mudah terdorong kepada hal-hal yang tidak disukai oleh Allah. Jika dia berpangkat, lupa dia kepada orang yang di bawahnya. Jika dia berharta dia megah dengan hartanya, dan jika dia berilmu dia sombong dengan ilmunya. Semua ini adalah menunjukkan kepada sifat-sifat takbur, sombong dan bermegah-megah yang

orang yang di bawahnya. Jika dia berharta dia megah dengan hartanya, dan jika dia berilmu dia sombong dengan ilmunya. Semua ini adalah menunjukkan kepada sifat-sifat takbur, sombong dan bermegah-megah yang

Semua kelebihan dan keistimewaan datang dari Allah:

TIDAK ADA ALASAN UNTUK BERMEGAH MEGAH

dilarang oleh Allah.

BERMEGAH—MEGAH

Banyak ayat-ayat al-Quran dan hadis-hadis Nabi s.a.w. yang mencela sifat-sifat sombong, takbur dan bermegah-megah itu. Di antaranya sila rujuk surah-surah Al-Akraf ayat 146, An-Nahl ayat 22 dan 23, Lukman ayat 18 dan 19, Al-Qasas ayat 83, Al-Mukmin ayat 35, Al-Mukmin ayat 60 dan Al-Isra' ayat 37 dan 38. Semua ayat-ayat ini mencela dan megecam orang-orang yang sombong, yang bermegah-megah dan takbur, dan menjanjikan mereka dengan api neraka.

Di antara tanda orang sombong dan takbur ialah tidak patuh kepada Allah atau dengan kata lain hatinya tidak beriman kepada akhirat. Hanya orang yang benar-benar beriman kepada akhirat sahaja hatinya tidak sombong bahkan suka merendah, tawaduk dan kyusuk. Cuba perhatikan ayat 22 dan 23 Surah An-Nahl yang bermaksud lebih kurang di bawah ini :

"Tuhan kamu ialah Yang Maha Esa, dan orang-orang yang tidak beriman kepada akhirat, hati mereka itu engkar (menolak). Mereka adalah orang-orang yang sombong."

Sebenarnya Allah mengetahui apa yang mereka rahsiakan dan nyatakan. Sesungguhnya Dia (Allah) tidak menyukai orang-orang yang sombong."

TIDAK MASUK SYURGA

Sementara Hadis Nabi s.a.w menerangkan daripada sahabat Abdullah bin Mas'ud Radhiallahu Anhu, Nabi s.a.w ada bersabda lebih kurang maksudnya : "Tidak masuk syurga siapa yang di dalam hatinya terdapat sebesar zarrah dari perasaan sombong atau takbur." Berkata seorang laki-laki : "Sesungguhnya seseorang itu suka bajunya cantik dan kasutnya cantik." Sabda Nabi : "Sesungguhnya Allah itu cantik, Dia suka kepada

kecantikan. Adapun sifat sombong dan takbur itu tiada betul menggunakan nikmat dan memandang hina serta mencero boh hak-hak manusia." (Hadis riwayat Muslim dan At-Tarmizi).

Berdasarkan keterangan al-Quran dan hadis-hadis Nabi mengenai dengan sifat sombong atau takbur itu, maka kita orang-orang Islam patut benar-benar mengambil ingatan yang berat jangan sampai kita tergolong ke dalam golongan orang-orang yang bersifat demikian. Sebab padahnya adalah amat buruk sekali, boleh merosakkan amal ibadat kita di samping kesannya kepada kehidupan seseorang dan masyarakat juga amat jahat dan membinasakan.

NIATKAN PERBUATAN KERANA ALLAH

KITA hidup di dalam alam seagat ini bergerak-gerak lantaran kita bernyawa. Nyawa atau roh itu adalah suatu yang tidak dapat dilihat di mana letaknya, tetapi manusia diketahui tiada bernyawa apabila ia tidak bergerak atau sedudah ia mati — nyawa adalah kurnia Allah s.w.t. yang amat besar nikmatnya — nikmat itu bukan sahaja dikurniakan kepada jenis manusia bahkan kepada semua makhluk yang hidup melata dan hatta ulat di dalam batu dikurniakan nyawa.

Oleh kerana manusia ini dikurniakan nyawa yang membolehkan ia bergerak ke sana ke mari mencari makan, mencari kesenangan dan keperluan untuk hidup — mencari untuk keperluan hidup ialah makanya manusia perlu bekerja, berusaha, berfikir dan bertindak.

Dalam dunia yang sudah maju dan bertamaddun ini, manusia membuat amal yang bermacam-macam mengikut tahap kemampuan jasmani dan fizikal — ada yang bakti kepada bumi sebagai petani, ada yang menjadi nelayan, ada yang menjadi saudagar, ada yang menjadi pemimpin dan bermacam-macam lagi amalan dan tugas yang boleh dilakukan — dan semuanya itu adalah dengan tujuan dan matlamatnya yang sama iaitu ingin menyambung hidup atau keperluan-keperluan hidup.

Allah s.w.t. telah memberikan ajaran melalui

Menuju keredaan Allah

Agama Islam dalam menjalankan tugas-tugas hidup dan kehidupan sehari-hari dalam semua bidang dan tugas — ajaran itu adalah untuk menuju keredaan Allah iaitulah matlamat yang akhir bagi Mukmin dan Muslim — jalankan khidmat dan tugas-tugas kita dengan ikhlas. Untuk menumpukan semuanya itu sama ada ikhlas atau berbangga adalah puncanya daripada hati, — manakala hati akan membawa haluan yang dinamakan "niat", jika amalan-amalan itu ditujukan dengan niat kerana Allah maka itulah khidmat yang ikhlas — manakala sebaliknya maka itulah khidmat yang ria dan bukan kerana Allah. Dalam konteks niat dan amal ini, Rasulullah s.a.w. ada bersabda melalui sahabatnya Sayidina Umar bin Al-Khattab yang bermaksud :

"Dari Sayidina Umar bin Al-Khattab katanya : Aku telah mendengar Rasulullah bersabda : Bahawa segala perbuatan itu hendaklah dengan niat, hanya bagi tiap-tiap seseorang itu apa yang diniatkannya, jika hijrahnya

diniatkan kepada Allah dan Rasul-Nya maka hijrahnya itu adalah kerana Allah dan Rasul-Nya jua, jika hijrahnya bertujuan untuk kepentingan dunia dan untuk berkahwin dengan perempuan maka hijrahnya itu adalah kepada tujuannya sahaja."

Niat yang letaknya dalam hati itu adalah dapat memperbezakan amal ibadat dengan amal yang dilakukan sebagai adat, seperti duduk di masjid dengan tujuan berehat-rehat, mandi kerana tujuan syarak tidaklah sama dengan mandi biasa. Walhal pekerjaan duduk di masjid dan mandi itu adalah sama perbuatan keduanya. Duduk di masjid kerana berehat-rehat tidak mendapat pahala tetapi duduk beriktikaf kerana Allah ada pahalanya. Mandi kerana Allah ada pahalanya dan mandi kerana menghilangkan panas atau bau busuk badan tidak mendapat apa-apa pahala. Itulah contoh perbuatan dengan niat kerana Allah dan perbuatan yang tidak diniatkan kerana Allah.

Bertugas mengajar di sekolah kerana Allah berpahala, bertugas menjadi doktor kerana Allah berpahala, mencangkul jalan kerana Allah berpahala, menghantar surat-surat pejabat kerana Allah berpahala dan begitulah seterusnya yang berpunca dari niat yang jujur semata-mata kerana Allah segala amalan akan mendapat ganjaran pahala dan keredaan Allah.

Waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit

WAKTU-waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit bagi Daerah Brunei-Muara, Tutong dan Temburong mulai dari hari Rabu 18 Januari, 1984 hingga ke hari Selasa 24 Januari, 1984 adalah seperti di bawah ini :—

Hari Bulan	Zuhur	Asar	Maghrib	Isyak	Imsak	Subuh	Matahari Terbit
18 Jan	12.36	3.57	6.32	7.44	5.03	5.18	6.35
19 Jan	12.36	3.57	6.32	7.44	5.03	5.18	6.35
20 Jan	12.36	3.57	6.32	7.44	5.03	5.18	6.35
21 Jan	12.37	3.58	6.34	7.46	5.06	5.20	6.35
22 Jan	12.37	3.58	6.34	7.46	5.06	5.20	6.35
23 Jan	12.37	3.58	6.34	7.46	5.06	5.20	6.35
24 Jan	12.37	3.58	6.34	7.46	5.06	5.20	6.35

Waktu-waktu sembahyang dan imsak bagi Daerah Belait hendaklah ditambah tiga minit pada tiap-tiap waktu.

Sembahyang Jumaat di seluruh Negara Brunei di mulai dari pukul 12.45 minit tengah hari.

Latihan mencegah kebakaran

BANDAR SERI BEGAWAN. — Jabatan Perkhidmatan Bomba akan mengadakan skim latihan mencegah kebakaran bagi kakitangan Ibu Pejabat Telekom, serta penduduk-penduduk Kampong Panchor Papan dan Kampong Kupang di Daerah Tutong.

Skim latihan bagi kakitangan Ibu Pejabat Telekom akan bermula pada 24 Januari 1984 bertempat di Balai Bomba Bandar Seri Begawan bermula jam 8.30 pagi.

Seramai 39 orang pen-

duduk dari Kampong Panchor Papan juga akan mengikuti latihan ini selama tiga hari yang bermula pada 20 Januari 1984 jam 8.30 pagi hinggalah pada 21 dan 22 Januari 1984 yang masing-masing akan bermula pada pukul 4.00 petang bertempat di Balai Bomba Tutong.

Sementara itu bagi penduduk-penduduk Kampong Kupang, skim latihan ini akan dimulakan pada 27 Januari 1984 jam 8.30 pagi manakala pada 28 dan 29 Januari 1984 dimulakan pada jam 4.00 petang bertempat di Sekolah Melayu Kupang.

Melayu Malaysia adakan majlis kesyukuran

BANDAR SERI BEGAWAN. — Persatuan Kebajikan Melayu Malaysia Di Brunei akan mengadakan majlis kesyukuran sempena kemerdekaan Negara Brunei Darussalam pada hari Ahad, 5 Februari, 84 bertempat di Dewan Pusat Belia.

Oleh yang demikian rakyat Malaysia di negara ini adalah dipersilakan menghadirinya dengan memakai pakaian kebangsaan.

Keterangan lanjut mengenai majlis itu boleh diperolehi dari Setiausaha persatuan itu Awang Marmin bin Haji Idris melalui telefon 29542.

SISTEM KOMPUTER PENDAFTARAN TANAH

Sukacita dimaklumkan bahawa sistem pendaftaran tanah-tanah di Daerah Brunei/Muara akan menggunakan komputer untuk membantu kerja-kerja pendaftaran.

Kejayaan sistem ini tidak akan dapat dicapai tanpa kerjasama dan sokongan yang sepenuhnya daripada tuan-punya tanah-tanah berkenaan.

Oleh yang demikian nama-nama yang tersebut di bawah ini atau wakil-wakil mereka adalah dijunjung/dipersilakan hadir ke Pejabat Tanah, Bandar Seri Begawan, Brunei dengan seberapa segera yang boleh pada waktu-waktu pejabat dibuka dengan membawa kad pengenalan dan semua geran-geran tanah yang dimiliki.

EDR NO.	LOT NO.	NAMA	LETAK TANAH	5010	5514	Dayang Sunah (Rambai) bte Haji Tarsat	Lumpatan Salmabigar.
4722	4917	Awang Mansor bin Awang Jalaudin	Tanjong Nangka.	5019	5054	Salyah binte Umar	Paya Mulaut.
4722	4917	Mohamad Kamal bin Awang Mohamed	Tanjong Nangka.	5041	5538	Muhammad bin Tudin	Madang, Berakas.
4724	4919	Hajjah Diah bte Haji Latip @ Hajjah Masnah	Sungai Tampoi.	5053	5550	Ag. Ujan bin Dagang	Menunggol, Jerudong.
4729	4924	Abd Jalil bin Bakar	Sengkuring.	5055	5552	Rosli bin Umar	Peninjau, Jerudong.
4730	4925	Ishak bin Abdullah	Sungai Tampoi.	5055	5552	Abd. Ghafar bin Haji Amat	Peninjau, Jerudong.
4731	4926	Dk Alipah binte Pengiran Ahmad	Pulau Kaisah, Sengkuring.	5056	5552	Dayang Hajjah binte Awang Puteh	Peninjau, Jerudong.
4731	4926	Ak Idris bin Pg Ahmad	Pulau Kaisah, Sengkuring.	5059	5553	Hitam bin Asar	Menunggol, Jerudong.
4733	4928	Haji Metussin bin Haji Pengarah Raman.	Laboi, Sengkuring.	5061	5556	Bani bte Alim	Peninjau, Jerudong.
4744	4939	Dy Jorong bte Mohamad (Dy Kambar)	Mata-Mata, Gadong.	5061	5558	Jamahat bin Jumat	Peninjau, Jerudong.
4744	4939	Nor bte Mohamad	Mata-Mata, Gadong.	5061	5558	Nayan bin Kahar	Peninjau, Jerudong.
4755	4950	Aman bin Salleh	Tungku.	5061	5558	Sabtu bin Ahad	Peninjau, Jerudong.
4755	4950	Salam bin Bakar	Tungku.	5062	5558	Hidop bin Salleh	Peninjau, Jerudong.
4757	4952	Nudin bin Daud	Tungku.	5069	5559	Bangkok bin Tahir	Tampoi, Jerudong.
4758	4953	Awang Abdul Aziz bin Awang.	Tanjong Nangka.	5070	5567	Haji Awang Mahmuddin bin Awang Damit	Tampoi, Jerudong.
4760	4955	Champing binte Sabtu	Tanjong Nangka.	5075	5572	Maidin bin Abd Ghani @ Mohiddin.	Tampoi, Jerudong.
4761	4956	Kamis bin Puasa	Tanjong Nangka.	5082	5579	Kula bin Bagok	Menunggol, Jerudong.
4762	4957	Lim Ki Tat	Tanjong Nangka.	5082	5579	Kamis bin Salleh	Menunggol, Jerudong.
4772	4967	Jappar bin Momin	Sungai Nipah, Lumapas.	5084	5581	Pangis bin Burut	Menunggol, Jerudong.
4781	4976	Umar bin Budin	Sungai Nipah, Lumapas.	5101	5598	Dayang Isah binte Awang Abdulrahman	Tumasek.
4802	4997	Latifah binte Saikh Haji Umar	Sungai Nipah, Lumapas.	5102	5599	Jijah binte Jemudin	Paya Teriti, Demuan.
4802	4997	Haji Abdul Kadir bin Saikh Haji Umar	Sungai Nipah, Lumapas.	5103	5600	Amba binte Duraman	Kilanas.
4805	5000	Susie Tan Soh	Tanjong Nangka.	5108	5605	Damit bin Bagol	Paya Teriti, Demuan.
4810	5327	Salleh bin Ahmad	Merapau, Lumapas.	5108	5605	Rashidah binte Abd Rashid	Bantai, Sengkuring.
4812	5329	Mamit bin Adi	Lumapas.	5110	5605	Badaruddin bin Abd Rashid	Bantai, Sengkuring.
4813	5330	Haji Abdul Razak bin Ahmad	Keruai, Lumapas.	5114	5607	Ali Adin bin Rasid	Bantai, Sengkuring.
4817	5334	Kadir bin Rabaha	Pawas, Lumapas.	5148	5611	Sidik bin Matassan	Buang Tekurok.
4821	5338	Tassan bin Bahar	Sungai Nipah, Lumapas.	5158	5645	Awangku Tajudin bin Pengiran Hashim.	Buang Tekurok.
4824	5341	Pukol bin Mudim	Sungai Ketam.	5158	5654	Dayang Siti Hawa binte Dagong	Bt. 8, Jalan Berakas.
4857	5374	Awang Mohsin bin Pengiran Damit.	Sungai Ketam.	5158	5654	Limah binte Maidin	Tilong.
4858	5375	Ahmad bin Abdul Ghani	Sungai Ketam.	5158	5654	Sara binte Maidin	Tilong.
4862	5379	Dy Tengah binte Md Yasin	Bunot.	5158	5654	Sapar bin Maidin	Tilong.
4864	5381	Jalima binte Mawang	Sungai Asam.	5158	5654	Gandi binte Maidin	Tilong.
4864	5381	Lim Mah Wee	Sungai Asam.	5158	5655	Isah bte Ahmad	Manngis.
4864	5381	Chua Kian Seng	Sunagai Asam.	5160	5656	Dayang Amas binte Mohd. Salleh.	Tilong.
4864	5381	Ang Cheng Teck	Sungai Asam.	5166	5662	Sarbanun binte Matusin @ Zainab	Sungai Hanching.
4877	5394	Abdul Hamid bin Mohamad Rais.	Jalan Gadong.	5166	5662	Jauyah binte Matusin @ Rokiah	Sungai Hanching.
4879	5396	Mohamad bin Moktar	Sungai Tilong.	5166	5662	Siti Zaliha binte Matusin	Sungai Hanching.
4879	5396	Dayang Besar bte Usman	Sungai Tilong.	5166	5662	Jaliha binte Matusin @ Norjanah	Sungai Hanching.
4884	5399	Besar bin Taha	Sungai Tilong.	5166	5662	Mardiyah bte Matusin	Sungai Hanching.
4887	5402	Pengiran Othman bin Pengiran Anak Mohammad Salleh.	Sungai Tilong.	5166	5662	Sabariah binte Matusin	Sungai Hanching.
4889	5404	Mas Zaitun bte Awang Johan	Kulapis.	5173	5663	Dayang Alijah binte Awang Mohd Said	Sungai Asam.
4891	5406	Chin Choon Moi	Tilong.	5175	5664	Abdul Karim bin Haji Yahya	Madang.
4893	5408	Haji Nasar bin Haji Abdul Jalil	Pusar Ulak.	5175	5669	Ak Hashim bin Pg Chuchu	Madang.
4895	5410	Ludin bin Bungsu	Jerudong.	5179	5671	Anthony Ng Wan Tha	Kilanas.
4898	5002	Osman bin Said	Paya Mulaut.	5183	5675	Lee Tin Tee	Madang.
4899	5003	Awang Sulong bin Lingas	Paya Mulaut.	5185	5679	Johar bin Noordin	Salambigar.
4901	5005	Janiah bin Amat	Paya Mulaut.	5185	5681	Haji Mohamed Said bin Tengah	Salambigar.
4901	5005	Ambunai binte Amat	Paya Mulaut.	5187	5683	Awang Kasim bin Salleh	Salambigar.
4904	5028	Awang Mohammed Don bin Haji Metali.	Paya Mulaut.	5189	5685	Salleh bin Jambol	Salambigar.
4907	5412	Ludin bin Hashim	Sungai Lampai.	5189	5685	Pg Mohamad bin Pg Duraman	Salambigar.
4928	5435	Muhammad Yusof bin Muhammad Tahir	Tungkadeh.	5189	5685	Pg Omar bin Pg Mohd Salleh	Salambigar.
4950	5455	Abdul Majid bin Mohamad	Mile 1/2 Jalan Muara.	5190	5686	Safiah bte Yusoff	Salambigar.
4972	5477	Dayang Nafisah bte Awang Ajak	Mile 1/2 Jalan Muara.	5193	5689	Mahmud bin Khatib Ali Husin	Salambigar.
4976	5481	Haji Md. Noor bin Md. Salleh @ Haji Mat Noor	Buang Tekurok.	5194	5690	Dayang Fatimah binte Awang Taba	Salambigar.
4977	5482	Metassan bin Hj. Metussin	Buang Tekurok.	5195	5691	Halijah binte Omar	Salambigar.
4982	5487	Dy Aikal bte Rahman	Buang Tekurok.	5196	5692	Dayang Hajah Safiah binte Haji Omar	Salambigar.
4982	5487	Oali bin Omar	Buang Tekurok.	5197	5693	Awang Tuah bin Adi	Salambigar.
4982	5487	Jaliha binte Omar	Buang Tekurok.	5197	5693	Badaruddin bin Haji Othman	Salambigar.
4982	5487	Rapiha binte Omar	Buang Tekurok.	5198	5694	Md Taha bin Awang Tengah	Salambigar.
4984	5489	Dy Rustan binte Tarsad	Buang Tekurok.	5201	5697	Lim Beng Hwa	Sungai Hanching.
4988	5493	Abd Rahman bin Md. Yassin	Buang Tekurok.	5204	5700	Ibrahim bin Mohamed	Madang.
4989	5494	Zakaria bin Lamuddin	Buang Tekurok.	5209	5705	Hassan bin Duraman	Pinangan, Tanjong Bunot.
4990	5495	Pungot bin Yassin	Buang Tekurok.	5210	5706	Mumin bin Baha	Tangang, Kilanas.
4999	5504	Wong Siew Sing	Angas.	5211	5707	Lamudin bin Aman	Tanjong Purun.
4999	5504	Yong Siong Hai	Angas.	5214	5710	Khamis bin Ahad	Sengkuring.
5001	5505	Hajjah Rasmi binte Abdul Kahar	Tanjong Bunot.	5221	5717	Md Zaini bin Haji Talip	Sengkuring.
5007	5511	Othman bin Yakub	Kumbang Pasang.	5221	5717	Badariah binte Haji Ibrahim	Sungai Ketam.
5010	5514	Dayang Umai binte Haji Tarsat.	Lumpatan Salambigar.	5238	5734	Adis bin Abdulrahman	Sungai Ketam.
				5239	5735	Pengiran Damit bin Pg Metussin.	Tanjong Subai.
				5247	5743	Awang Mansor bin Awang Jeludin	Berakas.
				5248	5744	Jumat bin Jalal	Berakas.
				5251	5747	Mohamed Salleh bin Mohamed Daud	Kumbang Pasang.
				5257	5753	Dayang Ismah binte Awang Sirat	Madang.
				5263	5759	Ahmad bin Ismail	Jerudong.
				5263	5762	Sabtu bin Hj Dullah	Pulau Asan, Kilanas.
				5281	5777	Dayang Fatimah bte Haji Abdullah	Santol, Kilanas.
				5281	5777	Dayang Jariah binte Awang Muham-mad Taha	Santol, Kilanas.
				5281	5777	Awang Mulok bin Awang Ahmad	Santol, Kilanas.
				5287	5783	Miasan bin Pangis	Tanjong Bunot.
				5288	5784	Kamis bin Japar	Bukit Bunga.
				5288	5784	Nayan bin Japar	Bukit Bunga.
				5288	5784	Liliah binte Japar	Bukit Bunga.
				5288	5784	Angkut binte Japar	Bukit Bunga.
				5289	5785	Md Ali bin Md Daud	Tajau, Sengkuring.
				5301	5797	Aisah binte Nudin	Beribi, Gadong.
				5306	5802	Johnny Ong Eng	Beribi, Gadong.
				5306	5802	Yap Guek Choo	Beribi, Gadong.
				5306	5802	Wong Kim Jock	Beribi, Gadong.
				5306	5802	Tan Kim Thai	Beribi, Gadong.

SENARAI CALON-CALON LULUS BJCE

S.O.A.S. COLLEGE BANDAR SERI BEGAWAN

Abd Aziz bin Haji Japar, 1; Abu Ubaidah bin Haji Sabru, 2; Awg Abdul Aziz bin Haji Md Taha, 1; Faizal bin Mohd Yaakub, 1; Hussin bin Haji Jumat, 1; Kazir Taslimur Rahman, 1; Lim Kian Chee, 1; Lim Kian Leong, 1; Mar Jukin bin Mohd Salleh, 1; Musa bin Haji Hussin, 1; Mohd Eshmayuddin bin Tajuddin, 1; Nadzri bin Haji Yahya, 1; Razali bin Badar, 1; Rosli bin Tuning, 1; Samri bin Awang Besar, 1; Sapawi bin Haji Ahmad, 1; Tan Chin Thye, 1; Zul Hisham bin Ismail, 1; Awangku Rosman bin Pg Ismail, 1; Audrey Ang, 1.

Rena bte Ismail, 2; Abdul Malik bin Haji Kasim, 1; Ali bin Haji Tamin, 2; Ahmad Saifuddin bin Haji Bakar, 1; Ak Ahmad Saiful Bahrin Pg Omar, 2; Ak Md Jeffery bin Pg Haji Kula, 2; Ak Mohd Yusree bin Haji Daud, 2; Ak Zulhazmin bin Pg Haji Md Yassin, 2; Borhan bin Kaling, 2; Fadziy bin Mohd Yaakub, 1; Hasnah bin Abd Latif, 1; Khairul Amir Shahrin Haji Suni, 1; Misse bin Haji Mohd Said, 2; Md Jamil bin Abdul Rahman, 2; Md Jamil bin Abd Rahman, 2; Mohd Rashidin bin Haji Yaakub, 1.

Sahri bin Ering, 1; Shahminan bin Tengah, 1; Shahrin bin Haji Abd Razak, 2; Sohel Ameer B Md Ekramul Haque, 1; Tony bin Ymbi, 2.

Zefery bin Lai, 2; Varghese Thomas, 1; Ak Md Caesar P P bin Pg. Md Don, 2; Ak Md Razalinin Pg Abd Momin, 3; Awang Nordin bin Jais, 2; Awang Sabli bin Haji Salleh, 2; Awang Shari bin Awg Tuah, 2; Ak Md Zafari bin Pg Abdullah, 1; Ak Ismail bin Pg Osman, 3; Christopher Chin Thien Chai, 1; Daud bin Misi, 1; Fadilah bin Idris, 2; Jamaluddin bin Haji Mohd Zain, 2; Zunidi bin Haji Karim, 1; Mohammad bin Abdul Hamid, 2; Mohd Jeffrie bin Ali, 2; Mohammad Shamsul bin Sharbini, 2; Md Wali bin Ahmad, 2; Murni bin Jumat, 2; Osman bin Mohammad, 2.

Saipol bin Haji Abd Razak, 3; See Too Sul Ling, 2; Abdul Aziz bin Kassim, 2; Mohd Rapin bin Ag Basir, 2; Ahmad bin Abd Rahman, 2; Ak Mohd Abdul Aziz bin Pg Ismail, 1; Ak Yaakub bin Pg Mohammad Salleh, 2; Aliuddin bin Md Sum, 2; Ak Shahminan bin Pg Damit, 2; Awang Idris bin Awang Mat Zain, 2; Hamjah bin Hujan, 2; Hassan bin Abd Kahan, 1; Hassan bin Tuah, 2; Kamaluddin bin Haji Md Taha, 2; Kifle bin Kula, 2; Mahadi bin Mahmud, 2; Md Yunus bin Haji Md Tuah, 2; Surharto bin Ahmad, 2; Sulaiman bin Haji Kamaluddin, 2; Yassin bin Apong, 1; Abdul Sufriyan bin Haji Abd Hamid, 2; Ak Bolkiyah bin Pg Jaluddin, 2; Ak Nikman bin Pg Othman, 3; Awang Zainuddin bin Md Jinin, 2; Amirul Ikramah bin Abd Rahman, 2; Hassanuddin bin Abu Bakar, 1; Haji Hairul Zaman Haji Abd Jalil, 2; Jafri bin Md Said, 2; Jeffry bin Mumin, 2; Noor Ariffin bin

Haji Md Salleh, 2; Osman bin Bakir, 1; Saifuldillah Awang Osman, 3; Shamsul Iskandar bin Tajuddin, 2; Zaffery bin Masrah, 3; Aini bin Jukin, 3; Ali Supri bin Awang Mokhtar, 3; Jeffery bin Mohd Ali, 3; Kamaluddin bin Haji Adam, 2; Khaliddin bin Haji Wahsalfelah, 3; Mohd Dzafir bin Dzulkeffle, 2; Zainab Jalil, 3.

Auzzali bin Haji Ibrahim, 2; Jeffri Sham bin Awang Bini, 3; Mohd Asmalee bin Awang Haji Majid, 3; Puspawati bin Mohd Noor, 3; Zuffri bin Bakar, 3; Haji Bakri bin Suhailli, 1; Ak Kamaluddin bin Pg Ahmad, 3; Innocent Stanley Punnoosee, 1; Julaihi bin Abas, 3; Mohd Razale bin Mat Salleh, 2; Mohd Yusof bin Ibrahim, 3; Shamsuri bin Haji Mohd Ismail, 3; Shahrol Annuar bin Haji Abd Wahab, 2; Delawati binte Mohd Zaini, 3; Kuseiri bin Ibrahim, 2; Zamalkhan bin Noorkhan, 2; Mahani bte Mohammad, 3; Mariah bte Ludi, 2; Ahmad Daud bin Haji Ahmad, 3; Dk Marani bte Pg Metussin, 2; Dk Faridah bte Pg Sabtu, 3; Selina bte Suboh, 3; Ak Noordin Shah bin Pg Haji Jaluddin, 3; Ak Haji Mohammad bin Pg Haji Umar, 3; Ak Jeffry bin Pg Ismail, 2, Md Zlan bin Hassan, 3; Abd Wahid bin Dollah, 2; Alisa bin Mohd Untong, 2; Ak Norkamrol Shah Pg Mohammad, 3; Sarimah bte Ali Hassan, 2; Marinah bte Abd Hadi, 2.

SEKOLAH MENENGAH SULTAN HASSAN BANGAR, TEMBURONG

Abdul Rahman bin Omar, 2; Abdul Rahman bin Amp Hj Judah, 2; Absah binte Hj Osman, 2; Ak Junaidi bin Pg Zulaihi, 2; Asiah bte Tuah, 3; Asmali bin Hj Ibrahim, 1; Azami bin Moksini, 2; Chong Yun Foh, 1; Dayang Alijak binte Jumat, 2; Dayang Kasumayati bte Opai, 2; Dayang Norhana binte Timbang, 2; Dayang Rusni binte A Mantal, 2; Dennis Anak Ombat, 2; Dy Surani binte Tagal, 2; Fatimah bte Nawi, 2; Fatimah binte Hj Mumin, 3; Faridah binte Haji Sabtu, 2; Han Yen Siew, 2; Halis binte Tuah, 1; Hasnah Anak Chuah, 2; Halimah binte Awang, 2; Hajjah binte Hj Abd Hamid, 2; Hj Mohd Ramlan b Ok Hj Md Yusof, 1.

Isa bin Haji Johar, 2; Jam-bu bte Hj Ahad, 3; Jamil bin Ajak, 2; Jariah bte Maidin, 2; Jaliah bte Ulat, 2; Jefferidin bin Mamit, 3; Juliana binte Jair, 2; Lim Fang Son, 1; Masni binte Mohd Yusof, 2; Marsal bin Abas, 2; Mariam binte Mohd Yusof, 2; Maidin bin Ajak, 2; Mariah bte Yazid, 2; Mohamad Amin bin Yunus, 3; Mohd. Jaafar bin Osman, 2; Mohd Shahfe bin Simpson, 2; Mohd Harris Fad-zilah b Abd Hamid, 2; Md Su-fian bin Othman, 2; Norhinie binte Jerudin, 2; Nordin bin Besar, 2.

Norlia binte Salleh, 2; Noorliha binte Awang Kahar, 3; Norsimah binte Metassim, 3; Othman bin Moktar, 2; Rabiha binte Tahir, 3; Rosland bin Hj Mudin, 2; Rusanah binte Sia, 2; Rusni binte Bahar, 1; Saliha binte Jumat, 2; Sangeetha Osuri, 2;

Salwana bte Jumat, 2; Si Awang bin Sia, 2; Sufri bin Haji Ag Tengah, 1; Tarip bin Karia, 1; Taridah binte Pung-gut, 1; Tainun binte Amin, 2; Teo Soo Nguan, 2; Thomas Anak Umbol, 3; Timah Anak Kawang, 2; Tunong binte Tagal, 3; Timah binte Dangga, 2; Yunaidi bin Yunus, 1; Yuzaini bin Yunus, 2; Zaharah binte Ag Nawi, 2; Zakaria bin Edris, 1; Zakaria bin Budin, 1; Fatimah bte Momin, 1.

SEKOLAH TINGGI PEREM- PUAN RAJA ISTERI, B.S.B.

Ainah bte Osman, 2; Anita Binurul Zahrina H. Abd Aziz, 1; Dy Azamah bte Hj Mohd Salleh, 1; Dy Masraini bte Abd-ullah, 2; Dy Zainah bte Hj Osman, 2; Dk Laila Wati bte Pg Hj Damit, 2; Dk Noor-faridah bte Pg Tajuddin, 1; Dk Nouryoul Idaura bte Pg Hj Ibnu, 1; Dk Siti Nor bte Pg Ismail, 2; Dk Siti Norbaya bte Pg Shahminan, 1; Habnah bte Mohiddin, 1; Hj Sofiah bte Isa, 1; Kamsiah bte Md Yusof, 1; Masnah bte Hj Mohammad Daud, 1; Masnah bte Mohd Salleh, 2; Nor Aziah bte Hj Mohammad Ismail, 1; Nor Emha bte Hj Mohammad Thani, 1; Norhayati bte Hamzah, 1; Norizah binte Sinin, 2; Nor-mahyati bte Asmat, 2; Noor-siah bte Hj Abdullah, 2; Rahimah bte Alias, 2; Rohani bte Hj Jumat, 2; Salwana bte Awang Mohammad Yassin, 1.

Siti Nor bte Abdul Hamid, 3; Timah bte Abd Wahab, 1; Zurinawati bte Sarwadi, 1; Aneta bte Hj Hussin, 1; Cynthia Kong Bit Min, 1; Fatimah bte Masri, 1; Jainap bte Md Arshad, 2; Jemsiah binte Apong, 2; Laila Kartika bte Hj Mohd Noor, 1; Lim Jock Choc, 1; Lim Jock Hee, 2; Lim Kim Lian, 1; Noorhashimah bte Abdul Latif, 2; Noriah bte Abdul Ladis, 2; Noorlina bte Zainal, 2; Norsinah bte Hj Nordin, 2; Pearl Kong Bit Chu, 1; Rafeah binte Ahmad, 2; Ramai Anak Siangin, 2.

Rohani binte Mahli, 2; Rosminah binte Hj Abd Wahid, 2; Rosni bte Bini, 3; Selina Ho Kah Ying, 1; Siti Azizah bte Sarbini, 2; Siti Maszaiwati bte Zaini, 1; Anita bte Haji Abdul Latif, 2; Besar bte Matasat, 2; Dy Jaharani bte Ag Abd Hamid, 2; Dk Aidah bte Pg Hj Sulaiman, 2; Dk Noor Azizah bte Pg Daudin, 2; Dk Noorrefeah bte Pg Bubun, 2; Dk Suzanah bte Pg Sulaiman, 2; Hj Siti bte Sarbini, 3; Junaidah bte Adam, 2; Marhani bte Yahya, 2; Maslina bte Haji Mohammad Yusof, 1; Noredzma bte Haris, 2; Norlia bte Muamad, 2; Puspawati bte Yusof, 2; Rodziah bte Hamzah, 2; Rosnani bte Besar, 2; Rosni bte Yahya, 3; Rusnani bte Md Salleh, 1; Safiah bte Hj Yahya, 1; Salbiah bte Awg Tumar, 2; Siti Zaleha bte Ab-di Manaf, 1; Siti Zarinah bte Awg Lusina, 2; Surohainei bte Hj Suhailli, 3; Tinah bte Mukim, 3.

Zainun bte Ismail, 2; Zarinah bte Hj Md Salleh, 2; Aisah bte Hj Bungsu, 1; Dk Marhayati bte Pg Md Yusof, 3; Dk Norutama bte Pg Hassan, 1; Dk Ramlah bte Pg

Hj Besar, 2; Dy Zaleha bte Abdul Rahman, 3; Hindut bte Amat, 1; Hj Rosmah bte Hj Apong, 2; Hj Rosnah bte Hj Hassan, 1; Juridah bte Kahan, 3; Khalizah bte Jeludin, 2; Kolam bte Abd Hamid, 3; Majimah bte Haji Osman, 2; Mariam bte Haji Lamit, 1; Masitah bte Taha, 1; Nauyah bte Haji Sukor, 3; Nor Ehsan bte Mohamad, 2; Raffiaah bte Hassan, 2; Rosidah bte Abidin, 3; Rosini bte Saban, 3; Rosmah bte A. Hamid, 1.

Rosnani bte Kamis, 1; Ruhana bte Tajuddin, 3; Ruzita bte Abd Ghani, 2; Ruzita bte Misbak, 1; Sarina bte Yahya, 1; Sawasa bte Kahar, 1; Siti Dahriah bte Haji Mohd Noor, 1; Siti Norhaini bte Haji Sahmat, 2; Suzana bte Hashim, 2; Aidah bte Haji Abd Ghani, 3; Dayang Rosinah bte Yusof, 2; Dk Adiana bte Pg Mohd Salleh, 3; Dy Lufthansa bte Ansari, 1; Dayang Norhasimah bte Awang Mohd Noor, 1; Dayang Norimah bte Awang Mukim, 1; Dayang Saripah bte Awang Samsud-din, 3; Hosnah bte Mohd Salleh, 3; Nurhaidah bte Hitam, 3; Rohayati bte Abd Rahman, 3.

Sarimah bte Suhaily, 2; Siti Aisah bte Zaman, 2; Siti Norain bte Abd Ghafor, 1; Surani bte Gani, 2; Suria bte Abd Rahman, 2; Aminah bte Haji Tamin, 2; Fatimah bte Haji Metassim, 2; Fujiah bte Haji Mohammad, 1; Jamaliah bte Jumaat, 2; Kamsiah bte Ahmad, 2; Maisalamah bte Saman, 3; Mariam bte Gapar/Abd Ghafar, 3; Masnah bte Haji Idris, 1; Nooraini bte Sarbini, 3; Norieh bte Yunus, 2; Noorizah bte Md. Kassim, 2; Norzanah bte Abidin, 2; Rohani bte Tajuddin, 2; Rokiah bte Badar, 1; Rosni bte Tujoh, 2; Salina bte Suboh, 1; Siti Zainap bte Tamit, 2; Suraya bte Jaidin, 1; T V S Mani bte Tudin, 2; Zainon bte Hj Kamis, 2; Zaliha bte Abd Manaf, 2; Zamiyah bte Kurus, 3; Zarina bte Hj Burut, 2; Ziton bte Ra-jab, 1; Zuhaidah bte Sulaiman, 1.

Ani bte Mohamad Jais, 3; Bismiwati bte Hj Abdullah, 2; Dg. Tihawa bte Ag. Bini, 2; Dy. Noorzanah binte Awg. Mokhtar, 2; Dk Khatijah bte Pg. Hj Md Yassin, 2; Dk Zunaidah bte Pg. Sulaiman, 2; Hj Suraya bte Hj Mang-gong, 1; Maraini bte Yahya, 2; Mariani binti Haji Puasa, 2; Masnah binti Jumat, 2; Norlilawati bte Mohammad Yusuf, 2; Normadiah binti Haji Bini, 1; Normah Amit, 2; Noorshah bte Hj. Abd Wahab, 3; Rafiah binti Haji Mohd Yusof, 3; Roziah binti Abdullah, 3; Sariah bte Matali, 2; Angsa bte Adam, 3; Azizah bte Haji Abd Rahman, 2; Dk. Hj Jabaidah bte Pg. Hj. Umar, 2.

Dy. Rabizah bte Awg. Ibrahim, 1; Hartini bte Sabah, 1; Marzaini bte Mat Jinin, 2; Masna binti Amit, 3; Meriani bte Hj Abd Halim, 2; Noorhayati bte Tinggal, 2; Norhamizah Lailawati bte Abd Hamid, 2; Noridah bte Nayan, 2; Nosbah bte

Bangkol, 2; Penroose Saleha bte Hj Md Salleh, 1; Raayah bte Mohd Yusof, 2; Sarbiah bte Burut, 1; Siti Ara bte Akup, 2; Siti Mariam bte Awg. Madani, 2; Siti Mariam bte Othman, 2; Zurida bte Sinin.

MAKTAB MELAYU PADUKA SERI BEGAWAN SULTAN/SEKOLAH SAINS

Alvin Idrishah Yusof bin Md Hassan, 1; Amer Hairunuddin bin Hj Zakaria, 1; Amir Hamzah bin Hanafi, 1; Ang Tai Poc, 1; Cyril Bungga, 1; Mohd Sharrane bin Ishak, 1; Mohammad Sof-fian bin Umar @ Ian, 1; Mer-zuki bin Hj Latif, 1; Shaharuddin Khairul bin Hj Anuar, 1; Anita Lim Yee Nah, 1; Catherine Mary Lee Mei Yan, 1; Christina Chin Siew Luan, 1; Dayang Husaimah Ahmad bte Hussin, 1; Dk Mas Suryana bte Pg Ahmad, 1; Elizah binti Radin Mas Ismail, 1; Fauziah binti Hj Abdul Hamid, 1; Hajjah Maslina binti Haji Mohsin, 1; Masnonah binti Abdul Aziz, 1; Norhayati binti Moham-mad Kasim, 1; Noryati binti Hussain, 1; Y.T.M. P.A.P. Rashidah Saadatulkolkiah, 1.

Poh Kui Guat, 1; Samsiah binti Hj Mohd Said, 1; Siti Fatimah bte Hj Mohd Jaafar, 1; Siti Salehah bte Hj Muhd Yusof, 1; Ak Mohd Sufri bin Pg Abdul Hamid, 1; Awang Amir bin Ringgit, 1; Awangku Ishak bin Pg. Haji Abas, 1; Bakar bin Daun, 1; Chew Heng Huat, 1; Jasmadi bin Jamuddin, 1; Jefri bin Un-tong, 1; Julaihi bin Nawang, 1; Niccholas Chin Chee Wai, 1; Ramlee bin Ismail, 1; Chairani binti Sulaiman, 1; Dk Normaliza binte Pg Muhammad, 1; Hajjah Rudiah binte Haji Brahmin, 1; Junaidah binte Hussin, 1; Lee Ah Loy, 1; Lily binte Tuah, 1; Fung Gook Lian, 1.

Noraini binte Abdul Mumin, 1; Norlipah bte Kalong, 1; Rogayah bte Mohammad Jinah, 2; Rohaidah bte Jumat, 1; Roslina binti Saham, 1; Rosnah bte Abu Bakar, 1; Rozy Kong, 1; Siti Norani binti Awg Matusin, 1; Suridah binti Mohamad Daud, 1; Suryani bte Tamin, 1; Ak Haledi bin Pg. Aliuddin, 1; Ak Yusoff bin Pg Hj Sabtu, 1; Azfri bin Sudin, 1; Bohari bin Hj Majid, 1; Hussaini bin Haji Jumat, 1; Juraini bin Hj Kamis, 2; Maswadi bin Mohsin, 1; Md Salleh bin Hj Abd Karim, 1; Mohammad Yusof bin Awg Hj Ahmad, 1; Ramli bin Januddin, 2; Roslan bin Md Yassin, 2; Shamshir bin Zainal Abidin, 1; Zulkifli bin Karim, 1; Anidah bte Damit, 1; Dasimah binti Hj Abd Manaf, 1; Dayang Rabiha bte Awang Ibrahim, 1; Dk Monira binti Pg Mohiddin, 1; Hasma Wati binti Metussin, 1; Kamariah binti Abdul Gani, 1; Kamariah binti Abdul Rahman, 1; Marjinabi bte Majid Khan, 1; Meslina binti Hussin, 1; Sulia binti Ibrahim, 1; Yong Sui Yan, 1; Zunainah bte Timbang, 1; Dg. Hasimah binti Abdul Samat, 1; Jaitunah binti Edong, 1; Jamilah bte Hitam,

2; Kasmahwati Abd Karim, 1; Masza binti Md Salleh, 1; Masuriyati binti Hj Abdul Hamid, 1; Mariani binti Hj Abdul Hamid, 2.

Rodziah binti Muhammad, 1; Rasimah binti Ahim, 1; Salwana binti Haji Abdul Samat, 1; Seniwati binti Un-tong, 1; Zaitunah binti Dahlan, 2; Zaiton binti Abd Kahar, 1; Abdul Rahmani bin Jamuddin, 2; Dahnun bin Dullah, 2; Ibnu Khalid bin Kamis, 1; Josferidin bin Awg Mohd Jain, 1; Junaidi bin Shahbud, 2; Md Nasran bin Haji Yusof, 1; Nor-shahrinizam bin Talib, 1; Rahman Anak Uja, 1; Rahim bin Awg. Omar, 2; Shahminah bin Hj Tengah, 1; Yusri bin Mahmud, 2; Zulfahri bin Achee, 1; Abdul Rahman bin Hj Jumat, 1; Abu Bakar bin Ladi, 1.

Ahmad Kamal bin Mohd Hanifah, 1; Ak Ishak bin Pg. Hassan, 2; Anuar bin Matar-sad, 2; Basiron bin Yusop, 1; Ibnu Shahrin bin Mohammad Saini, 1; Jefrawi bin Kifli, 1; Kamsol Anak Mambang, 2; Md Sufri bin Abd Hamid, 1; Mohamad Zalani bin Haji Ismail, 1; Md Mastika Marhalim b Hj Hashim, 2; Muslim bin Lakim, 1; Mustapa bin Awang Mahrof, 1; Ridzlan bin Ibrahim, 1; Talip bin Sulaiman, 1; Aini binti Muhamad, 2; Dk Azlehasimah binti Pg Rosli, 1; Dk Kamsiah bte Pg Hj Sahbudin, 1; Dk Zaiton bte Pg Salleh, 1; Faudziah binti Ahmad, 1; Hamidah bte Hj Amit, 1; Dayang Maimon binte Mohd Dahlan, 2.

Maimunah binti Abdul Hamid, 1; Marzidah binte Majid, 1; Noorhaini bte Ham-dani, 2; Norbanun bte Hj Hamid, 1; Rosni binte Mohamad, 2; Surya binte Mujah, 1; Umi Kalthum binti Abd Kani, 2.

BERAKAS ENGLISH SCHOOL, BRUNEI

Abdul Khalid Asari bin Azahari, 1; Abdul Rahman bin Abdul Karim, 1; Ak Hj Ismail Pg Hj Mohd Kifli, 1; Ang Kian Han, 1; Azlan bin Mohammad, 2; Azman bin Abdul Rahim, 1; Burhan bin Mohammad Hussain, 1; Chong Kim Onn, 1; Dayang Nosaiah bte Gapar, 1; Dk Norsuhazanah Pg Suhaili, 1; Faridah binte Darat, 1; Halifah bte Idris, 1; Jacqueline Catherine Keasberry, 1; Kamaludin bin Awang Haji Apong, 2; Lew Fui Yin, 2; Maggy Shim, 2; Majid bin Haji Sapor, 1; Musib bin Md Yusuf, 1; Noraini bte Tersad, 1; Robert Wong Teck Onn, 1; Rusinah binte Karim, 1; Siti Aidah bte Mohammad, 1; Siti Mariam bte Abdul Lakim, 3; Siti Salmiah bte Abd Samad, 1; Sofian bin Jumat, 2; Suriani binte Perak, 2; Teo Ling Hung, 2; Ak Abd Rahman bin Pg Damit, 2.

Ak Aminah bin Pg Mahmud, 1; Chua Soh Ching, 2; Dahrani binte Ismail, 2; Dayang Latiffah bte Awang Damit, 1; Dayang Mawar bte Awg. Jumat, 2; Dayang Suriani bte Hj Mohamed, 1; Dk Hj Sarimah bte Pg. Hj Damit, 2; Dk Norshekin bt Pg Hj Md Kifli, 2; Dk Sabariah

SENARAI CALON-CALON LULUS BJCE

DARI MUKA 7

Suraya bt Pg Hj Tuah, 3; Dk Sainah bte Pg Hj Othman, 2; Dk Shansiaton bt Pg Hj Hashim, 1; Hanaffi bin Ahmad, 2; Hanafi bin Manaf, 2; Harun bin Othman, 2; Irawan Mashadi bin Haji Mashud, 2; Ismail bin Awg. Damit, 1; Jahari bin Isah, 2; Jeffree bin Abdul Majid, 2; Kamis bin Hamdan, 2; Kok Ei Chuen, 1; Mahlil bin Mat Salleh/Md Salleh, 1; Masni binte Mohamed Yusoff, 3; Matassan bin Haji Ibrahim, 2; Md Soffian bin Md Hussian, 2; Md Zain bin Haji Mohin, 2; Normegawati bte Yahya, 1; Nurnah binte Hitam, 2; Syar mayuda bin Muhammad, 1; Zurainah bte Zainal, 1; Abd Razak bin Haji Ibrahim, 2; Adliah binte Maidin, 1; Ak Hamid bin Pg Hj Lahab, 2; Aminuddin bin Hj Ibrahim, 2; Awang Othman bin Abu Bakar, 2; Azamannuddin bin Gillen, 1; Azman bin Bidin, 2; Dk Haslina bte Pg Hamid, 1; Dy Laki bte Haji Timbang, 1; Hamidah Mohammad Aiani, 2.

Hamzah bin Jalil, 2; Harry Shime, 2; Harun bin Mohd Zain, 2; Hasnan bin Mohd Tahir, 2; Jefridin bin Mohammad, 2; Masani bte Saidi, 2; Muhsin bin Haji Ahmad, 3; Noordini binte Awg Haji Tuah, 1; Norhayati bte Timbang, 2; Pang Ma Kiong, 2; Rohani bte Juin, 1; Sarinah bte Muhammad Said, 1; Shahrin bin Haji Ahmad, 2; Sulianah bte Menuddin, 1; Suryani bte Hamidin, 3; Sutono bin Suaji, 2; Suzana bte Mirasan, 1; Yusof bin Metali, 2; Zakaria bin Pitan, 2; Ak Abd Rahman bin Pg Hj Majid, 3.

Ak Amir Isa bin Pg. Haji sabtu, 2; Aliserkawi bin Hj. Mohd. Noor, 2; Ani binti Tarif, 2; Awang Aliman bin Awang Ahmad, 2; Chong Cheu Mei, 2; Dk Seri Norkertika P Dato Hasnan, 2; Dk Suraya bte Pg. Besar, 3; Hasnal bin Ibrahim, 2; Mahsofidin bin Mahmud, 2; Mansor bin Yassin, 2; Mas Ahmadi bin Haji Mohd Noor, 2; Md. Harris bin Md Zaini, 3; Muhammad bin Hamid Hussin, 2; Norhasimah bte Nayan, 1; Nisidah bte Mohammad Salleh, 2; Razali bin Judin, 1; Rosidah bte Haji Mohd Hassan, 2; Sairani Haji Ibrahim, 2; Sarifah binte Haji Safar, 2; Saripah binte Haji Sulaiman, 2; Siti Nor Aliza Abdul Hamid, 2.

Siti Norwati binte Mohd Noor, 1; Sofinah bte Abd Kadir, 2; Ya-Alenawati Md Yusuf, 2; Zainidin bin Othman, 3; Abd Ghani bin Hj Mohd Hassan, 2; Abd Rahim bin Hj Ahmad, 2; Ak Hipni bin Pg Metassan, 3; Ak Mohamed Mokhtar b Pg Hj Yusni, 2; Ak Shahrulzaman b Pg Abd Rahman, 2; Dg Selina Hj Chuchu, 3; Dk Fatimah bte Pg Hassan, 3; Dk Hajjah Pg Hj Mahmud, 2; Dk Halyana Suryani bte Pg Chuchu, 3; Dk Hayra Merwinnea P H M Hassan, 3; Dk Mas Junaidahwati P Shahbudin, 2; Dk Nooraidah bte Pg Hj Ismail, 2; Dk Suhani bte Pg Dato Abidin, 2; Fauziah bte Haji Latip, 3; Izudin Shah b Mohd Isa, 3; Julaihi b Seruddin, 3; Lew Fui Ning, 2; Mohamed Ali bin Abd Rahman, 2; Mohd Raffie

b Abdul Majid, 2; Masaruddin bin Mohammad, 3; Noorain bte Kassim, 1; Rosman bin Musa, 2; Rosnani bte Haji Yahya, 2; Shahminan bin Mohd Yassin, 2; Suariah bte Md Tuah, 2; Abdul Haris Han Mohd Shaipon, 2; Abdul Talib b Abdul Rahman, 3; Ahad bin Hamdan, 2; Ahmad Wardi bin Chuchu, 3; Ajmin b Pehin Khatib Mohd Sirat, 1; Ak Abu Bakar Sani bin Yassin, 1; Asiah bte Noordin, 2; Ak Ali Za'akbah b Pg Ahmad, 2; Bakry bin Osman, 3; Dg Masni binte Puteh, 3; Dk Mailyini binte Pg Maidin, 2.

Halimah bte Hamid, 3; Hamsiah bte Mohd Noor, 2; Jamaliah bte Haji Mina, 2; Julaidi bin Abd Ghani, 2; Md Daud bin Timin, 2; Mohammad Azman bin Haji Yahya, 1; Noralizah bte Suhaimi, 2; Norfatimahwani bte Mohammad, 2; Norita Mohd Moksin, 3; Norlia bte Tengah, 2; Rasinah binte Misir, 2; Salidah bte Seruji, 3; Siti Norbaya binte Abd Rahim, 2; Sufferi bin Puteh, 2; Suraya binte Johari, 3; Ak Omarali bin Pg Zainuddin, 2; Chong Chin Chin, 2; Dg Peridah bte Ag Tuddin, 2; Faridah binte Momin, 3; Kasma bte Haji Mohiddin, 2; Mahani bte Asan, 2; Mahali bin Haji Nasir, 2.

Marhan binte Abdullah, 2; Masdizan bin Mohammad, 2; Mohd Shahib bin Haji Idris, 3; Noraini bte Shawal, 3; Norsiah bte Jaafar, 3; Ramli bin Kurus, 2; Razali bin Marani, 3; Rosinah binte Lamit, 3; Rosnani bte Sarujih, 3; Safiah bte Shamsuddin, 2; Supianah bte Awang Damit, 2; Surati bte Haji Ali, 2; Zaimah bte Abdul Rahman, 3; Zaliah bte Kurus, 3; Zamilah bte Hassan, 3; Ak Momin bin Pg Hj Yusof, 3; Ak Rosli bin Pg Ismail, 2; Aliudin bin Abd Karim, 2; Ariffin bin Daud, 2; Awang Abdul Ghani b Awang Chuchu, 3; Dk Sarenah bte Pg Metussin, 2.

Hamdiah bte Lamat, 2; Jamelah bte Nayan, 2; Jeffereid Binchut, 3; Massunah bte Haji Tengah, 3; Mesitah bte Tengah, 3; Norni bte Md Daud, 2; Noraini bte Bagol, 2; Norainah bte Tunggal, 2; Rosmah bte Hj Pakar, 2; Sahfrin bin Mohd Noor, 2; Sarimah bte Ahmad, 2; Suraiti bte Ali Hussin, 2; Dk Hassan binte Pg Tajuddin, 3; Faridah bte Murni, 3; Isa bin Hj Omar, 3; Kasmini bte Awg Damit, 3; Mahmud Adenan bin Hj Sulong, 2; Mohammad Zaillani bin Abd Rahman, 3; Mohd Jabidi bin Johary, 3; Nor Muhd Iqbal bin Abdul Hamid, 2; Ramlee bin Yaman, 2.

Rasidah bte Hitam, 3; Rohani bin Pehin Dato Hj Johari, 3; Rosmah bte Tengah, 3; Salamah bte Md Seruddin, 3; Salina bte Mohammad Ali, 3; Zaliatul Amaniah bte Hj Tengah, 2; Zunidah bte Tassan, 3; Aminah bte Omar, 3; Dk Faridah bte Pg Aliuddin, 2; Dk Puspawati bte Pg Ibrahim, 3; Juffrey bin Ibrahim, 3; Masrani bte Hj Marsin, 3; Mustapa bin Abdullah, 3; Norain bte Tengah, 3; Rorrita bte Jaafar, 3; Shubairin bin Bujang, 3; Siti Zaharah bte Mohd Ali, 2; Suria bte Arshad, 2; Yahya bin Haji

Hamid, 3; Zoraini bte Sidek, 3; Ak Ismail bin Pg Hj Aliuddin, 2.

Dk Hayati bte Pg Damit, 2; Dk Hj Siti Salmah Pg Hj Mustapa, 3; Faridah bte Haji Damit, 2; Fauziah bte Hj Hamdani, 2; Masnah bte Abd Wahab, 3; Masniah bte Hj Tahir, 3; Rapiiah bte Hj Bustamam, 3; Romzy bin Mohd Salleh, 3; Rosmah bte Hj Abu Bakar, 3; Siti Zaitun bte Omar, 3; Zaikiah bte Abdullah, 2; Abi bin Awang Yahya, 3; Dk Noraini bte Pg Hj Ahmad, 3; Dk Norain bte Pg Hj Metussin, 3; Dk Rosni binte Pg Md Noor, 3; Rohani bte Md Daud, 3; Roshanita bte Hj Mohd Yusoff, 3; Salinah bte Karim, 3; Shukrieme bin Haji Abdul Wahab, 3; Ak Fadillah bin Pg Mohammad, 2; Ak Mahari bin Pg Mohd Tahir, 2; Dk Siti Ajar bte Pg Othman, 3.

Mohaimin bin Murah, 3; Mohammad Daud bin Mahmud, 2; Roslan bin Takong, 3; Saharudin bin Sabtu, 3; Yusri bin Yusoff, 3; Abd Mutalip bin Seruji, 3; Fatmah binte Haji Tunjang, 3; Hajjah Noorrasni Haji Suhaili, 2; Halimah bte Abdullah, 3; Hambali bin Abu Bakar, 2; Lai Mui Liew, 3; Malasalah bte Jumahat, 2; Awg Hj Zulkifli bin Hj Abd Rahman, 3; Dk Maimun bte Pg Osman, 3; Dyg Hj Hjh Jaayah bte Awg Hj Jebat, 3; Noraini binte Takong, 3; Salmah bte Awg Yahya, 2; Awangku Halidi bin Pg Ibrahim, 2; Aziz bin Jaafar, 3; Dk Jamilah bte Pg Hj Damit, 2; Idris bin Jakir, 2; Mohd Harun bin Suboh, 3; Rokiah bte Abdul Rahman, 3; Sarimah bte Asri, 3; Shariffah Sarimah b Wan Ibrahim, 2; Siti Hawa bte Hashim, 3.

SEKOLAH MENENGAH SMJA BRUNEI

Affendy bin Hj Jaman, 2; Alias bin Ahmad, 2; Ag Khalliddien bin Ag Hj Md Jamil, 1; Hj Mohammad bin Hj Yaakub, 1; Kon Yaw Ming, 2; Lim Beng Wee, 1; Arenawati bte Hj Abdullah, 1; Dk Hartini bte Pg Ibrahim, 1; Dk Norasiah bte Pg Zainal, 1; Dk Norhajimah bte Pg Hj Mohammed, 1; Dk Rosafidah bte Pg Damit, 2; Dk Rozillah bte Pg Ahmad, 1; Dy Rosni bte Chuchu, 1; Jualiiana bte Mohammad Ali, 1; Latipah bte Ibrahim, 1; Lim Maw Yen, 1; Lim Yeh Li, 1; Masni bte Buang, 3; Norputemah bte Puteh, 1; Rinah bte Moksin, 1; Rokiah bte Sapar, 1.

Salamah bte Lakim, 1; Sarimah bte Musa, 1; Teo Leng Pun, 2; Ab Suria bte Hj Kula, 1; Dk Khadijah bte Pg Ali, 1; Dy Junaidah bte Awg Hj Basuni, 2; Gambor bte Salleh, 2; Hjh Alimah bte Hagi Nordin, 2; Jabidah bte Salleh, 2; Lim Hui Leng, 2; Lim Moi Hwa, 2; Dyg Masni bte Awang Aji, 2; Norzanah bte Pakar, 1; Nafsiyah bte Sarudin, 2; Rosinah bte Besar, 2; Rahimah bte Ibrahim, 2; Siti Jamilah bte Abd Rahman, 1; Tan Bee Hung, 2; Abu Bakar bin Madin, 1; Awg Arifin bin Hj Kula, 2; Awg Hj Othman bin Hj Salleh, 2; Alamshah bin Tamin, 1; Lim Say Kiat, 2; Mahali bin Hj Gantang, 2; Noor Hisham Hj Mohd Zam-

zam, 1; Rohaidin bin Alim, 1; Shahrulzaman bin Timbang, 2; Wilfred Thane Wee Seong, 2; Abd Aziz bin Duraman, 2; Ak Aliddin bin Pg Hashim, 2; Ak Mohd Supri bin Pg Hj Chuchu, 1; Ang Swee Peng, 2; Awg Junidee bin Ahmad, 1; Awg Rosdi bin Awg Ibrahim, 2; Hijum bin Yusop, 2; Jimidin bin Emran, 2; Johar bin Hj Dollah, 1; Md Zain bin Hj Muhammad, 1; Mumin bin Md Taib, 2; Nangawan bin Muda, 2; Zakaria bin Serudin, 1; Zulkiflee bin Hj Amit, 1.

Fatimah bte Ismail, 2; Ida Rafidah bte Dzulkefflie, 1; Noraidah bte Tengah, 1; Noor Hana bte Japar, 2; Puspa Wati bte Hj Shahif, 2; Rokiah bte Mat Noor, 3; Siti Mariam bte Hj Suhaili, 2; Siti Norleha bte Matusin, 2; Abd Aziz bin Hj Jamahat, 3; Abd Gani bin Buang Zimin, 2; Abd Hamit bin Ahmad, 2; Abd Rashid bin Abdullah, 2; Awg Mohamad bin Mat Daud, 2; Mohammad Suferi bin Md Daud, 1; Samsudin bin Hj Abd Latip, 2; Zulkiflee bin Daud, 3; Aminah bte Hj Aliamat, 2; Dk Kamariah bte Pg Chuchu, 2; Dk Siti Saerah b Pg Hj Aliuddin, 2; Hoh Chui Eng, 2; Hoh Chui Hong, 2.

Dy Mahani bte A Hj Ahmad, 2; Norinah bte Ismail, 3; Noringsan bte Ahim, 3; Norsiah bte Tamit, 3; Nunch bte Kalong, 3; Rubiah bte Hj Tahir, 2; Wahani bte Galau, 2; Wong Pak Yan, 2; Zainab bte Hj Jalil, 2; Abd Mutalip bin Ibrahim, 2; Abdul Halim bin Hitam, 2; Abdullah bin Mohd Saad/Bagul, 2; Ali bin Naim, 3; Ariffin bin Idris, 2; Ariffin bin Masrah, 2; Awg Alikbar bin Minudin/Ludin, 2; Awg Mohammad bin Hj Kamis, 3; Gimbar bin Eloi, 2; Hashim bin Hassan, 3; Mazlan bin Matussin, 2; Muhammad Wajeeh bin Abd Rahman, 2.

Wasli bin Latip, 2; Christina bte Ahmad, 2; Dayang Julia Emran, 2; Dg Che Rogayah bte Ag Silin, 3; Nordiah bte Hj Lamat, 1; Salmah bte Jaafar, 3; Saudah bte Md Nor, 2; Tinah bte Hj Ahmad, 2; Siah bte Piut (Rosiah), 2; Morsidi bin Mohamad/Mohamed, 2.

SEKOLAH MENENGAH SUNGAI KEBUN, BRUNEI.

Abd. Karim bin Dali, 2; Ak. Mohd. Said Pg. Momin, 3; Anita bte Shamsuddin, 1; Awg. Jasni bin Hj. Hamid, 1; Awg. Kifli bin Saman, 2; Chiawang bin Maratandi, 2; Hjh Serimah bte Hj. Kamis, 2; Hajjah Ismah binte Haji Besar, 2; Haslani bin Kassim, 2; Husnah binte Haji Omar, 2; Jaludin bin Hj. Dollah, 2; Norainah bte Kula, 1; Noraini bte Tahir, 2; Norliha bte Hj. Kula, 1; Norwati bte Mohameddin, 2; Omar bin Hj. Sapar, 2; Roslan bin Hj. Ismail, 2; Rostimah binte Idris, 2; Yusof bin Zaini, 2; Zuraini bin Osman, 2.

Alias bin Asat, 2; Amisah bte Lani, 3; Awg. Md. Amin bin Abd. Rashid, 2; Hj. Awg. Razak bin Hj. Mohidin, 2; Awg. Sani bin Hj. Salleh Mohammad, 3; Dy. Sapiyah Awg. Hj. Seruji, 2; Dy. Sharifah Hj. Jamudin, 2; Emran bin Othman, 2; Mohammad Haji Ismail, 2;

Murni bin Kahar, 2; Norliha bte Hj. Raman, 2; Norhaini bte Kamar, 3; Othman bin Jaya, 2; Siti Sara Ibrahim, 3; Yaakub bin Yahya, 2; Dy. Rasinah bte Awg. Yusof, 3; Dy. Seripah bte Hj. Metali, 2; Fatimah bte Hj. Abdullah, 2; Hjh. Rosiah bte Hj. Damit, 2; Marimah bte Duraman/Abd. Rahim, 2.

Norhaini bte Hj. Jalil, 2; Ak. Othman Pg. Ahmad, 2; Aslina Hj. Astor, 2; Asmah Hj. Duraman, 2; Dk. Mashurinah bte Pg. Badaruddin, 2; Dk. Masnunah bte Pg. Badaruddin, 3; Dk. Sarifah Pg. Sabuddin, 2; Dk. Zulianah Pg. Mohammad, 2; Hjh. Siti Norsinah Hj. Tengah, 2; Hani Hj. Ismit, 2; Kamsah bte Tuah, 3; Jarinah bte Hj. Sabtu, 2; Jifnah bte Azahari, 2; Julaihi Jusif, 3; Kahar Ibrahim, 2; Maisalamah Abd. Rahman, 2; Noraini Hj. Sulaiman, 2; Norchahaya Hj. Moksin, 2; Norhayati Hj. Abas, 1; Patmah bte Sapar, 2.

Rahim Omar, 2; Rahimah Hj. Tengah, 3; Rosminah bte Salleh, 3; Sarinah bte Ali, 3; Siti Alifah Abdul Rahman, 3; Siti Noraini Mudin Hj. Md. Yassin, 1; Suraya Mohammad, 2; Acheh bte Hassan, 2; Aminah Hj. Ibrahim, 3; Halimah bte Pengarah Omarali, 2; Hana Salwa bte Awg. Taha, 3; Ingsun bte Yahya, 1; Kertini bte Hj. Matassan, 2; Kamsiah bte Tuah, 3; Kamariah Hj. Samat, 2; Jaimah bte Abu Bakar, 2; Mahani bte Hj. Kapitan, 3; Mariam bte Hj. Taha, 2; Masnonah bte Hj. Tuah, 2; Norain Omar, 3.

Noorajiah bte Zinab, 3; Norhana Hj. Ismit, 2; Norimah bte Tuan, 1; Normariah bte Awg. Bungsu, 2; Norsiah bte Hj. Ibrahim, 1; Rafeah bte Puting, 2; Salbiana bte Hj. Ismail, 2; Salina bte Gani, 3; Salmiah bte Sulaiman, 2; Siti Marida Puidi Puspa Hj. Damit, 2; Zuraina bte Muhammad Noor, 2; Asmah bte Hj. Tamin, 2; Dk. Jaliha Pg. Metussin, 2; Dk. Serbanun bte Pg. Sarifuddin, 3; Hasnah bte Hj. Metali, 3; Hjh. Rosnah bte Hj. Hidop, 2; Kartini bte Hj. Kifli, 2; Masdiwi bte Besar, 2; Masniah bte Mohamad, 1; Noridah bte Damit, 3.

Rahmah Hj. Abd. Hamid, 1; Rogayah bte Hj. Tinggal, 2; Ramlah bte Duhal, 2; Rosnani bte Hj. Md. Serudin, 2; Rostina bte Serudin, 2; Sarsinah bte Hj. Yusuf, 2; Zauyah bte Omar, 2; Zubaidah bte Hj. Lampong, 3; Antia bte Mat Yasin, 3; Fatimah bte Jamil, 3; Hjh. Fauziah Hj. Akop, 3; Dy. Rosmawati bte Awg. Ahmad, 3; Jaayah bte Mat Japar, 2; Masnah bte Md. Yassin, 2; Noraini bte Hj. Mohammad, 2; Norzanah bte Hj. Zainal, 3; Nafisah bte Abd. Razak, 2; Norhayati bte Omar, 3; Rosinah bte Abu Bakar, 3; Rubiah bte Yacub, 2.

Rosnani bte Timbang, 3; Rostimah bte Hj. Muhammad, 3; Rosni bte Abd. Hamid, 2; Sinor bte Hassan, 2; Siti Salmiah bte Basir, 2; Siti Puspa Hj. Ishak, 2; Zaliha bte Jalil, 3; Abdullah Hj. Raini, 2; Ak. Zulkifri Pg. Hj. Jamaluddin, 2; Awg. Lakim bin Hj. Md. Yusof, 1; Awg. Zakaria bin Zainal, 2;

Darussalam bin Mohammad Nudin, 2; Dk. Rasemah bte Pg. Ahmad, 3; Hj. Abdul Rahman bin Hj. Usop, 2; Hjh. Mahyun bte Hj. Masri, 3; Jamil bin Osman, 1; Jeffree bin Awg. Maidin, 2; Joffri bin Moktal, 3; Kifli bin Abd. Aladdi, 3; Lee Poh Yow, 2.

Mahari bin Osman, 2; Marsidi bin Hj. Tengah, 2; Mohd. Hassan bin Abd. Razak, 2; Mohammad bin Haji Hitam, 2; Mohammad Hidir bin Abu Bakar, 1; Ramilly Bujang, 2; Rushdan bin Hj. Sulaiman, 2; Suhaimi bin Jaya, 2; Zaini bin Buntar, 3; Ak. Md. Asmalee Pg. Md. Daud, 1; Ak. Md. Sallehin Pg. Lampoh, 2; Ak. Mohamad Pg. Hidup, 2; Jaimi Hamid, 2; Jamulidin Hj. Lamit, 3; Mat Salleh Aspar, 3; Metali Samad, 3; Mohamad Don Bakir, 2; Mohd. Daud Mattusin, 2; Muhammad Moktal, 2; Muslim Md. Salleh, 2.

Naim Hj. Ismail, 2; Sahri Sawas, 2; Sabtu Hj. Taman, 1; Samaan Hj. Ismail, 2; Samree Samad, 1; Shahri Yahya, 2; Suffian Masri, 1; Suhaimi Laki, 2; Wahid Md. Yusof, 2; Yusof Abd. Latif, 3; Yusoff Metussin, 2; Zainuddin Hj. Md. Salleh, 2; Zulkiflee Asmad, 2; Abu Bakar bin Mohamed Zainal, 3; Ahmad Taib bin Ibrahim, 2; Aini bin Ahmad, 2; Ak. Mashor bin Pg. Ibrahim, 2; Ak. Mohd. Yusof bin Pg. Omar, 2; Ak. Md. Said bin Pg. Timbang, 2; Ali Akbar bin Hj. Tuah, 2.

Amirul Ariffin bin Hj. Mohd. Salleh, 2; Antin bte Yassin, 3; Aspalilah bte Abdullah, 1; Dk. Aidah bte Pg. Hj. Chuchu, 3; Dk. Norhaini bte Pg. Lampoh, 2; Dk. Noraini bte Pg. Aliakbar, 3; Dk. Sarbanun bte Pg. Hj. Metassan, 3; Dy. Zaiton bte Othman/Awg. Osman, 3; Hasnah bte Metusof, 2; Ismail bte Hj. Pungut, 3; Ismail bin Hj. Sulaiman, 3; Jamilah bte Hj. Ahmad, 3; Nooraji bin Haji Mohammad, 2; No'or bte Madil, 3; Taibah bte Abd. Rahman, 2; Yunus bin Sani, 1; Zainab bte Zainal, 3; Abu Bakar bin Mohammed, 2; Awg. Besar bin Hamdan, 3; Awg. Abd. Haji bin Hj. Apong, 2.

Dayang Resni bte Mokti, 2; Hasan bin Md. Noor, 2; Hjh. Nooryati Hj. Md. Zain/H. Md. Zain, 2; Hj. Zainal bin Haji Othman, 2; Mariani bte Hashim, 3; Md. Sani bin Pengarah Hj. Matusin, 2; Moksin bin Haji Mokti, 2; Robani binte Jais, 2; Sabariah binte Astor, 2; Siti Sara binte Jais, 2; Saudah binte Taha, 2; Taha bin Haji Bini, 2; Tajudin bin Besar, 2; Zafri bin Md. Said, 2; Zamain bin Zakaria, 3.

ST. ANDREW'S SCHOOL, BANDAR SERI BEGAWAN.

Chin Teck Loong, 1; Chu Yew Choo, 1; Kong Kirk Chuang, 1; Leong Theng Fong, 1; Lee Thian Lai, 1; Mohammad Bahrin B Matusin, 2; Narayana S/O Subramaniam, 1; Shafir Ahmad Hj. Mastan, 1; Hemanta Silva, 1; Tan Lee Jin, 1; Ting Siew Jeun, 1; Wong Hia Seng, 1; Veronica Chong Nyet Hwa, 1; Kong Nyet Ling, 1; Lai Suk Foon,

DARI MUKA 8

SENARAI CALON-CALON LULUS BJCE

1; Liliane Marie Cecil Priya Berty, 1; Lim Be Kin, 1; Lim Ley Ling, 1; Lim Sui Hui, 1; Nor Hashimah bte Muhammed Taib, 1.

Prewen Kaur, 1; Fauziah bte S Ibrahim Almahdali, 2; Sung Siew Chien, 2; Wong Pek Tieng, 1; Yap Yuk Peng, 1; Ang Swee Meng, 1; Chin Yee Fah, 1; Cheng Ngai Hung, 1; Frank Goh Chin Siong, 1; Hong Lee Thoun, 1; Julius Christopher Keasberry, 1; Leong Kok Ling, 1; Nor Erwadi bin Ibrahim, 1; Prasad S/O P M Menon, 1; Refitra bin Abdul Razak, 1; Satender Singh, 1; Christopher Charles Wong, 1; Ang Mei Kui, 1; Bong Oi Boon, 1; Christine Yvonne George, 1.

Lee Lian Khing, 1; Liang Muh Juan, 1; Ong Rey, 1; Seto Chi Yeou, 1; Siti Norazimah Bt P D Hj. A Wahab, 2; Suleiha bte Mohamed Ali, 1; Tamil Selbi B Santhi, 1; Wong Kah Mun, 1; Shirley Wu Mei Fung, 1; Chu Fook Yaw, 1; Goh Yiam Hong, 1; Jason Bryant, 1; Lam Kian Yap, 1; Muhammad Yusri bin Haji Yaya, 1; Navjot Singh Sehni, 1; Renik Jayanasen Fair, 1; Sunil Srinivas, 1; Yap Peng Boon, 1; Chong Lee Yuen, 2; Hafidzah bte Khasbullah, 3.

Dk. Julaiana bte Pgn. Zohari, 1; Karen Selina George, 1; Liew Ming Choo, 3; Malini Kanagasabapathy, 1; Malati bte Mahdom, 1; Mary Sumithra Paramanathan, 1; Mini Sadasivan, 1; Sheena May Varughese, 1; Wong Yen Chin, 1; Yap Ping Yen, 1; Yap Yong Ching, 1.

ST. GEORGE'S SCHOOL B.S.B.

Bibiana Yong Sett Yun, 2; Yang Yit Yew, 1; Beatrice Newn, 1; Gloria Wilhemmina Nercis, 1; Jacqueline Wah Chee Wai, 1; Choi Kwang Ho, 1; Ng Lee Yun, 1; Ng Low Fong, 2; Seto So Sang, 1; Alice Chieng Siew Eng, 1; Lily Lim Siok Ling, 1; Loo Siew May, 1; Pang Poh Tin, 2; Peng Eng Soon, 1; Lim Peh Beng @ Lin Tiong Han, 1; Tan Lee Lee, 1; Leong Wei Min, 1; Cathrine Chine Khiuk Fong, 1; Chin Fui Lian, 2; Magdalene John Lily, 1.

Sofiah Begum bte Mohamed Maideen, 1; Christina Yang Wang Lee, 1; Lim Hew Leng, 1; Lucy Ngui Wee Fook, 1; Bernard Foo Kui Yin, 1; David Chan Kok Choung, 2; Yu Chin Beng, 2; Dayangu Dodzy Pg. Hj. Abd. Rahman, 1; Maslina bte Sulaiman, 1; Valiani Gerard Shim, 2; David Chieng Heng Tong, 1; Michael Kang Meng Hang, 1; Chin Hsiun, 2; Ronald Chang Tech Hua, 1; Leong Chen Hin, 2; Winnie Ngui Vui Lee, 2; Mohd. Hassan bin Hj. Ahmad, 1; Dy. Noranna bte Abd. Samad, 3; Dk. Masni bte Pg. Bahar, 1; Tse Nan Sing, 1.

Chang Hye Sun, 1; Grace Chong Se Main, 1; Doris Suresh, 1; Hou Eng Chiong @ Chan Eng Chion, 1; Julia Lim Soon Yin, 1; Mohammad Yusof bin Dato Rahman, 1; Lim Yu Kwang, 1; Angeline Ho Foo Ling, 1; Kong Thye Loong, 2; Haslina binte Taman, 1; Kang Yoon Hyung, 1; Rose George, 1; Chua Tsay Whon, 1; Ho Hing Cheung, 1; Wang Ai Fong, 1; Christina Ng Van Tze, 1; Sukarnea Mohamed Deli, 1; Hee Wi Ken, 3; Wong Chee Yeun, 2; Chua Ai Mei, 2.

Benedict Khoo, 1; Law Fui Ling, 2; Yeo Hui Kian, 1; Alina Dato Talib, 3; Yong Kim Far, 2; Tong Sewng Chu, 1; Christina Chow Fung Lan, 2.

ST. MARGARET'S SCHOOL, SERIA.

Alais Bin Yusoff, 1; Alvin Joseph Brodie, 1; Cheok Boon Khiong, 2; Chia Sui Onn, 2; Chin Ser Jack, 2; Christopher Phan Teck Yin, 1; David Choong Sin Min, 2; Deli Anak Changai, 3; Hashim bin Hassan, 2; Leong Wai Ming, 1; Lim Chong Boon, 1; Mohd. Reduan bin Mohd. Yusof, 2; Muhd. Reeda bin Malik, 1; Oei Chee Hion, 1; Ohseman Ak Jaya, 2; Percival Louis Chang Tak Yen, 1; Richard Leong Soon Onn, 2; Rosh John Joseph, 1; Sahfri bin Damit, 1; Tan Kia Khiong, 1.

Wei Gwo Shiong, 1; Wong Lee Chiem, 3; Wong Siu Liang, 1; Yeung Hak Ping, 1; Chee Poh Lin, 2; Chong Soon Moi, 1; Liew Tai Khium, 1; Liew Tow Fah, 1; Leong Diew Peng, 1; Monica Anak Usit, 3; Norbaini bte Mohamad Yusof, 3; Rani Serena bte Morshidy, 1; Tan Hong Kiaw, 1; Tan Moi Fong, 1; Voo Oi Ling, 1; Wai Siew Khium, 1; Wong Wui Ping, 2; Yeoh Lai Yin, 2; Yong Chui Ching, 1; Yong Soo Moi, 2.

ST. MICHAEL'S SCHOOL, SERIA

Albert Chow Hong Jet, 1; Alexander Chow Hong Juin, 1; Ang Kian Hee, 2; Anthony Thng Thian Seng, 1; Bernard Foo Ted Yin, 1; Chan Yak See, 1; Chan Yak Tai, 2; Chew Kok Hoong, 2; Chin Kui Fook, 1; Chin Yung Men, 2; Chin Yun Sin, 2; Collin Fabian, 1; Fuad Hakim bin Ahmad, 2; George Hubert Petol, 1; Kim Chang Woo, 1; Leo Julious Bakukop, 3; Ong Chee Boon, 1; Poi Ying On, 1; Ramli Osen, 3; Ronnie Ang, 2.

Sadeesh Abraham Joseph, 1; Tan Ween Boon, 1; Teo Chen Hui, 1; Teo Kheng Chuan, 1; Thien Fang Onn, 2; Thomas Sim Siew Gee, 1; Zakaria bin Suhailli, 1.

ST. ANGELA'S CONVENT SCHOOL, SERIA

Amelia Chee Fung Yuen, 1; Chan Pai Hian, 1; Chang Yan Chiun, 1; Chin Lee Sen, 1; Chin Nyet Choo, 1; Chin Shok Yin, 1; Chua Li Li, 1; Cynthia Fionna Chong Yud Mei, 2; Fiona Han Fung Ying, 1; Foo Get Moi, 1; Foo Li Ching, 1; Goh Sik Dek, 2; Hiew Swee Moi, 1; Hong Siaw Hui, 1; Jennifer Yung Shin Oi, 1; Josepine Tan Lina, 1; Juliana bte Junit, 1; Kim Lyon Ju, 1; Kon Chit Tze @ Kuon Chit Tze, 1; Lai Ping Hwa, 1.

Lau Yeng Bin, 1; Lau Siew Lan @ Law Siew Lan, 2; Lee Shir Ley, 3; Lee Su Ngo, 2; Lee Yun Lan, 3; Lo Shieh Sien, 3; Maggie Yong, 3; Neeia Maria Majolly, 1; Ng Huey Yong, 1; Ng Yuen Chan, 1; Noorhayati bte Ahmid, 2; Pascallina Chang Loi Yui, 1; Rosita bte Osman, 2; Rosmawati bte Abdullah, 3; Salina bte Hassan, 1; Salina bte Razali, 2; Sandar Pasan Mayu, 3; Sharon Cresenthia James, 1; Shin Siew Phing, 1; Susila Devi Ramalingam, 1.

Ting Siong Moi @ Wang Shian Kian, 1; Voon Lie Moi, 2; Wong Choon Ling, 3;

Wong Siew Ling, 1; Wong Yen Lyn, 1; Yeh Hui Chin, 1; Yong Siaw Ling Maria, 2; Yong Siew Yun, 1; Zarinah bte Dullah, 3; Zarinah bte Hj. Masri, 1.

CHUNG HUA MIDDLE SCHOOL, KUALA BELAIT

Chin Shin Chyi, 1; Chin Jern Yein, 1; Chui Wei Man, 3; Lo Yim Ho, 3; Rosmawati bte Sabtu, 3; Tong Chee Kwong, 3; Wong Shau Jwo, 1; Yapp Siew Ching, 3; Yin Mei Har, 1.

ST. JOHN'S SCHOOL, KUALA BELAIT

Abd. Nasir bin Hj. Bolhasan, 1; Ak. Asmy bin Pg. Ismail, 2; Anthony Toidy, 1; Aziz Othman bin Kepli, 2; Chang Shiew Yin, 1; Chin Choy Khim, 1; Chian Dar Suenn, 1; Chiang Siew Mei, 2; Chin Soo Tshin, 1; Chin Wai Ching, 2; Christina Earnest, 2; Hew Yeu Sang, 1; Hiew Kheun Oi, 1; Lau Poh Choo, 1; Lee Li Boon, 2; Leong Lipp Chung, 1; Lim Nyuk Lan, 1; Ling Wei Chaing, 1; Margaret Wong Sen Lee, 1; Murugan Sambanthan, 1.

Nor Azmah binte Yunus, 1; Normah binte Roslee, 1; Ong Chin Teck, 1; Pang Kia Jong, 2; Roselyn Tela, 1; S Ramalingam, 1; Salina binte Mohd. Ali, 2; Sang Choon Yain, 1; Tan Jek Yang, 1; Tan Lang Hung, 1; Tang Yik Tung, 1; Vivien Loo, 2; Wee Hoi Sin, 1; Wong Siew Fing, 1; Wong Yew Toh, 1; Yang Li Lian, 1; Yeo Teck Chey, 1; Tan Ai Lee, 1.

ST. JAMES'S SCHOOL, KUALA BELAIT

Adinah bte Yahya, 2; Yap Oi Kian, 2; Chan Chin Siew, 2; Chan Chin Yuk, 2; Dennis Law Kiat Hin, 1; Farina binte Tuan Endra Rassip, 2; Fu Siew Yin, 2; Hadijah binte Osman, 3; Helen Lai Wei Ling, 1; Jaaranah binte Haji Talip, 2; Kho Gee Teck, 1; Lee Suk Sham, 2; Lee Kui Loi, 2; Lo Hah Ngie, 2; Mangala A More, 1; Ngui Hsiao Ting, 2; Patrick Anthony Wong Soo Siong, 2; Ribiah Anak Bakar, 2; Rizal bin Ibrahim, 1; Tan Lee Choo, 2; Wong Vui Ming, 2.

CHUNG HWA MIDDLE SCHOOL, BANDAR SERI BEGAWAN

Ang Lee Yan, 2; Au Hah Hiong, 2; Chen Choon Foong, 1; Chen Choon Fung, 1; Chen Mei Lin, 2; Chieng Hung Sing, 1; Chong Kim Ling, 2; Chu Shen Fang, 1; Chua Pei Wen, 1; Foo Suan Juan, 2; Goh Ching Huat, 2; Goh Choon Lee, 3; Goh Ming Sheng, 1; Ho Kewt Heung, 1; How Moi Chin, 1; How Moi Hua, 1; Kuan Yeok Siem, 1; Lee Yuit Sim, 1; Leong Yuk Yin, 1.

Liew Luh Choo, 1; Liew Nyuk Thin, 1; Lim Chee Wai, 1; Lim Fui Ming, 1; Lim Hock Heng, 2; Lim Hon Cheu, 2; Lim Hong Ping, 3; Lim Hua Chung, 2; Lim Hua Khiong, 1; Lim Kian Boon, 1; Lim Khoi Chun, 1; Lim Koon Eng, 2; Lim Li Shiang, 2; Lim Ming Tiong, 2; Lim Poh Cheok, 1; Lim Siong Ngoh, 1; Lim Thau Ann, 1; Lim Tiong Hin, 2; Lim Tze Shen, 1; Lu Swee Leng, 2.

Neo Eng Han, 2; Ong Swee Hong, 2; Pat Yook Lin, 1; Peng Yan Thiong, 2; Phoon

Choon Len, 3; Sam Ying Kok, 1; Siaw Wen Ming, 1; Su Lie Lay, 2; Tan Boon Ping, 1; Tan Boon Swee, 1; Tan Kah Hock, 3; Tan Yan Ru, 2; Teng Teck Hock, 1; Teo Boon Kwang, 2; Tia Shiaw Woei, 1; Tong Mei Chuan, 1; Tun An Cheun, 1; Wu Mei Chen, 2; Yeo Toh Wee, 1; Yong Hoong Hua, 1.

CHUNG CHING MIDDLE SCHOOL, SERIA

Ching Che Siong, 2; Chiu Cheng Chung, 2; Goh Hook Seng, 2; Hee Kon Chung, 3; Lau Teak Loon, 2; Lee Kui Kui, 2; Lee Yun Choi, 3; Leong Nyuk Ming, 1; Lim Long Cheerm, 3; Pui Jeng Leong, 2; Puk Kim May, 2; Tan Siew Peng, 2; Tan Teik Wai, 2; Tin Hon Siong, 2.

ADULT EDUCATION CENTRE, SOAS COLLEGE BANDAR SERI BEGAWAN, BRUNEI.

Ak. Kamarulzaman bin Pg. Badaruddin, 3; Dk. Mahani bte Pg. Mahmud, 3; Jefry bin Hj. Kassim, 3; Muhammad Khalid bin Ismail, 2; Teruna bin Haji Naim, 3.

ADULT EDUCATION CENTRE, PERDANA WAZIR ENGLISH SCHOOL, KUALA BELAIT

Ong Pow Lan, 2, Rasani bte Len, 3.

ADULT EDUCATION CENTRE, ANTHONY ABELL COLLEGE, SERIA

Ismail bin Mohd. Javi, 3; Mohd. Sharum bin Ishak, 3.

PRIVATE CANDIDATES, BANDAR SERI BEGAWAN

Ahmani Abrari bin Ahmad, 3; Affendi bin Hj. Mohd. Ali, 2; Ak. Hgani/Ghani bin Pg. Tengah, 3; A. Wahab bin Chuchu, 3; Ak. Sabri bin Pg. Hj. Besar, 3; Aisah binte Md. Yusof, 3; Artani bte Awg. Yaakob, 3; Ak. Mohammad bin Pg. Hj. Ismail, 3; Ag. Md. Muncer bin Ag. Hj. Md. Salleh, 3; Chua Hock Thye, 2; Dk. Halimah bte Pg. Lam-poh, 3; Dk. Hasnah bte Pg. Ajak, 3; Dy. Aslinda bte Md. Zainal/Tiamah, 3; Dy. Ainah bte Othman, 2; David Lee Keen Lam, 3; Dayang Kula binte Chuchu, 3; Dayang Sophia bte Abu Bakar, 1; Dk. Hadijah bte Pg. Hj. Besar, 3; Dk. Hjh. Kamariah bte Pg. Md. Daud, 3; Dy. Mahani binte Hj. Md. Hussin, 3.

Fatimah binte Hj. Ibrahim, 3; Haji Mamit bin Haji Salleh, 2; Hj. Abu Bakar bin Mudim H. Metusin, 2; Hamidah binte Mohd. Yusoff, 3; Koh Han Siah, 2; Lislie Fung Chai Koi, 2; Lim Kim Sing, 2; Latipah bte Haji Chuchu, 3; Mohd. Safri bin Masri, 2; Matali bin Hidop, 3; Mohd. Salleh Abd. Kadir, 3; Muli bte Tujoh, 3; Mariam binte Hussin, 3; Mustapa bin Haji Mohamad, 2; Md. Safri bin Abdul Kahar, 3; Norsinah bte Rahim, 3; Norzanah bte Haji Raya, 3; Norhayati bte Haji Saman, 3; Rosnani bte Musa, 3; Ramlah bte Moksini, 3.

Rahimah binte Mohd. Yusof, 3; Rosnan bin Samsu, 3; Radiah Hj. Abd. Rauf, 3; Roslin bin Bongsu, 3; Sahminan bin Tengah, 3; See Shieng Meng, 2; Zaimah bte Ahmad, 3; Zulkifli bin Awang Sani, 3.

PRIVATE CANDIDATES, SERIA.

Ani binte Osman, 3; Bujang bin Ahmat/Ahmad, 3; Betty Anak Andeng, 3; Chin Gen Chun, 2; Chang Chee Khiong, 2; Christina anak Nyanggau, 3; Catherine Yong Yueh Eng, 2; Chan Weng Yin, 2; Chong Mee Yin, 2; Choo Hock Kwang, 3; Fatimah bte Sigai, 3; Fong Swee Lian, 2; Hwong Choon Ting, 2; Hong Ai Hua, 2; Hew Lay Hoon, 1; Hamdani bin Haji Ibrahim, 3; Isnah bin Bujang, 3; Li Oi Fan, 1; Leong Fee Chee, 2; Liew Yun Lee, 2.

Lim Kok Chiang, 2; Mohd. Kissen bin Ariffin, 3; Muzaffar bin Jolhassan, 3; Nazirin bin Abdul Rahman, 3; Paul Yap, 2; Roslan bin Ibrahim, 2; Rohana binte Jainudin, 3; Ramlee bin Aenan, 2; Shin Jan Khiong, 2; Sim Yan Siang, 2; Ten Loi Hiong/Chai Siaw Ling, 2; Tee Chiew Siah, 2; Tan Yun Kui/Tan Guan Kwee, 2; Voon Khin Siang, 2; Wong Boon Khion, 2; Wong Kee Vui, 2; Wee Ming Yen, 1; Wilson Chong, 2; Yap Hai Foong, 2; Yong Jee Sin, 2.

Yeo Poh Hun, 3; Yap Lip Yong, 2; Zainah bte Yunus, 3; Chan Yuet Yie, 3; Chia Lee Chon, 2; Goh Lee Ting, 3; Josiah Chin, 3; Lee Kwoang Yong (Steven) 2; Liew Yu Wen, 1; Rosman bin Hj. A Rahman, 2; Rosidah bte Hj. Abd. Rahman 2; Wong Nyuk Lee, 2; Wong Kui Chen, 2; Yap Mei Ying, 2; Zaiton bte Hj. Wasli, 3.

PRIVATE CANDIDATES, TUTONG

Awg. Abdul Rahim bin Abdul Hamid, 3.

S.O.A.S. COLLEGE, BANDAR SERI BEGAWAN

Hj. Shahrurizam bin Hj. Mohsin, 2; Awg. Mumin bin Hj. Besar, 3; Ak. Soefrey bin Pg. Metahir, 3; Johari bin Othman, 3; Sabli bin Hj. Md. Yassin, 3; Abu Bakar bin Ag. Aji, 3; Noreinah bte Kamis, 2; Januddi bin Mohiddin, 3; Reduan bin Hj. Tahir, 3; zulkiflee bin Yaakub, 3; Ak. Aliuddin bin Pgn. Hj. Tengah, 3; Samanah bte Samat, 3; Ahamd Shah bin Abdul Rahman, 3; Ishak bin Kabon, 3; Kamsol Idham bin Mohd. Salleh, 3; Mohd. Ickromshah bin Mohammad, 3; Yahya bin Hj. Berudin, 3; Zahmoddin bin Haji Muhammd, 3; Reduan bin Masli, 3; Haji Tajudin bin Muhammd, 3.

SEKOLAH MENENGAH SULTAN HASSAN, BANGAR, TEMBURONG.

Alim bin Akim, 3; Dk. Hainunah Pg. Mohd. Tahir, 2; Hajjah Sofiah bte Haji Ibrahim, 2; Haslina bte Umar, 2; Juffry bin Amp. Taha, 3; Latipah binte Tamin, 3; Siti Mariam binte Mohamad Saat, 3; Sulaiman bin Amp. Haji Judah, 2.

SEKOLAH TINGGI PEREMPUNAN RAJA ISTERI, BANDAR SERI BEGAWAN.

Dy. Supinah bte Tamit, 1; Siti Noorehsani Dato Hj. Mohd. Dali, 3; Masdinah bte Metussin, 2; Masnah bte Zamhari, 2; Meslinah binte Muhammad, 2; Siti Hamidah

Sarbini, 2; Mastika bte Ampal, 3; Dy. Rubiah binte Awg. Amin, 2; Halipah bte Othman, 2; Rokiah bte Yusof, 3; Zauyah bte Umar, 3; Roslina bte Ali Rahim, 3; Sarimah bte Said, 3; Siti Zaiton binte Mohd. Yusoff, 2.

BERAKAS ENGLISH SCHOOL, BRUNEI.

Junaidah bte Ismail, 2; Ak. Din Rosman bin Pg. Haji Hashim, 3; Aliuddin bin Misir, 3; Ak. Abd. Rahman Pg. Omar, 2; Aloyah bte Hj. Yusof, 3; Ak. Ali Rahim bin Pg. Ahmad, 3; Mohd. Zulkarnain bin Abdul Rahman, 3; Zainudin bin Md. Ali, 3; Ak. Nooralikahan bin P. Hj. M. Tahir, 2; Ak. Sahadan bin Pg. Sulaiman, 3; Ariffin bin Idris, 3; Halita bte Suhot, 3; Nani Zarrina Puteri bte Ibrahim, 3; Norlia bte Hj. Metali, 3; Norpah bte Raman, 3; Sarinah bte Hidup, 3; Sufri bin Ibrahim, 3; Zianal bin Amat, 2; Adi Putera bin Hj. Abd. Hamid, 3; Hapsah bte Ismail, 3.

Hashim bin Omar, 3; Sufri bin Sibau, 2.

SULTAN MUHAMMAD JAMALUL 'ALAM SECONDARY SCHOOL, BANDAR SERI BEGAWAN.

Ak. Saiful Fadzil bin Pg. Matassan, 2; Yunos bin Buang, 3; Norliana bte Abd. Hamid, 3; Saliah bte Yahya, 3; Ahmaddi bin Ismail, 3; Norhayati bte Abdul Ghani, 2; Norhayati bte Rashid, 3; Abdullah bin Hj. Matzin, 3; Abu Bakar bin Hj. Jumaat, 3; Fadillah bin Amit, 2; Mat Said bin Jalan, 2; Ak. Idris bin Pg. Abd. Rahman, 3.

PERDANA WAZIR ENGLISH SCHOOL, KUALA BELAIT

Alina bte Hassan, 3; Dk. Hamidah bte Pg. Hj. Kahar, 3; Seruji bin Liga, 3; Gudairinah bte Yada, 3; Suhaili bin Chuchu, 3; Noraini bte Hussin, 3; Ali Rahim bin Zulkifli, 3; Juffrydin bin Mohammad, 2; Norismah bte Jamor, 3; Pungut bte Mohiddin, 3.

ANTHONY ABELL COLLEGE, SERIA

Normah binte Asan, 3; Roscita bte Abd. Rahman, 3; Abdul Rani bin Abd. Hamid, 2; Siti Hawa binte A Kassim, 2; Siti Mariam bte Mohamad Sidek, 2; Masalmah binte Linap, 2; Suzy bte Abu, 3; Noraini bte Ya'akub, 3; Fad-zilah bin Dollah, 3; Martulu bin Mohamed, 2; Sarkawi bin Bakar, 3; Dayang Mastura bte Ali Aziz, 2; Siti Fatimah binte Matbas, 3; Zariah bte Kassim, 3; Mohamad Jeffery bin Osman, 2.

SEKOLAH MENENGAH SUNGAI KEBUN, BRUNEI.

Awg. Rosli bin Abd. Mohin, 3; Norasnah Hj. Sulaiman, 2; Ak. Ahmad bin Pg. Jamaluddin, 3; Dk. Baiadah bte Pg. Bungsu, 3; Dk. Rusinah bte Pg. Othman, 2; Ak. Sulaiman bin Pg. Anam, 3; Mohd. Daud bin Haji Amit/Hj. Hamid, 3.

OLEH kerana ketiadaan ruangan sebahagian daripada keputusan ini akan disiarkan dalam keluaran minggu depan.

RTTB

minggu ini

Muzikal Drama:

LUMUT
LUNTING

Oleh: Mariat Abdullah

DALAM masa negara kita masih hangat menyambut hari Kemerdekaan, sekali lagi bahagian Melayu Radio Brunei mempersembahkan sebuah Muzikal Drama yang berbentuk sejarah berjudul LUMUT LUNTING yang disesuaikan dalam bentuk skrip radio oleh Mariat Abdullah, Brunei.

Mengikut sejarahnya, pada zaman pemerintahan Awang Alak Betatar, ada seekor ayam yang terkenal kegagahannya kepunyaan anak saudara baginda yang bernama Senui iaitu anak kepada Bendahara Awang Jerambak. Kegagahan ayam yang bernama Mutiara itu sampai kependengaran Ratu Majapahit, lalu baginda memutuskan untuk memperlagakan ayam baginda bernama Asmara yang juga terkenal dengan ketangkasannya.

Kedatangan Ratu Majapahit beserta rombongan disambut dengan baik oleh pihak Awang Alak Betatar. Dan setelah tujuan kedatangannya diberitahu, permintaan Ratu Majapahit pun ditunaikan. Di gelanggang persabungan itu, ayam Mutiara seperti biasanya telah menunjukkan kegagahannya dan berjaya menundukkan ayam Asmara dari Majapahit. Disebabkan malu akan tuannya, Asmara pun terbang membawa diri.

Kerana kekalahan itu, Ratu Majapahit menyumpah Mutiara menjadi sebuah pulau dan Asmara menjadi batu. Lumut Lunting ini terletak di tengah-tengah antara dua Pulau yang dikenali sebagai pulau yang bernama Pulau Berambang dan Pulau Sibungur.

Dalam perjanjian Ratu Majapahit, baginda ada membawa taruhan bagi tebusan jika ayamnya menemui kekalahan. Apakah tebusan itu? Untuk mengetahuinya, para pendengar dipersilakan untuk mengikut siarannya pada 21 Januari, 1984 jam 10.30 pagi.

Rancangan ini diterbitkan oleh Salmah Haji Abdul Rahman.

Bengkak Kuntum
Bersemi

BENGKAK Kuntum Bersemi dari Bahagian Penerbitan Rancangan Kanak-Kanak TV akan mengadakan rancangan-rancangan dalam bahagian Permainan Alat-Alat Muzik dan nyanyian. Oleh itu pada adik-adik yang berminat diminta mendapatkan borang-borang dari Ketua Bahagian Penerbitan Rancangan Kanak-Kanak TV, Radio Televisyen Brunei, Negara Brunei Darussalam.

DENDANG REMAJA



Jurainey Jumat



Napsiah Nawawi



Erwan HJ Adnan

PADA hari Jumaat 20 Januari 1984 jam 5.00 petang, awda akan berpeluang menikmati lagu-lagu seperti Jagan Rayu, Kucari Cinta dan Dia, Dendangan, JURAINY JUMAT, ERWAN HAJI ADANAN dan NAPSIAH NAWAWI menerusi keluaran ketiga DENDANG REMAJA. Ulangannya disiarkan hari Ahad jam 9.00 malam.



RANCANGAN ini diterbitkan dari Bahagian Penerbitan Rancangan Kanak-Kanak TV. Ia dimuatkan dengan seorang adik bercerita, bersama dengan abang Mohd Jaffar Zaidi membuat pencerangan tentang cerita yang diceritakan melalui lukisan kartun.

Tetamu Radio

KEPADA awda peminat Ak Zainal Abidin Pengiran Puteh, akan berpeluang mengikut temubual Helen Thu bersamanya, pada hari Ahad jam 5.00 petang, melalui Tetamu Radio Terbitan Salmah Haji Abdul Rahman.



ADEGAN dari Tayangan Gambar Akhir Sabtu depan—THE FLAME AND THE ARROW.

Dari Pendengar
Untuk Pendengar

RANCANGAN Dari Pendengar Untuk Pendengar ke udara lagi minggu ini dengan menampilkan pesertanya iaitu Dyg, Fatimah Bte Jamil di alamat No. 127, Kg. Saba Darat 'B', Negara Brunei Darussalam.

Rancangan ini akan ke udara pada hari Selasa, 24 Januari, jam 4.00 petang.

Radio Minggu Ini:
BUAT RENUNGAN

PERTAMA kali saya mencuba dalam penulisan Sandiwara Radio ini, dan inilah juga pertama kali saya menghantar ke Radio Televisyen untuk siaran. Tapi malangnya belum juga tersiar, kenapa?

O ya saudara, sebenarnya skrip-skrip yang disiarkan melalui siaran radio adalah melalui penapisan terlebih dahulu, jika skrip saudara itu sesuai dan berpadanan untuk siaran, maka skrip saudara itu akan dapat disiarkan, jika sebaliknya, maka itulah sebabnya berlaku ke atas diri saudara.

Saudara perlu ingat penapisan itu agar tidak menyala dengan lunas-lunas kata-susilaan negara kita, sistem politik, kebudayaan dan keertipan mahupun pelemagaan hidup keseluruhan masyarakat yang ada bernaung di bawah panji-panji negara kita ini.

Tapi aku menulis tidak berbentuk politik yang salah atau menyinggung peribadi orang lain, kenapa juga tidak diluluskan? Begitulah rungutan seorang penulis yang benar-benar menegakkan bentuk penulisannya itu.

Memang penulisan saudara tidak berbentuk politik yang salah, atau tulisan saudara itu tidak menyinggung peribadi seseorang atau masyarakat kita. Tapi saudara mesti faham.

Apa dia tuan? Ya, setiap penulisan itu untuk siaran radio itu adalah amat berkehendakan mutu penulisan. Ya mutu penulisan.

Saudara perlu faham, kita tidak lagi berada di zaman tahun-tahun 50-an, atau di zaman tahun-tahun 60-an dahulu, atau kita tidak lagi di zaman berangan-angan, di zaman cinta Laila Majnun, malahan cerita yang kita kehendaki adalah yang berbentuk kesedaran hidup bermasyarakat, bagaimana mengatasi masalah-masalah yang belum dapat kita laraikan, sekiranya masalah itu masih ada pada kita. Atau saudara mencurikan cerita yang berbentuk bimbingan, teladan, riak-riak pembangunan dan apa juga tema yang berbentuk asimilasi kenegaraan kita dan tata budaya masyarakat kita di hari ini dan akan datang.

Jadi penulisan saya itu bagaimana tuan? Jadi skrip saudara belum tersiar itu, bererti skrip saudara belum mencapai peringkat yang dikehendaki dan yang dimaksudkan untuk siaran.

O begitu. Ya, dari sekarang saudara perlu memahami bentuk penulisan saudara sendiri dengan kehendak penerbitan. Kalau boleh saudara melebihi lagi dari kategori yang saya sebutkan itu. Pihak radio amat mengalu-alukan idea yang advance dari saudara dalam segenap bentuk kreatif.

Penulisan atau idea yang berbentuk kreatif ini, merupakan ranting-ranting pembangunan dalam sesebuah negara. Apa lagi seperti negara kita yang sedang membangun ini. Maka tenaga atau I.Q. penulis perlu memperbaharui bentuk atau saiz dan nada penulisan yang serba baru dan berkesan untuk disalurkan.

Ingatlah saudara!, bukan bererti terhindar terus, tetapi penyeluran yang teliti dari alam penulisan.

Ingatlah saudara! Penulisan dalam dunia percintaan atau yang sehubungan dengan itu bukan bererti terhindar terus dalam penulisan ini, alam percintaan itu berikannya nafas baru dan pembentukan yang teliti dan adunan yang murni dan hindarkanlah dalam bentuk cinta yang membuta tuli, I Love You, you love me.

Saudara mungkin tau, di mana-manapun slogan untuk membangun negara, baik di Timur atau di Barat atau di mana sahaja, penulis tidak akan sunyi menyuarakan teori dan praktikal yang mereka dapat ciptakan melalui pengalaman, penglibatan, pembacaan dan suasana alam keliling adalah menjadi rempah garam dalam dunia penulisan. Nah sekarang kenapa kita belum dapat melahirkan seperti itu?

Inilah waktunya penulis penulis tanahair yang berjaya besar perlu tampil kehadapan dalam dunia pembangunan kita sekarang. Oraklah langkakah menuju ke hadapan, suarakan dengan nada yang baru, agar tidak sumbang dengarkan lagi.

Khidmat radio akan tetap bersuara, meskipun di mana buat renungan kita bersama.

Diang Dangan

PUKULAN gendang Diang Dangan yang diiringi dengan cerita dari hikayat lama, Abd. Rahman Sudin kembali ke udara untuk mengisikan ruangan DIANG DANGAN yang tersiar pada tiap-tiap hari Rabu malam jam 8.45.

Rancangan diterbitkan oleh Ak. Ahmad Pg. Haji Mahmud.

Rancangan Rancangan RADIO

WAKTU SIARAN:

Siaran Bahagian Melayu Radio Brunei bermula dari jam 6.00 pagi terus menerus hingga jam 10.30 malam setiap hari.

SIARAN F.M. STEREO

92.3 mHz bagi kawasan Brunei-Muara dan Temburong.
93.8 mHz bagi kawasan Tutong dan Belait.

GELOMBANG SEDERHANA

675 kHz atau 444 meter bagi kawasan Brunei-Muara dan Temburong.
594 kHz atau 505 meter bagi kawasan Tutong dan Belait.

TIAP-TIAP HARI:

PAGI

6.00-6.02 Allah Peliharakan Sultan
6.05 Sinaran Wahyu
6.15 Dendang Suria
6.45 Berita
6.50 Dendang Suria
7.05 Panduan Sukan
8.15 Intisari Rancangan

TENGAH HARI

12.00-12.45 Sajian Tengah Hari (Mempersembahkan lagu-lagu stereo)
12.15 Mutiara Titah
1.00 Majalah Radio siaran asal dan ulangan (kecuali hari Khamis)

PETANG

5.45 Brunei Dalam Sejarah
6.00 Siri Mukaddam
Bingkisan Hari Ini
Siaran langsung menuaikan sembahyang Fardu Maghrib dari Masjid Omar Ali Saifuddin.

MALAM

10.15 Bacaan Al-Quran
10.24 Doa Restu
10.29 Allah Peliharakan Sultan.

WARTA BERITA:

6.45 pagi (Berita-berita dalam dan luar negeri)
8.00 pagi

10.00 pagi
12.45 tengah hari
1.30 tengah hari (tiap-tiap hari Jumaat)

3.00 petang
5.30 petang
8.00 malam

MENYIARKAN AZAN:

Zuhur, Asar, Maghrib dan Isyak.

HARI RABU 18 JANUARI

PAGI: 9.00 — Taman Mekar, 9.30 Pilihan Pendengar, 10.15 — Permintaan Pagi Rabu, 11.15 — Tinjauan, 11.30 — Untuk Awda.

TENGAH HARI: 1.30 — Hiburan Paduan Suara.

PETANG: 2.00 — Dunia Wanita (SU), 2.30 — Penyanyi Minggu Ini, 3.15 — Lagu-lagu Tanpa Nyanyian, 3.30 — Bahas Dari Sekolah-sekolah, 4.00 — Serbanika Hiburan (SU), 4.30 — Bangsawan Di Udara (Seri Duyung siri ke-7), 5.00 — Rampai Petang, 5.45 — Senandung Senja.

MALAM: 7.00 — Titian Budaya (SU), 7.15 — Selingan Irama, 8.15 — Permintaan Sukaramai, 8.45 — Diang Dangan, 9.15 — Hiburan, 9.30 — Citrawara.

HARI KHAMIS 19 JANUARI

PAGI: 9.00 — Pertanian (SU), 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Penglipur Lara, 10.30 — Permintaan Sukaramai, 11.30 — Untuk Awda.

TENGAH HARI: 1.30 — Senandung Lagu-Lagu Lama.

PETANG: 2.00 — Tetamu Radio, 2.30 — Rencana Khas Kemerdekaan, 3.15 — Hiburan Petang, 3.30 — Majalah Ugama, 4.00 — Irama Gambus/Asli/Ghazal/Zapin, 4.30 — Rampai Petang.

MALAM: 7.00 — Bacaan Surah Yasin, 7.15 — Selingan Irama, 8.15 — Hiburan Malam, 8.30 — Bimbingan Al-Quran, 9.00 — Lagu-Lagu Asli, 9.30 — Tafsir Al-Quran.

HARI JUMAAT 20 JANUARI

PAGI: 9.30 — Nada Pedoman, 10.15 — Soalan Di Udara, 10.30 — Tafsir Al-Quran (SU), 11.00 — Mutiara Asli, 11.30 — Bimbingan Al-Quran (SU).

TENGAH HARI: 12.00 — Pedoman Hidup, 12.15 — Bacaan Al-Quran, 12.30 — Siaran Langsung Menuaikan Sembahyang Fardu Jumaat, 1.15 — Selingan Irama, 1.45 — Lagu Instrumental Melayu.

PETANG: 2.00 — Citra Dalam Syair, 2.30 — Hiburan, 3.15 — Diang Dangan, 3.30 — Pelajaran Dewasa Di Udara, 4.00 — Permintaan Jiran Tetangga, 4.30 — Dunia Wanita, 5.00 — Dendang Remaja, 5.45 — Suntingan Khutbah Jumaat.

MALAM: 7.30 — Siaran Langsung Pertandingan Piala Malaysia 1984 Brunei lawan Melaka, 9.30 — Mari Berpantun (SU).

HARI SABTU 21 JANUARI

PAGI: 9.00 — Pelajaran Dewasa Di Udara (SU), 9.30 — Hiburan Riang Ria, 9.45 —

Soalan Di Udara (SU), 10.15 — Varia Peristiwa (SU), 10.30 — Rampaisari, 11.30 — Untuk Awda.

TENGAH HARI: 1.30 — Bintang Kecil Daerah Belait.

PETANG: 2.30 — Citrawara (SU), 3.15 — Hiburan, 3.30 — Cerpen dan Salokan (SU), 4.00 — Mutiara Asli (SU), 4.30 — Rampai Petang, 5.45 — Kuliah Ugama.

MALAM: 7.00 — Tinjauan (SU), 7.15 — Selingan, 8.15 — Syair Perlembagaan, 8.30 — Bangsawan Di Udara (SU), 9.00 — Permintaan Malam Minggu.

HARI AHAD 22 JANUARI

PAGI: 9.30 — Taman Mekar, 10.15 — Hiburan, 10.30 — Sandiwara Radio, 11.00 — Pesta Pop Minggu Ini, 11.30 — Berbalas Pantun.

TENGAH HARI: 12.00 — Tahniah dan Ucapan Selamat. 1.00 — Permintaan Dua Station.

PETANG: 2.00 — Serbanika Hiburan, 2.30 — Mari Berpantun, 3.15 — Majalah Sukan, 3.45 — Titian Budaya, 4.00 — Senandung Lagu-Lagu Lama (SU), 4.30 — Bujang Si Gandam, 5.00 — Tetamu Radio, 5.45 — Hiburan Senja.

MALAM: 7.30 — Siaran Langsung Pertandingan Piala Malaysia 1984 Brunei lawan Johor, 9.30 — Pilihan Pendengar.

HARI ISNIN 23 JANUARI

PAGI: 9.00 — Dendang Antarabangsa, 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Berdendang Denganku, 10.30 — Pertanian, 11.00 — Ira Kencana, 11.30 — Untuk Awda.

T/HARI: 1.30 — Permintaan Hari Isnin, PETANG: 2.30 — Lukisan Masyarakat (SU), 3.15 — Syair Perlembagaan, 3.30 — Alam Remaja, 4.00 — Rampaian Joget, 4.15 — Ruangan Kitani, 4.30 — Rampaian Petang, 5.45 — Hiburan Senja.

MALAM: 7.00 — Majalah Sukan (SU), 8.15 Kuliah Ugama (SU), 8.30 — Rencana Khas Kemerdekaan, 9.00 — Muzikal Drama (SU), 9.30 — Kutujukan Lagu.

HARI SELASA 24 JANUARI

PAGI: 9.00 — Suara Parajurit (SU), 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Lagu-Lagu Berirama Dangdut, 10.30 — Permintaan Kaum Wanita, 11.00 — Untuk Awda.

T/HARI: 1.30 — Kusampaikan Salam.

PETANG: 2.30 — Varia Peristiwa, 2.45 — Gema Silam, 3.15 — Seni dan Sastra (SU), 3.30 — Ira Kencana (SU), 4.00 — Dari Pendengar Untuk Pendengar, 4.30 — Rampai Petang, 5.45 — Hiburan Senja.

MALAM: 7.00 — Ruangan Kitani (SU), 7.15 — Selingan Irama, 8.30 — Sandiwara Radio (SU), 9.00 — Bahas Sekolah-Sekolah, 9.30 — Permintaan Sukaramai.

RADIO PROGRAMME ENGLISH SECTION

Wednesday

EVENING

P.M.

8.00 Talking About Music
8.30 Hello Tomorrow
9.00 Popular Classics (Disc 9).
9.30 Classic Half Hour — 11.

Thursday

P.M.

8.00 International Money Programme.
8.15 World Theatre: The Tragedy of Coriolanus (side 8 and 9 of 10) by William Shakespeare.
9.30 Brian Fahey and His Big Band — 3/5.

Fridays/Holidays

A.M.

11.00 Cosmotheke — 3/4.
11.15 Light Music From The Netherlands — 685.
11.30 Children's half hour.

NOON

12.00 18th Cambridge Folk Festival — 3/8.
12.45 My Music — 284/436.

P.M.

1.15 Book Club: Clinging to the Wreckage — 4/10.
1.30 Break For Music with Malay Traditional Music — 3/13.

1.45 Sixty-Minute Theatre: The Boy With a Cart by Christopher Fry.

2.45 Just For Variety

8.00 The World of Books.

8.30 Brunei Traditional Music (repeat).

9.00 Perspective

9.30 A Date with . . . (repeat)

Saturday

P.M.

2.00 Just For Variety.
3.00 Gurkhal Programmes.
8.00 Hits In Germany.
8.30 Animal, Vegetable and mineral — 2/30.
9.00 Strictly Instrumental.
9.30 Top of The Pop — 998.

Sunday

A.M.

11.00 Brunei Darussalam Programme Development — 4.
11.30 Practical World.
11.45 London This Week.

NOON

12.00 A Date with . . .
12.45 Review of the Week.
1.00 Top of The Pops — 998 (repeat).
1.30 Weekend Greetings.
2.30 Brunei Traditional Music.
2.45 Educational Feature: A Universal Language.
3.30 Just For Variety.

P.M.

8.00 Brunei Darussalam (repeat)
8.30 Beautiful Music — 56/60.

8.45 BBC Science Magazine.
9.30 Frank Muir Goes Into: "History" — 55.

Monday

P.M.

8.00 Theatre Forty-Five: "Those Daring Young Men" by James Follet.
8.45 The Romantic World of Ivor Novello — Pt 2.
9.30 A Play On Word — 30.

Tuesday

POP MUSIC NIGHT

P.M.

8.00 Just For You.
9.00 In Sentimental Mood.
9.30 Stereo Pop Special: "Girlschool" — side 2.

Daily

A.M.

6.29 Jingle.
6.30 Allah Peliharakan Sultan.
6.32 Quran and It's translation.
6.45 Berita Perdana, Patriotic-Song and Brunei in history.
7.30 Local News, tide times.
7.35 Brunei's AM (continued).
11.00 Ladies At Eleven — except Friday and Sunday.

NOON

12.00 Lunch Break — except Friday and Sunday.
12.30 News, Weather Forecast, Sidelines and Brunei In History.

P.M.

9.15 News.

RANCANGAN TV MINGGU INI

PIHAK Radio Televisyen Brunei berhak untuk menukar mana-mana jua rancangan yang difikirkan perlu tanpa memberitahu terlebih dahulu.

HARI RABU 18 JANUARI

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
4.16 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.28 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 FILEM RENCANA :
"High Grass Circus" Bhg. 2
5.00 FRAGGLE ROCK
5.30 SPIDERWOMAN :
"Return Of The Spider Queen"
6.00 BERITA AWAL
6.05 DIFFERENT STROKES
6.32 AZAN MAGHRIB
6.42 321 CONTACT.

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 REMINGTON STEELE :
"Steele Flying High"
Remington terkejut apabila dilantik menjadi pengerusi kehormat satu persatuan untuk menyelamat sejenis burung helang yang bertujuan seperti udang di sebalik batu. Dia dipercayai menyimpan satu laporan yang dianggap penting yang telah disediakan oleh salah seorang ahli persatuan yang telah dibunuh. Ada segolongan dari mereka ingin mendapatkan laporan itu.
7.44 AZAN ISYAK
7.49 REMINGTON STEELE — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.35 LIPUTAN NASIONAL
9.05 PRIVATE BENJAMIN :
"Chariots Of Fire"
9.35 MAGNUM : "By Its Cover"
10.25 TAYANGAN GAMBAR :
Kisah penyusupan ke dalam Panzer Division di Libya yang di bawah perintah Rommel dalam Perang Dunia Kedua.
12.05 SIARAN TAMAT.

HARI KHAMIS 19 JANUARI

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
4.16 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.28 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 SESAME STREET
5.30 KIMBA THE WHITE LION :
"A Human Friend"
6.00 BERITA AWAL
6.05 SISTEM EJAAN BARU.
(Ulangan)
6.32 AZAN MAGHRIB
6.42 WORLD OF SURVIVAL :
"In Praise Of Penguins"

Banyak orang menyangka Penguin adalah burung "kunu" barangkali kerana tidak boleh terbang. Rancangan ini membuktikan salah sangka itu dan menunjukkan bagaimana penguin menyesuaikan diri dalam keadaan sejuk di sekelilingnya. Sebenarnya penguin boleh "terbang" dalam air!

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 WIZARDS AND WARRIORS
"Vukar's Revenge"
Kedua-dua Prince Blackpool dan Prince Greystone yang bermusuh terpaksa berunding di bawah bendera damai di Castle Baaldorf kerana mengelakkan hujan maut (rain of death) yang boleh merosakkan kulit manusia. Di sana mereka terpaksa pula menghadapi kegilaan ilmu sihir Vukar yang memusnahkan banyak nyawa dan harta benda. Ini menjadi jadi Blackpool dan Greystone bergabung tenaga untuk mempertahankan Castle Baaldorf. Setelah menewaskan Vukar, mereka akan berunding dengan Vukar's Revenge dan Castle Baaldorf masa depan.
8.15 WARTA BERITA
8.35 Hidayat
9.05 DUNIA MINGGU INI
9.35 ROAD TO WEMBLEY

- 10.35 CHICO AND THE MAN :
"Louise Can Can"
11.05 McCLAIN'S LAW :
"Sign Of The Beast" Bhg. 2.
11.55 SIARAN TAMAT.

HARI JUMAAT 20 JANUARI

TENGAH HARI

- 12.00 PEMBUKAAN
12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
12.13 SUSUNAN RANCANGAN
12.15 SIARAN LANGSUNG SEMBAH-YANG FARU JUMAAT DARI MASIID OMAR ALI SAIFUDDIN BANDAR SERI BEGAWAN.

PETANG

- 1.25 ABC WIDE WORLD OF SPORTS
3.00 THE INVINCIBLE IRON MAN
3.30 IN SEARCH OF :
"In Search of Water Seekers"
2.15 DOCUMENTARY : "Bird Brain — the Mystery of Bird Navigation"
3.57 AZAN ASAR
4.00 IN-SEARCH OF — sambungan
4.00 THE THUNDERBIRDS
4.25 GERAK SIHAT
(Episod terakhir)
5.40 CAPTAIN AMERICA
4.55 MANAGEMENT (Ulangan)
5.10 KONONNYA : "Dua Sahabat"
6.00 BERITA AWAL
6.05 YOU ASKED FOR IT
6.32 AZAN MAGHRIB
6.42 ON SAFARI

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 THE YOUNG LAWYERS :
"I've Got A Problem"
7.44 AZAN ISYAK
7.49 THE YOUNG LAWYERS — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.35 LIPUTAN NASIONAL
9.05 DRAMA : "Bumiku" Bhg 3.
(Episod terakhir)
9.35 KNOTS LANDING :
"The Burden Of Proof"
10.35 MUSICAL : PAUL ANKA
(Tetamunya Shari Ulrich)
11.15 SUGAR RAY LEONARD'S GOLDEN GLOVES
12.15 SIARAN TAMAT.

HARI SABTU 21 JANUARI

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
4.16 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.28 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 FILEM RENCANA
5.00 SESAME STREET
6.00 BERITA AWAL
6.05 THUNDARR THE BARBARIAN :
"Prophecy Of Peril"
6.34 AZAN MAGHRIB
6.44 JUST KIDDING.

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 T. J. HOOKER :
"The Street"
7.46 AZAN ISYAK
7.51 T. J. HOOKER — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.35 LIPUTAN NASIONAL
9.05 WANITA TANAH AIR
9.35 TAYANGAN GAMBAR INDONESIA :
SIA : "Nasib S"
11.15 TAYANGAN GAMBAR AKHIR :
"Flame And The Arrow"
Berkaitan dengan tawarikh Itali dalam abad pertengahan yang berkisar dengan episod penduduk pergunungan menentang pemerintahan Hessian yang beribu negeri di bandar Granezia. Pelakon-pelakon: Burt Lancaster, Virginia Mayo, Robert Douglas, Nick Dennis, dan lain-lain.
12.45 SIARAN TAMAT.

HARI AHAD 22 JANUARI

PETANG

- 2.00 PEMBUKAAN
2.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
2.13 SUSUNAN RANCANGAN
2.15 FANGFACE
2.45 ARCHIE BUNKER'S PLACE
3.15 BIG LEAGUE SOCCER
3.58 AZAN ASAR
4.05 SMURF
4.30 DOC. : AROUND THE WORLD WITH BRIAN ADAMS
5.00 SEVEN BRIDES FOR SEVEN BROTHERS : "Winner"
5.45 SPIDERMAN
6.00 BERITA AWAL
6.34 AZAN MAGHRIB
6.44 ALICE : "The Failure"

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 SIMON AND SIMON :
"Room 3502"
7.46 AZAN ISYAK
7.51 SIMON AND SIMON — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.35 DARI DEWAN RAYA
(Rakaman)
9.35 FORUM
10.30 TEACHERS ONLY
11.00 RULES OF MARRIAGE
11.45 SIARAN TAMAT.

HARI ISNIN 23 JANUARI

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
4.16 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.28 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 FILEM RENCANA
5.00 POSTMAN PAT :
"Pat Goes Sledging"
5.15 PANDAMONIUM :
"Itty Bitty City"
5.40 CHALLENGE OF THE SUPER-FRIENDS : "Conquerors Of The Future"
6.00 BERITA AWAL
6.05 NEPTUNE JOURNALS :
"Sea Of Cortez" Bhg 1.

RANCANGAN TVP—dari 23 hingga 25 Januari 1984

ISNIN — 23 JANUARI

PAGI

- 8.50 SAINS UNTUK DARJAH 4
(Bahagian Tumbuhan dan Tugasnya)
Tumbuhan yang terdapat dipermukaan bumi ini adalah sangat banyak. Kebanyakan daripada tumbuhan itu boleh kita bahagikan kepada dua sistem iaitu sistem akar dan sistem batang. Sistem akar dan sistem batang pula terdiri dari beberapa bahagian yang mempunyai tugas tersendiri.
a. Apakah bahagian-bahagian itu?
b. Apakah tugasnya?
Rancangan ini boleh memberi jawapan kepada soalan-soalan di atas. Untuk mengetahuinya jangan lupa untuk mengikut rancangan ini.
9.20 LOOK, LISTEN AND SPEAK (My Family)
Dalam rancangan kedua ini Jay Jay diajar beberapa perkataan yang bermula dengan huruf 'b' dan 't' dan menunjukkan gambar-gambar ahli keluarganya kepada Jay Jay dan Gani.
Rancangan ini juga disajikan dengan lagu-lagu dan sebuah cerita.
10.35 SAINS UNTUK DARJAH 5
(Binatang Bertulang Belakang)
Gajah adalah binatang darat yang terbesar sekali di dunia. Dalam kumpulan apakah binatang-gajah ini? Apakah binatang bertulang belakang yang terbesar sekali di dunia?

- 6.34 AZAN MAGHRIB
6.44 NEPTUNE JOURNALS — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 TRAPPER JOHN M.D. :
"Forget Me Not"
7.46 AZAN ISYAK
7.51 TRAPPER JOHN M.D. — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.35 LIPUTAN NASIONAL
9.05 THE WINDS OF WAR Bhg. 5
9.50 RETURN TO EDEN
10.50 MUSICAL SPECIAL
11.45 SIARAN TAMAT.

HARI SELASA 24 JANUARI

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
4.16 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.28 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 DOK : The Real World
5.00 SUB-MARINER
5.30 BUGS BUNNY SHOW
6.00 BERITA AWAL
6.05 BID FOR POWER
"Evaluations"
6.15 AGRICULTURE
6.34 AZAN MAGHRIB
6.44 CAMP WILDERNESS :
"Shark Boy"

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 THE FALL GUY :
"The Chameleon"
7.46 AZAN ISYAK
7.51 THE FALL GUY — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.35 SISTEM EJAAN BARU
8.55 ARENA SUKAN
10.05 DYNASTY : "The Bungalow"
10.55 TAYANGAN GAMBAR :
"Uncommon Valor"
Satu kebakaran besar di sebuah hospital kerana perbuatan seorang neurotik bukan sahaja membahayakan pesakit-pesakit tetapi memaksa pekerja-pekerja bomba melipatgandakan tenaga yang terdaya untuk menyelamatkan keadaan. Pelakon-pelakon: Mitchell Ryan, Barbara Parkins, Ben Murphy, Salowe Jes, dan lain-lain.
12.35 SIARAN TAMAT.

Berapa kumpulankah binatang-binatang bertulang belakang dibahagikan? Untuk selanjutnya ikutilah rancangan ini nanti.

SELASA — 24 JANUARI

PAGI

- 8.50 SAINS UNTUK DARJAH 6
(Hidup Di Air 2)
Melalui rancangan ini murid-murid akan berpeluang mempelajari bagaimana cara-cara menyediakan akuarium iaitu tempat baharu bagi kediaman binatang-binatang air.
9.20 SIARAN ULANGAN LOOK, LISTEN AND SPEAK (My Family)
10.35 SIARAN ULANGAN SAINS UNTUK DARJAH 4
(Bahagian Tumbuhan dan Tugasnya)

RABU — 25 JANUARI

PAGI

- 8.50 SIARAN ULANGAN SAINS UNTUK DARJAH 5
(Binatang Bertulang Belakang)
9.20 SIARAN ULANGAN LOOK, LISTEN AND SPEAK (My Family)
10.35 SIARAN ULANGAN SAINS UNTUK DARJAH 6
(Hidupan Di Air 2).

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

Sebagai Pemandu Mekanik/Motosangkut Tingkat Khas

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai PEMANDU/MEKANIK MOTOSANGKUT TINGKAT KHAS di Jabatan Dewan Bahasa dan Pustaka, Brunei.

Tanggungaji: E. 1-2-3 EB. 4 — \$410-\$700 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Pemohon-pemohon mestilah berumur tidak lebih dari 45 tahun.
- Mempunyai pengalaman sekurang-kurangnya satu

Sebagai Pemandu Tingkat II

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai PEMANDU TINGKAT II di Jabatan Telekom, Brunei.

Jabatan ini mempunyai 4 kekosongan iaitu 2 bagi Daerah Brunei dan Muara, 1 bagi Daerah Belait dan 1 bagi Daerah Tutong.

Tanggungaji: F. 3-4 EB. 5 — \$430-\$560 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 20 hingga 40 tahun dan hendaklah tahu menulis dan membaca dalam Bahasa Melayu.
- Mereka mestilah pemandu-pemandu yang berpengetahuan dan mempunyai lesen memandu Kelas III yang sah serta tidak pernah didakwa kerana kesalahan memandu dan boleh memperbaiki kerosakan-kerosakan kecil.
- Mempunyai lesen memandu Kelas V dan Kelas XI (sebelas) adalah merupakan satu kelebihan.
- Mempunyai pengalaman memandu semua jenis kenderaan adalah merupakan satu kelebihan.

Am: Calon-calon yang berjaya mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa pekerjaan biasa atau bekerja secara bergilir-gilir (Shift). Calon-calon yang berjaya hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana saja di seluruh Negara Brunei Darussalam.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 13 Februari, 1984.

(Bil iklan: 257/1983).
(E/835/73).

KENYATAAN TAWARAN JABATAN PENJARA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa untuk membekalkan 2 buah Kereta Banduan (Petrol Engine) lengkap dengan Radio Telefon dan bilik keselamatan (Security Compartments) bagi banduan-banduan dan pengawal untuk Jabatan Penjara, Negara Brunei Darussalam.

2. Keterangan lanjut mengenai dengan penentuan-penentuan (Specifications) bagi kenderaan ini boleh didapati dari Ibu Pejabat Penjara, Bandar Seri Begawan pada bila-bila masa pejabat dibuka.

3) Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan di dalam sampul surat yang bertutup dengan ditulis "TAWARAN KENDERAAAN UNTUK JABATAN PENJARA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM" dan tawaran-tawaran itu hendaklah dihantar kepada Pengerusi Lembaga

Tawaran, di Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari hari Isnin pada 13 Februari, 1984.

4. Syarikat-syarikat yang menghantar tawaran mereka adalah dikehendaki menghantar katalog (gambar) jenis kenderaan yang ditawarkan beserta dengan butir-butir berikut:—

- Tarikh sampai
- Harga C.I.F.
- Lama dalam jaminan
- Lain-lain hal jika ada

5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.



MEMPELAWA TAWARAN

TAWARAN-tawaran adalah dipersilakan dari Pemborong-pemborong yang dibenarkan oleh Syarikat untuk

1. BILANGAN TAWARAN 001485/SES KATEGORI FBI KELAS B

- Process memperbaiki semula kemudahan-kemudahan pangkalan.
 - Mengantikan menara-nara penyejuk.
- Untuk keterangan yang lebih lanjut, sila rujuk ke Papan-papan kenyataan untuk Tawaran B.S.P.

tahun sebagai pemandu motosangkut dan biasa hilir mudik di sungai-sungai Brunei, terutamanya perjalanan ke Daerah Temburong.

- Pandai membaca dan menulis.
- Sekurang-kurangnya mempunyai kebolehan sedikit sebanyak dalam urusan memperbaiki kerosakan jentera motosangkut.
- Pemohon-pemohon yang dapat menunjukkan Surat Akuan Bekerja sebagai Mekanik Motosangkut akan diberi keutamaan.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya, dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 10 Februari, 1984.

(Bil. Iklan: 253/1983)
(E/543/76)

JABATAN LAUT, BRUNEI

KENYATAAN TAWARAN BIL. 1 TAHUN 1984 INSURANS LAUT BAGI KAPAL TUNDA LABUHAN DAN PERAIRAN MASUK JABATAN LAUT M. T. "SUMPIT-SUMPIT"

TAWARAN-tawaran akan diterima dari broker-broker insurans laut yang mempunyai kelayakan yang bersesuaian oleh Pengerusi, Lembaga Tawaran di Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 14 Mac 1984 bagi insurans laut kapal tunda labuhan dan perairan masuk Jabatan Laut M. T. "Sumpit-Sumpit".

2. Tawaran-tawaran mestilah dimasukkan ke dalam sampul surat biasa tertutup tanpa pengenal nama Pemborong di depan sampul surat. Sampul surat itu mestilah di tanda "Tawaran bagi Insurans Laut bagi Kapal Tunda Jabatan Laut M.T. "Sumpit-Sumpit" dan dialamatkan kepada Pengerusi, Lembaga Tawaran seperti alamat yang diterangkan di atas.

3. Keterangan-Keterangan Kapal dan Perlindungan Insurans Yang Dikehendaki.

3.1 Kapal

3.1.1. Kapal Tunda Twin Screw "Sumpit-Sumpit". Dibina tahun 1983. Gross Tonnage 236.55. Sesaran 291 tan. Panjang 30 Meter. Laju 12 Knot. Kekuatan Tenaga 1600. Tenaga Tarikan Tonggak Lintas 20 tan. Jenis Lloyds + 100 A1 Kapal Tunda + IMC.

3.1.2. Operasi kapal selaku kapal tunda labuhan dan penambatan di Pelabuhan Muara, Brunei dan bebas belayar di lingkungan 30 batu dari pantai Brunei, Sabah dan Sarawak serta dibenarkan belayar melebihi had-had yang di atas berdasarkan alasan-alasan perikemanusiaan jika kejadian itu menghendaki. Operasi-operasi menyelamat terkandung.

3.2 Perlindungan Insurans Yang Dikehendaki

- Penginsurans: Kerajaan Brunei
- Tempoh Insurans: Dua Belas Bulan
- Baedah: Badan kapal dan Alat Jentera dsb. bernilai Brunei \$4,000,000.
- Jumlah Diinsuranskan: 50 peratus (Lebihnya disimpan oleh Penginsurans).
- Syarat-syarat: Institut Perjanjian-Perjanjian Tempoh.

4/4 Perjanjian Pemberhentian Kerja. Lindungan dan Gantirugi seperti Perjanjian-Perjanjian Risiko-Risiko Institut Pelabuhan.

Perjanjian Penyingkiran Pencemaran. Pemotongan, Brunei \$10,000. Termasuk Anak-Anak Kapal dan Barang Muatan.

4. Keterangan-keterangan lanjut mengenai dengan kapal berkenaan atau perlindungan insurans yang dikehendaki bolehlah diperolehi dari pejabat Pengarah Laut, Bangunan Kastam Diraja, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

FIRE BRIGADE DEPARTMENT TENDER NOTICE No. 2/1984

TENDERS will be received by the Chairman, Tenders Board, at the Office of the State Financial Officer, State Secretariat Building, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam up to 12.00 noon on 30th. January, 1984 for the Supply and Delivery of the following Fire Appliances and Equipments for the Fire Brigade Department, Negara Brunei Darussalam:—

- 1 unit General Purpose Truck, Right Hand Drive at least 2500 c.c. Diesel Engine powered, Manual Transmission with power gear lifter, Twin Rear Wheel with heavy duty radial tyres, Fire Brigade red in colour and white top cab with Fire Brigade crest on both side of vehicle, siren and red revolving light. 1 unit 2.5 kg. BCF Fire Extinguisher to be supplied and fitted.

- 2 units Saloon/Wagon Car, Right Hand Drive, power steering at least 1600 c.c. Air Conditioned. Manual Transmission, Radial Tyres, Fire Brigade red colour with White Top Cab with Fire Brigade crest on both side, Detachable Red Revolving Lights and Sirens and 1 unit 2.5 kg. BCF Fire Extinguisher to be supplied and fitted to each unit.

plied and fitted to each unit.

- 12 units 140 HP Outboard Engine complete fuel Tank, steel propellers, remote control, coils and 10 plugs for every unit.
- To supply and Install Folding doors for Tutong and Seria Fire Station.

Tenderers are requested to forward their catalogue and specifications for the above appliances and equipments with their quotations and tenders. All prices quoted based on CIF Brunei.

3. Sample and Details of Fire Brigade Crest, Siren and Red Revolving light may be obtained from the Bandar

Seri Begawan Fire Station.

- Date of delivery to be stated.
- Tenders received after the above stated time and date will be rejected.
- Tenders must be placed in plain sealed envelope and marked "Tenders for the Supply, Delivery and Install of Fire Appliances and Equipments" and should be addressed to the Chairman, Tenders Board, at the office of the State Financial Officer, State Secretariat Building, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam. The name of the tenderer must not be written on the envelope.
- The Brunei Government does not bind itself to accept the lowest or any tender received.

JABATAN STOR-STOR DAN PERBEKALAN NEGARA, BRUNEI

No. 1/1984

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Brunei di Bangunan Kementerian Kewangan Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 13 Februari, 1984 bagi membekalkan barang-barang yang tersebut di bawah untuk Jabatan Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Brunei:—

SUPPLY OF WATER METER, VARIOUS SIZES.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Pejabat Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

No. 2/1984

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Brunei di Bangunan Kementerian Kewangan Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 13 Februari, 1984 bagi membekalkan barang-barang yang tersebut di bawah untuk Jabatan Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Brunei:—

SUPPLY OF COLD AND HOT ROLLED STEEL SHEET, COMMERCIAL QUALITY.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Pejabat Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

No. 3/1983

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Brunei di Bangunan Kementerian Kewangan Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 13 Februari, 1984 bagi membekalkan barang-barang yang tersebut di bawah untuk Jabatan Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Brunei:—

SUPPLY OF GABION AND RENO MATTRESS.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Pejabat Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

No. 4/1984

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Brunei di Bangunan Kementerian Kewangan Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 13 Februari, 1984 bagi membekalkan barang-barang yang tersebut di bawah untuk Jabatan Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Brunei:—

SUPPLY OF MANHOLE FRAME AND COVERS TO BS 497.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Pejabat Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

JABATAN PELABUHAN-PELABUHAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM Pemberitahuan Tawaran 1/84

Membekal Sebuah Jentera Angkat Susun Kontina TAWARAN hendaklah dihantar kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, di Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 20 Februari, 1984 untuk:—

MEMBEKAL SEBUAH JENTERA ANGKAT SUSUN KONTINA

2. Tawaran yang lewat daripada hari dan waktu yang ditetapkan tidak akan dilayan. 3. Tawaran mestilah dimasukkan ke dalam sampul-sampul surat tertutup tanpa pengenal nama pemborong-pemborong di depan sampul-sampul surat tersebut. Sampul-sampul surat mestilah di-

tanda dengan terang dan jelas. "TAWARAN BAGI MEMBEKAL SEBUAH JENTERA ANGKAT SUSUN KONTINA".

4. Keterangan-keterangan lengkap boleh diperolehi dari Pejabat Pengawal Pelabuhan, Jabatan Pelabuhan, Pelabuhan Muara, Negara Brunei Darussalam.

5. Wang cagaran mengenai perkara tersebut hendaklah dibayar terlebih dahulu sebanyak B\$500.00 (Lima Ratus Ringgit Brunei sahaja). Wang tersebut akan dikembalikan apabila memenuhi syarat-syarat tawaran.

6. Kerajaan tidak akan terikat menerima tawaran yang paling murah atau mana-mana tawaran.

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

Di Jabatan Lembaga Bandaran, Tutong

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong yang berikut di Jabatan Lembaga Bandaran Tutong, Brunei:

1. MANDUR:
F. 2-3-4 EB. 5 — \$390-\$560 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:
Pemohon-pemohon hendaklah berumur antara 21 hingga 40 tahun dan telah berkhidmat dengan Kerajaan sekurang-kurangnya selama 5 tahun, sama ada bergaji bulanan atau bergaji hari. Lulus Darjah VII Sekolah Melayu atau yang sebanding dengannya.

2. PENYELENGGARA STOR TINGKAT II:
D. 2 EB. 3-4 — \$515-\$1175 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:
a) Pemohon-pemohon mestilah berumur tidak kurang daripada 20 tahun dan telah lulus sekurang-kurangnya Sijil Rendah Pelajaran Brunei atau yang sebanding dengannya.

b) Bagi calon-calon yang tidak mempunyai kelayakan yang tersebut di atas tetapi telah berkhidmat sebagai Penyelenggara Stor Tingkat III sekurang-kurangnya selama 3 tahun akan juga dipertimbangkan.

3. PEMANDU/OPERATOR:
F. 3-4 EB. 5 — \$430-\$560 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:
a) Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 20 hingga 40 tahun dan hendaklah tahu menulis dan membaca dalam Bahasa Melayu.

b) Mereka mestilah pemandu-pemandu yang berpengalaman dan mempunyai lesen memandu Kelas 3 yang sah serta tidak pernah didakwa kerana kesalahan-kesalahan memandu dan boleh memperbaiki kerosakan-kerosakan kecil.

c) Mempunyai lesen memandu Kelas 5 dan Kelas 11 (sebelas) adalah merupakan satu kelebihan.

d) Mempunyai pengalaman memandu semua jenis kenderaan adalah merupakan satu kelebihan.

Am:
Calon-calon yang berjaya mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa pekerjaan biasa atau bekerja secara bergilir-gilir (shift). Calon-calon yang berjaya hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana saja di seluruh Negara Brunei Darussalam.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan-mohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-pemohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aukan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 13 Februari, 1984.
Bilangan iklan: 254/1983.
(E/453/73)

Sebagai Wadar Di Jabatan Penjara

PERMOHONAN-pemohonan adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan kosong sebagai wadar di Jabatan Penjara, Negara Brunei Darussalam.

Kelayakan-kelayakan

a) Berumur antara 18 hingga 25 tahun.

b) Pemohon-pemohon mestilah lulus sekurang-kurangnya Darjah Enam (VI) Sekolah Melayu atau darjah yang sebanding dengannya di Sekolah Inggeris. Kelulusan yang lebih tinggi adalah satu keutamaan.

c) Tinggi tidak kurang 5 kaki 2 inci.

d) Dada sekurang-kurangnya 31 inci apabila tidak ditarik nafas.

e) Tubuh badan sihat dan tegap serta lulus pemeriksaan kesihatan yang di-

buat oleh Pegawai Pertahanan Kerajaan.

Tanggapan:
P. 1 EB. 2 — \$480-490-500-510-520-530-540-550-560-570-580-590-600/EB/605-615-625-635-645-655-675-685.

Elaun 'P' sebanyak \$100.00 sebulan.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan-mohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu laporan sulit dan salinan catatan perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan surat-surat aukan dan sijil persekolahan ke Jabatan Penjara, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam tidak lewat dari 14 Februari, 1984.

TELECOMMUNICATIONS DEPARTMENT TENDER NOTICE

SUPPLY OF ESSEX SEALPIC FF TELEPHONE CABLE
TENDERS are invited from the manufacturer or accredited agents for the supply of Essex Sealpic FF Telephone Cable.

Tenders will be received by the Chairman, Tenders Board, office of the State Financial Officer, Bandar Seri Begawan, not later than 12.00 noon on Monday, 5th March, 1984.

Conditions of tender and quantities required can be obtained from the office of The Director of Telecommunications, 1st Floor, Telephone House, Jalan Istana Darussalam, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam on payment of a deposit of \$100 which will be refunded to unsuccessful tenderers who submit a valid tender.

The Government of Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.

JABATAN KERJA RAYA, BRUNEI — PEMBERITAHUAN TAWARAN

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di Pejabat Pegawai Kewangan Negara di Tingkat Bawah Bangunan Pejabat Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin (pada tarikh yang ditetapkan).
2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama Projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Bangunan Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, Brunei.
4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut boleh dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya Brunei, Bandar Seri Begawan, Brunei.
5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
6. Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas yang ditetapkan.
7. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.
8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL. 1 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pembekal-pembekal untuk:

PROJEK: "MEMBEKAL DAN MEMASANG PINTU-PINTU KESELAMATAN UNTUK BEBERAPA PEJABAT POS, BRUNEI."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 19 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 23 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL. 2 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK: "CADANGAN JAMBATAN KAYU KE SEKOLAH KAMPONG AYER DI KAMPONG SABA DARAT 'B', BRUNEI."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 19 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 23 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: \$100.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL. 3 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "A" sahaja untuk:

PROJEK: "CADANGAN BANGUNAN PEJABAT UNDANG-UNDANG DI JALAN TUTONG, BANDAR SERI BEGAWAN, BRUNEI."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di BCP Partnership, No. 201 Tingkat Satu, Shop-house Complex, Batu 14, Jalan Tutong, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 16 Februari, 1984.

Tarikh tutup: 20 Februari, 1984.

Cagaran tawaran: 5,000.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL. 4 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK: "SUB-KONTREK UNTUK RAGUN TANAHI DI KELAB JUNIOR RANKS BAGI ASKAR MELAYU DIRAJA BRUNEI DI KANTONMEN PENANJONG, TUTONG."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Sabah Akitet dan Rakan, 301 Chandrawasch Complex, Tingkat Satu, Bandar Seri Begawan, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 19 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 23 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: \$100.00.

BIL. 5 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK: "MENGANTI KEPINGAN-KEPINGAN ATAP TRANSLUCENT UNTUK BANGUNAN GUDANG PWD No. 48 DI PELABUHAN MUARA, BRUNEI."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 19 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 23 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: \$100.00.

BIL. 6 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pembekal-pembekal untuk:

PROJEK: "MEMBEKAL PAIP AIR, ALAT-ALAT PENYAMBUNG DAN PERKAKAS KHAS UNTUK PROJEK BEKALAN AIR BRUNEI 1984 — PERINGKAT I."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 26 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 30 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: \$500.00.

BIL. 7 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk:

PROJEK: "KERJA-KERJA PEMBAIKAN BAGI TANAH RUNTUH DI RUMAH SAKIT, KUALA BRUNEI."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 26 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 30 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: \$1,000.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL. 8 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK: "MEMBAIKI DAN MEMBAHARUI KESELURUHAN SEKOLAH MELAYU DATO AHMAD KAMPONG BURONG PINGAI, KAMPONG AYER, BRUNEI."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 26 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 30 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: \$100.00.

BIL. 9 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pembekal-Pembekal untuk:

PROJEK: "MEMBEKALKAN 30,000 TON GRANITE #1."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 26 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 30 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: \$1,000.00.

BIL. 10 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pembekal-Pembekal paip untuk:

PROJEK: "MEMBEKAL DAN MENGHANTAR HIGH DENSITY POLYETHYLENE POLYPIPES UNTUK KAMPONG AYER PERINGKAT I."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 26 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 30 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: \$500.00.

BIL. 11 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "A" sahaja untuk:

PROJEK: "JALAN RAYA DAN JAMBATAN ME- NYEBERANGI SUNGAI BELAIT, BRUNEI."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 26 Januari, 1984.

Tarikh tutup: 30 Januari, 1984.

Cagaran tawaran: \$10,000.00 + \$100.00 (lukisan).

Tawaran Pejabat Perkhidmatan - Perkhidmatan Elektrik Brunei

BILANGAN PPL/04/1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong menanam kabel yang berdaftar Kelas 'A', 'B' dan 'C' yang diterima oleh Lembaga Tawaran yang beralamat di Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin, 13 Februari, 1984 bagi kerja-kerja berikut:—

'MENDIRIKAN TIANG-TIANG BESI 'TUBULAR' 35 KAKI, 'STAY RODS' DAN MENANAM KABEL RENDAH DI PERPINDA-

HAN LAMBAK KANAN, JALAN MADANG.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut boleh dilihat dan diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan Elektrik, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Brunei.

Satu perjumpaan bagi penentuan tender akan diadakan pada 6 Februari, 1984 pukul 3.00 petang, di Bilik Persidangan Jabatan Perkhidmatan Elektrik. Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik adalah berhak untuk menolak sebarang tender yang tidak menghadiri perjumpaan tersebut.

Deposit (cengkeram) untuk tawaran adalah \$300.00.

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

PEGAWAI BERTAULIAH JANGKA PENDEK TENTERA UDARA ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI

1. ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI mem-pelawa pemuda-pemuda Negara Brunei Darussalam untuk memasuki satu kerjaya yang mencabar lagi mulia sebagai Pegawai Bertauliah Jangka Pendek Juruterbang di dalam Tentera Udara Angkatan Bersenjata Diraja Brunei. Tentera Udara ini sedang berkembang dan memerlukan anak-anak muda untuk dilatih sebagai juruterbang.

2. Angkatan ini percaya Awang-Awang bersedia untuk menerima cabaran ini. Memohonlah sekarang, temuduga Lembaga Pemilihan Pegawai-Pegawai akan diadakan dalam awal bulan April 1984. Awang-Awang mestilah menghantar permohonan Awang-Awang kepada Pemerintah, Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Berakas Garrison dan sampai tidak lewat dari hari Sabtu 3 Mac, 1984.

Untuk terpilih, Awang-Awang mestilah memenuhi syarat-syarat yang diperlukan seperti berikut :

- Awang-Awang mestilah dilahirkan di Brunei dan rakyat kepada Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam yang terdiri dari orang Melayu dari kaum jati puak-puak Belait, Bisaya, Brunei, Dusun, Kedayan, Murut dan Tutong.
- Jika Awang bukan dari kaum jati puak-puak tersebut, Awang mestilah beragama Islam dan menyesuaikan diri Awang dengan adat resam orang-orang Melayu yang diamalkan di Negara Brunei Darussalam dan rakyat kepada Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam yang tertakluk kepada sebarang undang-undang bertulis yang berhubung dengan taraf kebangsaan.
- Berkelulusan pelajaran GCE peringkat 'O' di dalam Bahasa Inggeris (kelulusan 8 adalah diterima), Ilmu Hisab dan satu mata pelajaran Sains (kredit 6 ke atas). Calon-calon yang mempunyai kelulusan akademik yang lebih tinggi akan diberikan keutamaan.
- Awang-Awang mestilah masih bujang dan berumur antara 17½ hingga 25 tahun pada 30 April, 1984.
- Tinggi sekurang-kurang 5 kaki 1 inci dan berat badan tidak kurang 105 paun.
- Lulus pemeriksaan kesihatan tentera.

3. Jika Awang terpilih sebagai calon Pegawai Bertauliah Jangka Pendek Juruterbang, Awang akan menjalani latihan asas tentera tidak kurang selama 8 minggu di Pusat Latihan, Perkhemahan Bolkliah dan diikuti dengan kursus Pegawai Kadet di Maktab Tentera Udara Diraja Cranwell, United Kingdom. Setelah tamat dan lulus berkursus Awang akan menerima tauliah sebagai Leftenan Muda di dalam Angkatan Bersenjata Diraja Brunei. Latihan asas penerbangan dijalankan di Brunei.

4. Borang-borang permohonan serta penerangan lanjut boleh didapati daripada :

- Pegawai Pengambilan Pasukan Pusat Latihan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei Perkhemahan Bolkliah Bandar Seri Begawan Telefon : 30531 samb.: 111 atau 112.
- Pusat Pengambilan ABDB Dewan Bandaran Bandar Seri Begawan.
- Pusat Pengambilan ABDB Bilik Bacaan Tutong.
- Pusat Pengambilan ABDB Dewan Kemasyarakatan Kuala Belait.
- Pejabat Pengambilan ABDB Bangar Temburong.

Dan untuk kemudahan-kemudahan perhubungan sila berikan nombor telefon Awang-Awang dalam permohonan Awang-Awang.

PEGAWAI BERTAULIAH TETAP ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI

1. ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI mem-pelawa pemuda-pemuda Negara Brunei Darussalam untuk memasuki satu kerjaya yang mencabar lagi mulia sebagai Pegawai Bertauliah Tetap di dalam Angkatan ini. Angkatan ini sedang membesar dan berkehendakan anak-anak muda untuk dilatih sebagai pegawai-pegawai tentera di dalam bidang keahlian seperti jurusan Penerbangan, Pelaut, Logistik, Kejuruteraan dan Elektronik. Jika Awang-Awang berkebolehan dan mempunyai kelayakan-kelayakan akademik yang diperlukan, Angkatan ini akan membantu Awang-Awang untuk dilatih di dalam bidang-bidang tersebut.

2. Angkatan ini percaya Awang-Awang bersedia untuk menerima cabaran ini. Memohonlah sekarang, temuduga Lembaga Pemilihan Pegawai-Pegawai akan diadakan dalam awal bulan April 1984. Awang-Awang mestilah menghantar permohonan Awang-Awang kepada Pemerintah, Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Berakas Garrison dan sampai tidak lewat dari hari Sabtu 3 Mac, 1984.

Untuk terpilih, Awang-Awang mestilah memenuhi syarat-syarat yang diperlukan seperti berikut :

- Awang-Awang mestilah dilahirkan di Brunei dan rakyat kepada Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam yang terdiri dari orang Melayu dari kaum jati puak-puak Belait, Bisaya, Brunei, Dusun, Kedayan, Murut dan Tutong.
- Jika Awang bukan dari kaum jati puak-puak tersebut, Awang mestilah beragama Islam dan menyesuaikan diri Awang dengan adat resam orang-orang Melayu yang diamalkan di Negara Brunei Darussalam dan rakyat kepada Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam yang tertakluk kepada sebarang undang-undang bertulis yang berhubung dengan taraf kebangsaan.
- Awang-Awang mestilah lulus sekurang-kurangnya 4 mata pelajaran GCE peringkat 'O' atau kelulusan sebanding dengannya dan hendaklah lulus dalam Bahasa Inggeris. Kelulusan dalam Ilmu Hisab dan mata-mata pelajaran Sains yang lain atau apa-apa jua kelulusan akademik yang lebih tinggi akan diberi keutamaan.
- Awang-Awang mestilah masih bujang dan berumur antara 17½ hingga 25 tahun pada 30 April, 1984.
- Tinggi sekurang-kurang 5 kaki 1 inci dan berat badan tidak kurang 105 paun.

3. Jika Awang terpilih sebagai calon Pegawai Kadet, Awang akan menjalani latihan asas tentera selama 6 ke 9 bulan di Pusat Latihan, Perkhemahan Bolkliah. Tertakluk kepada lulusnya Awang dalam latihan tersebut Awang akan dihantar ke seberang laut untuk menjalani kursus Pegawai Kadet. Setelah tamat dan lulus berkursus Awang akan menerima tauliah sebagai Leftenan Muda di dalam Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.

4. Borang-borang permohonan serta penerangan lanjut boleh didapati daripada :

- Pegawai Pengambilan Pasukan Pusat Latihan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei Perkhemahan Bolkliah Bandar Seri Begawan Telefon : 30531 samb.: 111 atau 112.
- Pusat Pengambilan ABDB Dewan Bandaran Bandar Seri Begawan.
- Pusat Pengambilan ABDB Bilik Bacaan Tutong.
- Pusat Pengambilan ABDB Dewan Kemasyarakatan Kuala Belait.
- Pejabat Pengambilan ABDB Bangar Temburong.

Dan untuk kemudahan-kemudahan perhubungan sila berikan nombor telefon Awang-Awang dalam permohonan Awang-Awang.

TAWARAN J.K.R. KUALA BELAIT

SYARAT-SYARAT TAWARAN

- Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di Pejabat Pegawai Kewangan Negara di Tingkat Bawah Bangunan Pejabat Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin (pada tarikh yang ditetapkan).
- Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
- Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama Projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Bangunan Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, Brunei.
- Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut boleh dilihat dan diperolehi Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait.
- Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
- Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas yang ditetapkan.
- Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.
- Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL: SERIAL No. KB. 1 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'A' untuk:

PROJEK : "MEMBERSIH DAN MENIMBUK TANAH BAGI CADANGAN TAPAK PERUSAHAAN KUALA BELAIT."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 19 Januari, 1984.

Tarikh tutup : 23 Januari, 1984.

Cagaran tawaran : \$10,100.00.

BIL: SERIAL No. KB. 2 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'B' untuk:

PROJEK : "MEMOTONG RUMPUT DI DAERAH BELAIT."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 19 Januari, 1984.

Tarikh tutup : 23 Januari, 1984.

Cagaran tawaran : \$300.00.

BIL: SERIAL No. KB. 3 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'C' untuk:

PROJEK : "MEMBAIKI KEROSAKAN, MENGCAT LUAR DAN DALAM DI BANGUNAN SEKOLAH MELAYU AHMAD TAJUDDIN, KUALA BELAIT."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 26 Januari, 1984.

Tarikh tutup : 30 Januari, 1984.

Cagaran tawaran : \$200.00.

JABATAN PASUKAN BOMBA BANDAR SERI BEGAWAN

PEMBERITAHUAN TAWARAN No. 1/1984

SYARIKAT-syarikat tempatan mestilah menyertakan yang berdaftar adalah dipelawa bagi menawarkan tawaran-tawarannya untuk membekalkan "Kain-Kain" yang tersebut di bawah dalam jangka selama dua tahun.

(a) Jenis Kain — Decron / Polyester / Viscose / Tetron. Warna:—Hijau Muda, berukuran 58" untuk pakaian Ahli-Ahli Bomba.

(b) Jenis Kain :—Decron / Polyester / Gaberdine / Viscose / Tetron. Warna:—Kuning buah padi, berukuran 58" untuk pakaian pegawai-pegawai.

2. Syarikat-syarikat yang mengemukakan tawaran-tawaran hendaklah menyatakan harga tiap-tiap seela atau meter, dan juga tiap-tiap tawaran.

3. Syarikat-syarikat yang menawarkan tawarannya yang tidak menyertakan contoh-contoh jenis kain-kain seperti (a) dan (b) maka tawaran-tawarannya tidak akan dilayan.

4. Surat-surat tawaran hendaklah tertutup dan dialamatkan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Pejabat Kewangan Negara, Tingkat Bawah Bangunan Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan dan hendaklah bertanda "Tawaran bagi membekalkan kain-kain" Jabatan Pasukan Bomba Bandar Seri Begawan dan hendaklah dihantar tidak lewat pada 23 Januari, 1984 jam 12.00 tengah hari.

PEJABAT PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN ELEKTRIK-PEMBERITAHUAN TAWARAN

TAWARAN BIL: 141/1983

Tajuk Kerja: PEMASANGAN ELEKTRIK UNTUK KLINIK BANDAR DAN BALAI RAYA DI PERPINDAHAN KAMPONG MATA-MATA, BRUNEI.

Tarikh tutup : 23 Januari, 1984 jam 12.00 tengah hari. Cengkeram \$100.00.

Kelayakan bagi Pemborong: Electrical Wiring Class "A", "B" and "C".

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-perkhidmatan Pangunan.

TAWARAN BIL: 142/1983

Tajuk Kerja: PEMASANGAN ELEKTRIK UNTUK TAMBAHAN 10 BILIK-BILIK DARJAH DI S.M. BATU MARANG, BRUNEI.

Tarikh tutup : 23 Januari, 1984 jam 12.00 tengah hari. Cengkeram \$200.00.

Kelayakan bagi Pemborong: Internal Wiring Kelas "B".

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-perkhidmatan Bangunan.

TAWARAN BIL: 143/1983

Tajuk Kerja: PEMASANGAN ELEKTRIK UNTUK TAMBAHAN PEJABAT BOMBA LAUT DI SUNGAI LAMPAI, BRUNEI.

Tarikh tutup : 23 Januari, 1984 jam 12.00 tengah hari. Cengkeram \$100.00.

Kelayakan bagi Pemborong: Internal Wiring Kelas "A", "B" dan "C".

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-perkhidmatan Bangunan.

TAWARAN BIL: 144/1983

Tajuk Kerja: PEMASANGAN ELEKTRIK UNTUK KLINIK BANDAR DAN BALAI RAYA DI PERPINDAHAN KAMPONG SERASA, BRUNEI.

Tarikh tutup : 23 Januari, 1984 jam 12.00 tengah hari. Cengkeram \$100.00.

Kelayakan bagi Pemborong: Internal Wiring Kelas "A", "B" dan "C".

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-perkhidmatan Bangunan.

Kebawah DYMM berangkat ke Casablanca

(Dari muka 1)

oleh pemimpin-pemimpin dari negara-negara Islam, dan ketika mana Negara Brunei Darussalam akan diterima sebagai ahli Pertubuhan Persidangan Islam (OIC).

Kemasukan Negara Brunei Darussalam sebagai ahli OIC merupakan satu lagi langkah pencapaian negara yang baru merdeka ini dalam melibatkan diri dan memainkan peranan yang aktif dalam hal-ehwal serantau dan antarabangsa.

Pada 7 hari-bulan Januari 1984 yang baru lalu, Negara Brunei Darussalam secara rasmi telah menjadi ahli keenam Pertubuhan Negara-Negara Asia Tenggara (ASEAN) apabila ia diterima sebagai ahli dalam satu upacara rasmi di ibu negara Indonesia, Jakarta.

Keanggotaan Negara Brunei Darussalam dalam OIC tidak syak lagi akan meneguhkan ke mata dunia dan memberikan petanda terhadap kemunculannya sebagai sebuah negara yang penuh merdeka lagi berdaulat dalam pertubuhan antarabangsa.

Berangkat ke lapangan terbang pagi itu untuk mengucapkan selamat belayar ialah Kebawah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddin Saadul Khairi Waddin, Y.T.M. Paduka Seri Duli Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisura Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah dan lain-lain Kerabat Diraja.

Sementara doa selamat pula dibacakan oleh Y.D.M. Pehin Datu Seri Maharaja Dato Seri Utama Awang Haji Ismail bin Umar Abdul Aziz, Mufti Kerajaan Brunei.

Keberangkatan Kebawah Duli Yang Maha Mulia hari ini adalah berikutan keberangkatan Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah kelmari, yang menghadiri Persidangan Menteri-Menteri Luar Islam di ibu kota Maghribi, Casablanca atas undangan Sekretariat OIC.

Berangkat sama ialah Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Zariah dan pegawai-pegawai dari Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri.

Persidangan tiga hari itu akan berakhir hari ini.



YANG Berhormat Pehin Orang Kaya Setia Pahlawan Dato Seri Setia Awang Abdul Rahman, Menteri Pembangunan Negara Brunei Darussalam diiringi oleh Datin Edah bte Haji Mohd Noor dan Pengiran Yaakob bin Pengiran Othman, Pegawai dari Kementerian Pembangunan sejeurus sebelum berlepas.

Menteri Pembangunan hadiri Projek Perindustrian

BERAKAS. — Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Setia Pahlawan Dato Seri Setia Awang Abdul Rahman, Menteri Pembangunan Negara Brunei Darussalam telah berlepas ke Aceh, Indonesia, pada petang hari Ahad lepas, bagi menghadiri Pembukaan Rasmi Projek Perindustrian ASEAN yang pertama dan mengadakan Perbincangan Tidak Rasmi Menteri-Menteri Ekonomi ASEAN.

Beliau diiringi oleh isterinya, Datin Edah binti Haji Mohd. Noor. Turut menyertai beliau ialah

salah seorang pegawai dari Kementerian Pembangunan, Pg. Yaakob bin Pg. Othman.

Inilah buat kali pertama Y.B. Pehin Orang Kaya Setia Pahlawan menghadiri majlis ber-corak antarabangsa sejak beliau dilantik menjadi Menteri Pembangunan.

Belajar Di Malaysia

BANDAR SERI BEGAWAN. — Lapan orang buta telah meninggalkan negara ke Malaysia minggu lalu untuk memasuki sekolah-sekolah orang buta di sana.

Pemergian mereka adalah dibiayai oleh Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam melalui skim pemulihan orang-orang cacat yang diusahakan oleh Jabatan Kebajikan Belia dan Sukan.

Antara mereka ialah empat orang kanak-kanak yang buat pertama kalinya dihantar belajar di Sekolah Saint Nicholas Pulau Pinang dalam Primary Satu. Mereka ialah Awangku Yusri Pengiran Abdullah, Dayangku Rohani Pengiran Abdullah, Razali bin Sulung dan Hapni bin Ramlee.

Turut sama dalam kumpulan kanak-kanak tersebut ialah Awang Jamie yang kini meneruskan pengajiannya di Primary Enam di sekolah yang sama. Awang Jamie adalah seorang penuntut di sekolah tersebut tahun lalu dan telah lulus dalam Primary Lima.

Dua lagi yang dihantar melalui skim tersebut sedang mengikuti kursus dalam bidang pertanian di Temerloh Pahang. Mereka ialah Banu Ganud dan Awang Abdullah bin Pudi.

Seorang lagi ialah penuntut perempuan iaitu Dayang Farida bte Mahmud yang sebelum itu adalah pelajar buta di salah sebuah sekolah orang buta di Singapura.

EHWAL LUAR

Pada menjunjung titah perkenan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam, maka sukacita dimaklumkan bahawa baginda tidak ada halangan supaya nama Jabatan Perkhidmatan Diplomatik ditukar kepada Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri Negara Brunei Darussalam mulai 1 hari-bulan Januari 1984.

DYMM berkenankan Lantikan Setiausaha Tetap di dua Kementerian



AWANG Abas



AWANG Haji Mohd Salleh

BANDAR SERI BEGAWAN. — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam telah memperkenankan lantikan dua orang pegawai kanan selaku Setiausaha Tetap dua buah Kementerian.

Awang Abas bin Haji Serudin telah dilantik sebagai Setiausaha Tetap Kementerian Undang-Undang mulai 11 Januari, 1984.

Lantikan itu sebagai tambahan kepada lantikan yang dipegang oleh Awang Abas sebagai Peguamcara Negara di Jabatan Undang-Undang.

Awang Haji Mohd. Salleh bin Haji Hidup pula dilantik selaku Setiausaha Tetap Kementerian Pembangunan.

IQRA ADAKAN MESYUARAT KE-3

BANDAR SERI BEGAWAN. — Persatuan Pembaca-Pembaca al-Quran Islam Brunei (IQRA) hari Ahad lepas

telah mengadakan Mesyuarat Agung kali ke-3 bertempat di Sekolah Pesediaan Inggeris Mabohai di sini.

Mesyuarat pada hari itu telah dibuka rasmi oleh Yang Berbahagia Dato Paduka Awg. Selamat bin Munap, Setiausaha Tetap di Jabatan Perdana Menteri.

Dalam ucapan perasmiannya, beliau memuji akan peranan Persatuan IQRA dalam memenuhi tanggungjawabnya dengan kegiatan-kegiatan mengembangkan dan menyebarkan ajaran al-Quran dari peringkat rendah sesuai dengan perintah Allah s.w.t.

Beliau mengingatkan persatuan tersebut supaya akan terus berjalan dengan lancar dan jangan sampai hanya tinggal pada nama sahaja tanpa sebarang kegiatan pun.

Sejurus sebelum itu ucapan alu-aluan telah disampaikan oleh Yang Dipertuan Persatuan IQRA Awg. Haji Mashud bin Haji Awg. Damit.

Persatuan yang mem-

punyai ahli kira-kira 100 orang itu telah ditubuhkan kira-kira empat tahun lalu iaitu pada 30 Disember 1979.

Antara agenda yang dibincangkan dalam mesyuarat yang diadakan selama sehari itu ialah Pembubaran Ahli-Ahli Jawatankuasa Tadbir Tertinggi IQRA tahun 1982/1983 serta melantik Ahli-Ahli Jawatankuasa Tadbir Tertinggi bagi Tahun 1984/1985.

Selain dari itu mesyuarat juga telah menyemak dan mensahkan minit Mesyuarat Agung kali ke-2 serta membacakan laporan ringkas kewangan.

Sejurus sebelum doa selamat disampaikan, cenderamata juga telah disampaikan oleh Yang Dipertuan IQRA kepada Dato Paduka Awg. Selamat bin Munap.

Mesyuarat pada hari itu dipengerusikan oleh Haji Ishak bin Haji Mat Rais.

7 Kakitangan RBA ke Christchurch

BANDAR SERI BEGAWAN. — Seramai tujuh orang kakitangan Syarikat Penerbangan Diraja Brunei akan berlepas ke Christchurch, New Zealand, pada minggu ini bagi mengikuti satu kursus selama tiga tahun di bidang kejuruteraan pesawat kapal terbang.

Mereka yang terdiri dari anak-anak tempatan dari bahagian jurutera syarikat tersebut ialah Awg. Rushdan bin Manaf, Awg. Hamidon bin Awg. Damit, Ak. Othman bin Pg. Ali, Awg. Metussin bin Haji Rashid, Awg. Rosli bin Morni, Awg. Idris bin Hassan dan Awg. Lim Bee

Wee.

Mereka serta penjaga masing-masing telah menandatangani satu perjanjian kontrak bertempat di bilik persidangan syarikat itu di Jalan Lambak pada petang hari Khamis lepas. Manakala Awg. Hugh Sheridan, ketua jurutera pemeliharaan, menandatangani bagi pihak RBA.

Penghantaran mereka adalah di bawah skim dermasiswa kerajaan. Pada masa ini seramai 11 orang kakitangan syarikat itu sedang menjalani kursus yang sama di bawah skim tersebut.